ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir,
Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l'article 1er modifié par les lois des 21 juin 1985, 28 juillet 1987 et 15 mai 2006 et l'article 3, modifié par la loi du 3 mai 1999 ;

Vu la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire, les articles 74, § 1er, 14° et 213 ;

Vu l'arrêté royal du 6 septembre 2013 désignant certains membres du personnel du Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer et du Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National, qui sont chargés de contrôler l'application de divers lois et règlements en matière de transport ferroviaire;

Vu l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Vu l'association des gouvernements de région ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le # ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'État au Budget, donné le # ;

Vu l'avis n°# de l'Autorité de protection des données, donné le # ;

Vu l'avis n° # du Conseil d'Etat, donné le #, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

Koninklijk besluit betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op de grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake het vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 28 juli 1987, 15 mei 2006 en 8 mei 2019, artikel 2bis en artikel 3, gewijzigd bij de wet van 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex, de artikelen 74, § 1, 14° en 213;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 september 2013 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen en van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal, die belast worden met de controle op de naleving van diverse wetten en reglementen inzake spoorwegvervoer;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van financiën, gegeven op #;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op #;

Gelet op het advies nr. # van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op #;

Gelet op advies nr. # van de Raad van State, gegeven op #, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Considérant le Livre VIII, titre II du Code de droit économique ;

Considérant le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, l'article 6, alinéa 1er, point c) ;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, du Ministre de la Mobilité, du Ministre de la Santé publique, de Ministre de la Justice, du Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de sécurité et d'interopérabilité des chemins de fer et de la Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Cet arrêté transpose partiellement la Directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 septembre 2008 relative au transport intérieur des marchandises dangereuses en ce qui concerne le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, telle que modifiée en dernier lieu par la Directive (UE) 2022/2407 du 20 septembre 2022 modifiant les annexes de la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'adaptation au progrès scientifique et technique.

CHAPITRE 1er. Champ d'application

Art. 2. § 1er. Sauf disposition explicite contraire, le présent arrêté est applicable tant au transport national qu'au transport international de marchandises dangereuses par chemin de fer, y compris aux opérations de chargement et de déchargement, au transfert d'un mode de transport à un autre et aux arrêts nécessités par les circonstances du transport.

§ 2. Le présent arrêté n'est pas applicable :
1° au transport par chemin de fer de matières explosibles et radioactives ;
2° au transport par chemin de fer de marchandises dangereuses effectué par des wagons appartenant aux forces armées ou se trouvant sous leur responsabilité ;
3° au transport par chemin de fer de marchandises dangereuses qui est entièrement effectué à l'intérieur d'un périmètre fermé.

§ 3. L'annexe 3 prévoit des prescriptions concernant :
1° la surveillance de la fabrication, de la reconstruction ou du reconditionnement des emballages, des GRV et des grands emballages ;
2° les épreuves périodiques et les inspections sur les GRV ;
3° la construction de citernes sur la base de certificats d'agrément de type belges ;.

Overwegende het Boek VIII, Titel II, van het Wetboek van economisch recht;

Overwegende de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, artikel 6, lid 1, punt c);

Op de voordracht van de Minister van Economie, de Minister van Mobiliteit, de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Justitie, de Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen en de Minister van Binnenlandse Zaken, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land voor wat betreft het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, zoals laatst gewijzigd bij Richtlijn (EU) 2022/2407 van 20 september 2022 tot aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang van de bijlagen bij Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad.

HOOFDSTUK 1. Toepassingsgebied

Art. 2. § 1. Tenzij uitdrukkelijk anders wordt bepaald, is dit besluit zowel van toepassing op nationaal vervoer als op internationaal vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met inbegrip van het laden en lossen, de overbrenging van of naar een andere vervoersmodaliteit en de noodzakelijke haltes tijdens het vervoer.

§ 2. Dit besluit is niet van toepassing op:
1° het vervoer per spoor van ontplofbare en radioactieve stoffen;
2° het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor door wagons die eigendom zijn van of onder de verantwoordelijkheid vallen van de strijdkrachten;

3° het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor dat volledig binnen een afgesloten gebied plaatsvindt.

§ 3. Bijlage 3 voorziet in voorschriften over:

1° het toezicht op de vervaardiging, reconstructie of reconditionering van verpakkingen, IBC's en grote verpakkingen;
2° de periodieke beproevingen en inspecties op IBC's;

3° de bouw van tanks op basis van Belgische goedkeuringscertificaten van het type;

4° la prolongation de l'intervalle entre les contrôles et épreuves périodiques des bouteilles à gaz et des cadres de bouteilles ;
5° les restrictions de transport ;
6° les précisions.

CHAPITRE 2. Définitions

Art. 3. Pour l'application de cet arrêté, on entend par :
1° "Ministre" : le Ministre ayant le transport par chemin de fer dans ses attributions ;
2° "délégué du Ministre" : le directeur général du Service public fédéral Mobilité et Transports qui a le transport ferroviaire dans ses attributions ;
3° "autorité de sécurité" : l'autorité visée à l'article 72 du Code ferroviaire et par l'arrêté royal du 22 juin 2011 désignant l'autorité de sécurité ferroviaire ;

4° "organisme d'enquête" : l'organisme visé à l'article 110 du Code ferroviaire et par l'arrêté royal du 22 juin 2011 désignant l'organisme d'enquête sur les accidents et les incidents ferroviaires ;
5° "RID" : le Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses, figurant comme annexe à l'appendice C de la convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) conclue à Vilnius le 3 juin 1999, repris à l'annexe 4 ;
6° "wagon" : tout véhicule ferroviaire dépourvu de moyens de propulsion propre qui roule sur ses propres roues sur une voie de chemin de fer et qui est utilisé pour le transport de marchandises ;
7° "classes" : les classes de marchandises dangereuses énumérées dans la sous-section 2.1.1.1 du RID ;
8° "numéro ONU" : le numéro ONU, tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;
9° "marchandises dangereuses" : les marchandises définies comme telles dans la section 1.2.1 du RID qui appartiennent aux classes :
- 2, 4.2, 4.3, 5.2, 6.1, 6.2, 8,
- 3, à l'exception des numéros ONU disposant du code de classification D,
- 4.1 à l'exception des numéros ONU disposant du code de classification D ou DT,
- 5.1 à l'exception des numéros ONU 1942, 2067, 2426 et 3375,
- 9 à l'exception du numéro ONU 3268 ;

10° "emballage, récipient à pression, GRV (grand récipient pour vrac), grand emballage, citerne, wagon-citerne, citerne à déchets opérant sous vide et citerne mobile" : l'emballage, le récipient à pression, le GRV (grand récipient pour vrac), le grand emballage, la citerne, le wagon-citerne, la citerne à déchets opérant sous vide et la citerne mobile définis dans la section 1.2.1 du RID ;
11° "chargeur" : le chargeur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;
12° "remplisseur" : le remplisseur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;
13° "transporteur" : le transporteur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;
14° "destinataire" : le destinataire tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;

4° de verlenging van het interval tussen periodieke controles en beproevingen van gasflessen en flessenbatterijen;
5° vervoersbeperkingen;
6° preciseringen.

HOOFDSTUK 2. Definities

Art. 3. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:
1° "Minister": de Minister bevoegd voor het spoorwegvervoer;
2° "gemachtigde van de Minister": de Directeur-generaal van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer die bevoegd is voor het spoorwegvervoer";
3° "veiligheidsinstantie": de instantie bedoeld in artikel 72 van de Spoorcodex en in het koninklijk besluit van 22 juni 2011 tot aanwijzing van de veiligheidsinstantie van de spoorwegen;
4° "onderzoeksorgaan": het orgaan bedoeld in artikel 110 van de Spoorcodex en in het koninklijk besluit van 22 juni 2011 tot aanwijzing van het onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor;
5° "RID": het Reglement betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, opgenomen als bijlage aan aanhangsel C van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF), gesloten te Vilnius op 3 juni 1999, opgenomen in bijlage 4;
6° "wagon": elk spoorvoertuig zonder eigen aandrijving dat op eigen wielen op rails rijdt en wordt gebruikt voor het vervoer van goederen;

7° "klassen": de klassen van gevaarlijke goederen opgesomd in onderafdeling 2.1.1.1 van het RID;

8° "UN-nummer": het UN-nummer zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1. van het RID;
9° "gevaarlijke goederen": de in afdeling 1.2.1 van het RID als dusdanig gedefinieerde goederen die behoren tot de klassen:
- 2, 4.2, 4.3, 5.2, 6.1, 6.2, 8,
- 3, behalve de UN-nummers die ingedeeld zijn bij de classificatiecode D,
- 4.1, behalve de UN-nummers die ingedeeld zijn bij de classificatiecodes D of DT,
- 5.1, behalve de UN-nummers 1942, 2067, 2426 en 3375,
- 9, behalve het UN-nummer 3268;

10° "verpakking, drukrecipiënt, IBC (grote houder voor losgestort vervoer), grote verpakking, tank, tankwagon, vacuümtank voor afvalstoffen en mobiele tank" : verpakking, drukrecipiënt, IBC (grote houder voor losgestort vervoer), grote verpakking, tank, tankwagon, vacuümtank voor afvalstoffen en mobiele tank zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;

11° "belader": de belader zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;
12° "vuller": de vuller zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;
13° "vervoerder": de vervoerder zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;
14° "geadresseerde": de geadresseerde zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;

15° “gestionnaire de l’infrastructure“ : le gestionnaire de l’infrastructure ferroviaire tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;
16° “expéditeur“ : l’expéditeur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;
17° « déchargeur » : le déchargeur tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;
18° "déchargement" : déchargement tel que défini dans la section 1.2.1 du RID ;
19° “conseiller à la sécurité”: chaque personne désignée par le chef d'une entreprise pour effectuer les tâches reprises à la sous-section 1.8.3.3 du RID et qui est titulaire du certificat de formation prévu à la sous-section 1.8.3.7 du RID ;

20° “entreprise” visée au 19°, à l'article 19 et dans l'annexe 2 : une personne physique, une personne morale, avec ou sans but lucratif, une association ou un groupement de personnes sans personnalité juridique et avec ou sans but lucratif, ou un organisme relevant de l'autorité publique, qu'il soit doté d'une personnalité juridique propre ou qu'il dépende d'une autorité ayant cette personnalité, dont les activités comprennent l’expédition ou le transport de marchandises dangereuses par rail, ou les opérations connexes d'emballage, de chargement, de remplissage ou de déchargement.

Sont exclues de la définition d'entreprise les entreprises dont les activités se limitent :

a) aux activités portant sur le transport de marchandises dangereuses effectués par des moyens de transport appartenant ou se trouvant sous la responsabilité des forces armées ;
b)aux activités portant sur le transport de quantités limitées, pour chaque wagon, ne dépassant pas les seuils mentionnés à la sous-section 1.1.3.6 ainsi que dans les chapitres 3.3, 3.4 et 3.5 du RID ;

c) au transport d'échantillons de diagnostic du numéro UN 3373 emballés conformément aux instructions d'emballage P650 de la sous-section 4.1.4.1 du RID ;
d) au déchargement de marchandises dangereuses à leur destination finale ;
e) au transport national ou aux opérations connexes de chargement, de déchargement, de remplissage ou d'emballage liées à ce transport, de moins de cinquante tonnes nettes, par année calendrier, de marchandises dangereuses si seules, des marchandises dangereuses classées sous les lettres A, O ou F de la classe 2 ou sous les groupes d'emballage II ou III des classes 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 6.1, 8 et 9, sont traitées ;
21° “commissionnaire de transport”: un commissionnaire de transport tel que défini à l'article 1er, 1°, de la loi du 26 juin 1967 relative au statut des auxiliaires de transport de marchandises, et qui dispose d'une licence de commissionnaire de transport conformément à l'arrêté royal du 18 juillet 1975 créant la licence de commissionnaire de transport ;
22° “commissionnaire-expéditeur”: un commissionnaire-expéditeur tel que défini à l'article 1er, 3°, de la loi du 26 juin 1967 relative au statut des auxiliaires de transport de marchandises, et qui

15° “infrastructuurbeheerder”: de beheerder van de spoorweginfrastructuur zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;
16° “afzender”: de afzender zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;
17° “ontlader”: de ontlader zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;
18° "lossen": lossen zoals gedefinieerd in afdeling 1.2.1 van het RID;
19° "veiligheidsadviseur": elke persoon die door de bedrijfsleider van een onderneming wordt aangewezen om de in onderafdeling 1.8.3.3 van het RID bedoelde taken uit te voeren en die in het bezit is van het in onderafdeling 1.8.3.7 van het RID bedoelde scholingscertificaat;
20° "onderneming" als bedoeld in punt 19°, in artikel 19 en in de bijlage 2: een natuurlijke persoon, een rechtspersoon met of zonder winstoogmerk, een vereniging of groepering van personen zonder rechtspersoonlijkheid en met of zonder winstoogmerk, of een onder de overheid ressorterend lichaam, ongeacht of het een eigen rechtspersoonlijkheid bezit of afhankelijk is van een overheid met rechtspersoonlijkheid waarvan de activiteiten de verzending of het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, of de met dit vervoer samenhangende verpakkings-, laad-, vul- of loswerkzaamheden omvatten.
Uit de definitie van onderneming zijn uitgesloten de ondernemingen waarvan de activiteiten zich beperken tot:
a) activiteiten die betrekking hebben op het vervoer van gevaarlijke goederen uitgevoerd met vervoermiddelen die eigendom zijn of onder de verantwoordelijkheid vallen van de strijdkrachten;
b) activiteiten die betrekking hebben op het vervoer van beperkte hoeveelheden per wagon, die niet groter zijn dan de in onderafdeling 1.1.3.6 en de hoofdstukken 3.3, 3.4 en 3.5 van het RID genoemde drempels;
c) het vervoer van diagnostische monsters van UN-nummer 3373 die verpakt zijn overeenkomstig verpakkingsinstructie P650 van onderafdeling 4.1.4.1 van het RID;
d) het lossen van gevaarlijke goederen op hun eindbestemming;
e) het binnenlands vervoer, of met dat vervoer samenhangende verpakkings-, laad-, los- of vulwerkzaamheden van minder dan vijftig ton netto gevaarlijke goederen per kalenderjaar, wanneer enkel gevaarlijke goederen worden behandeld die ingedeeld zijn bij de letters A, O of F van de klasse 2 of bij de verpakkingsgroepen II of III van de klassen 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 6.1, 8 en 9;

21° "vervoercommissionair": een vervoercommissionair zoals gedefinieerd in artikel 1, 1° van de wet van 26 juni 1967 betreffende het statuut van de tussenpersonen op het gebied van het goederenvervoer en die over een vergunning voor vervoercommissionair beschikt overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 juli 1975 tot instelling van de vergunning van vervoercommissionair;
22° "commissionair-expediteur": een commissionair-expediteur zoals gedefinieerd in artikel 1, 3° van de wet van 26 juni 1967 betreffende het statuut van de tussenpersonen op het gebied van het

dispose d'une licence de commissionnaire de transport conformément à l'arrêté royal du 18 juillet 1975 créant la licence de commissionnaire de transport ;
23° "service d'inspection sûreté" : le service d'inspection visé à l'arrêté royal du 12 janvier 2023 relatif aux contrôles de la réglementation relative à la sûreté dans le sous-secteur du transport ferroviaire ;
24° “organisme de contrôle agréé” : un organisme de contrôle agréé par le Ministre pour effectuer un ou plusieurs activités reprises à l'article 20 ;

25° organisme de contrôle reconnu” : un organisme de contrôle agréé par une autorité compétente d'un autre État Partie au RID et reconnu par le Ministre pour effectuer une ou plusieurs activités en relation avec les évaluations de la conformité et les épreuves des chapitres 6.2 et 6.8 du RID sur le territoire belge en son nom ;

26° « organisme Xa » : un organisme de contrôle agréé ou reconnu conforme à la sous-section 1.8.6.3 du RID et accrédité selon la norme EN ISO/CEI 17020:2012 (sauf article 8.1.3), type A ;
27°. “organisme Xb” : un organisme de contrôle agréé ou reconnu conforme à la sous-section 1.8.6.3 du RID et accrédité selon la norme EN ISO/IEC 17020:2012 (sauf article 8.1.3), type B, qui travaille exclusivement pour le propriétaire ou le détenteur responsable des récipients à pression et dont les activités se limitent aux épreuves périodiques de récipients à gaz mentionnées au chapitre 6.2 du RID ;
28° « service interne d'inspection (« IS ») » : un service interne d'inspection du fabricant ou d'un centre d'épreuves sous la supervision d'un organisme de contrôle agréé ou reconnu conforme à la sous-section 1.8.6.3 du RID et accrédité selon la norme EN ISO/CEI 17020:2012 (sauf article 8.1.3), type A. Le service interne d'inspection est indépendant du processus de conception, des opérations de fabrication, de la réparation et de la maintenance.

CHAPITRE 3. Dispositions générales

Art. 4. Sans préjudice des dérogations visées au chapitre 5, les marchandises dangereuses ne peuvent pas être transportées dans la mesure où cela est interdit par le RID.

Sans préjudice des règles générales relatives à l'accès au marché ou des règles généralement applicables au transport des marchandises, le transport de marchandises dangereuses est autorisé sous réserve du respect des conditions établies dans le RID et des dispositions du présent arrêté.

Les autorités compétentes visées à la section 1.2.1 du RID sont désignées à l'annexe 1re.

CHAPITRE 4. Prescriptions de sécurité réglementaires spécifiques et restrictions

goederenvervoer en die over een vergunning voor vervoercommissionair beschikt overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 juli 1975 tot instelling van de vergunning van vervoercommissionair;
23° “inspectiedienst beveiliging”: de inspectiedienst bedoeld in het koninklijk besluit van 12 januari 2023 betreffende de controles op de regelgeving met betrekking tot de beveiliging in de deelsector spoorvervoer;
24° “erkende controle-instelling”: een controle-instelling die door de Minister is erkend voor het uitvoeren van één of meerdere in artikel 20 opgenomen activiteiten;
25° “toegelaten controle-instelling”: een controle-instelling die door een bevoegde overheid van een andere Verdragsstaat aan het RID is erkend en door de Minister is toegelaten om in zijn naam op Belgisch grondgebied één of meerdere activiteiten uit te oefenen die betrekking hebben op de conformiteitsbeoordelingen en keuringen van de hoofdstukken 6.2 en 6.8 van het RID;
26°. “Xa-instelling”: een erkende of toegelaten controle-instelling conform onderafdeling 1.8.6.3 van het RID en geaccrediteerd volgens de norm EN ISO/IEC 17020:2012 (behalve artikel 8.1.3), type A;
27°. “Xb-instelling”: een erkende of toegelaten controle-instelling conform onderafdeling 1.8.6.3 van het RID en geaccrediteerd volgens de norm EN ISO/IEC 17020:2012 (behalve artikel 8.1.3), type B, die exclusief werkt voor de eigenaar of de houder die voor de drukrecipiënten verantwoordelijk is en waarvan de activiteiten zich beperken tot de periodieke keuringen van gasrecipiënten vermeld in hoofdstuk 6.2 van het RID;
28° “interne inspectiedienst (“IS”)”: een interne inspectiedienst van de fabrikant of van een testcentrum onder toezicht van een erkende of toegelaten controle-instelling conform onderafdeling 1.8.6.3 van het RID en geaccrediteerd volgens de norm EN ISO/IEC 17020: 2012 (behalve artikel 8.1.3), type A. De interne inspectiedienst is onafhankelijk van het ontwerpproces en van de fabricage–, reparatie– en onderhoudswerkzaamheden.

HOOFDSTUK 3. Algemene bepalingen

Art. 4. Onverminderd de afwijkingen bedoeld in hoofdstuk 5, worden gevaarlijke goederen niet vervoerd wanneer dat door het RID verboden is.

Onverminderd de algemene regels inzake markttoegang of de algemeen toepasselijke regels op het vervoer van goederen, is het vervoer van gevaarlijke goederen toegelaten onder voorbehoud van de naleving van de voorwaarden van het RID en van de bepalingen van dit besluit.

De bevoegde overheden bedoeld in de afdeling 1.2.1 van het RID zijn aangeduid in bijlage 1.

HOOFDSTUK 4. Specifieke reglementaire veiligheidsvoorschriften en beperkingen

Art. 5. Le Ministre peut établir des prescriptions de sécurité réglementaires spécifiques pour le transport par chemin de fer national et international de marchandises dangereuses en ce qui concerne :
1° le transport de marchandises dangereuses effectué par des wagons non couverts par le présent arrêté ;
2° lorsque cela est justifié, l'utilisation d'itinéraires obligatoires ou de modes de transport obligatoires ;

3° les règles particulières relatives au transport de marchandises dangereuses dans les trains de voyageurs.

Le Ministre informe l'autorité de sécurité, l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer et la Commission européenne de ces prescriptions et de leur justification.

Art. 6. Le Ministre peut, pour des raisons de sécurité du transport, appliquer des dispositions plus sévères concernant les transports nationaux par chemin de fer de marchandises dangereuses effectués par des wagons immatriculés ou mis en circulation en Belgique, exception faite des prescriptions relatives à la construction.

Lorsque, dans le cas d'un accident ou d'un incident sur le territoire belge, le Ministre estime que les prescriptions en matière de sécurité se sont révélées insuffisantes pour limiter les risques inhérents aux opérations de transport et qu'il est urgent de prendre des mesures, il notifie à la Commission européenne, lors de la préparation, le projet des mesures qu'il propose de prendre.

Art. 7. Le Ministre peut réglementer ou interdire, uniquement pour des raisons autres que la sécurité du transport, le transport par chemin de fer de marchandises dangereuses sur le territoire national.

Art. 8. Toute restriction prise en vertu des articles 6 et 7 est communiquée à l'autorité de sécurité.

CHAPITRE 5. Dérogations

Art. 9. Sous réserve que la sécurité ne soit pas compromise et à condition que la Commission européenne donne son accord préalablement, l'autorité de sécurité peut autoriser, par des décisions à caractère général, des dérogations aux dispositions du RID pour le transport national de petites quantités de certaines marchandises dangereuses pour autant que les conditions fixées pour ces transports ne soient pas plus sévères que celles établies dans le RID.

Art. 10. Sous réserve que la sécurité ne soit pas compromise et à condition que la Commission européenne donne son accord préalablement l'autorité de sécurité peut autoriser des dérogations à caractère individuel aux dispositions du RID en cas de :
1° transport local par chemin de fer sur une courte distance de marchandises dangereuses, ou ;

Art. 5. De Minister kan voor het nationale en internationale vervoer van gevaarlijke goederen per spoor specifieke reglementaire veiligheidsvoorschriften vaststellen met betrekking tot:
1° het vervoer van gevaarlijke goederen met wagons, voor zover dit niet onder het toepassingsgebied van dit besluit valt;
2° voor zover van toepassing, het gebruik van voorgeschreven routes, of het gebruik van voorgeschreven vormen van vervoer;
3° specifieke voorschriften voor het vervoer van gevaarlijke goederen met reizigerstreinen.

De Minister stelt de veiligheidsinstantie, het Spoorwegbureau van de Europese Unie en de Europese Commissie in kennis van deze voorschriften en hun motivering.

Art. 6. Met het oog op de veiligheid van het vervoer kan de Minister, behalve wat constructievoorschriften betreft, strengere bepalingen toepassen voor binnenlands vervoer van gevaarlijke goederen per spoor dat wordt verricht door wagons die in België ingeschreven of in het verkeer gebracht zijn.

Wanneer de Minister na een ongeval of incident op Belgisch grondgebied van oordeel is dat de toepasselijke veiligheidsvoorschriften onvoldoende zijn gebleken om de gevaren van het vervoer te beperken en er dringend maatregelen moeten worden genomen, brengt hij de Europese Commissie, tijdens de voorbereidingsfase, op de hoogte van de maatregelen die hij van plan is te nemen.

Art. 7. De Minister kan, uitsluitend om andere dan redenen van veiligheid tijdens het vervoer, het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor op nationaal grondgebied regelen of verbieden.

Art. 8. Iedere beperking genomen op grond van de artikelen 6 en 7 wordt meegedeeld aan de veiligheidsinstantie.

HOOFDSTUK 5. Afwijkingen

Art. 9. Op voorwaarde dat de veiligheid niet in het gedrang komt en op voorwaarde dat de Europese Commissie voorafgaand zijn akkoord verleent, kan de veiligheidsinstantie bij wijze van besluiten van algemene aard voor het nationaal vervoer van kleine hoeveelheden van bepaalde gevaarlijke goederen afwijkingen toestaan op de bepalingen van het RID op voorwaarde dat de voorschriften van dergelijk vervoer niet strenger zijn dan deze bepaald in het RID.

Art. 10. Op voorwaarde dat de veiligheid niet in het gedrang komt en op voorwaarde dat de Europese Commissie voorafgaand zijn akkoord verleent, kan de veiligheidsinstantie voor het nationaal vervoer afwijkingen van individuele aard toestaan op de bepalingen van het RID in geval van:
1° plaatselijk vervoer van gevaarlijke goederen per spoor over een korte afstand, of;

2° transport local par chemin de fer sur des trajets désignés particuliers, faisant partie d'un processus industriel défini et strictement contrôlé dans des conditions clairement définies.

2° plaatselijk vervoer per spoor op specifieke trajecten dat deel uitmaakt van een welbepaald industrieel proces dat onder duidelijk omschreven voorwaarden streng gecontroleerd wordt.

Art. 11. Les dérogations visées aux articles 9 et 10 ont une validité de six ans maximum à compter de la date de l'autorisation. L'autorité de sécurité mentionne cette date dans la décision d'autorisation. Sauf indication contraire, la durée de validité des dérogations est de six ans.

Art. 11. De afwijkingen bedoeld in de artikelen 9 en 10 gelden voor een periode van maximum zes jaar vanaf de datum van de toelating. De veiligheidsinstantie vermeldt de geldigheidsdatum in de toelatingsbeslissing. Tenzij anders is vermeld, zijn afwijkingen geldig voor een periode van zes jaar.

L'autorité de sécurité applique les dérogations sans discrimination.

De veiligheidsinstantie past de afwijkingen zonder discriminatie toe.

Art. 12. L'autorité de sécurité peut proroger une dérogation attribuée sur base de l'article 9 ou 10, moyennant l'accord préalable de la Commission européenne.

Art. 12. De veiligheidsinstantie kan een overeenkomstig artikel 9 of 10 verleende afwijking verlengen, mits voorafgaand akkoord van de Europese Commissie.

Art. 13. L'autorité de sécurité peut, exceptionnellement et sous réserve que la sécurité ne soit pas mise en péril, délivrer des autorisations individuelles pour effectuer des transports par chemin de fer sur le territoire belge de marchandises dangereuses qui sont soit interdites par le présent arrêté, soit effectuées dans des conditions différentes de celles établies par le présent arrêté, pour autant que ces opérations de transport soient clairement définies et limitées dans le temps.

Art. 13. De veiligheidsinstantie kan, bij wijze van uitzondering en mits de veiligheid niet in gevaar komt, individuele toelatingen verlenen voor het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor op Belgisch grondgebied die krachtens dit besluit ofwel verboden zijn ofwel verricht worden onder andere dan in dit besluit vastgestelde voorwaarden, op voorwaarde dat dit vervoer duidelijk is gedefinieerd en van tijdelijke aard is.

Art. 14. Si un transport est effectué en application d'une dérogation qui a été accordée sur la base du présent chapitre, une copie de cette dérogation est jointe au document de transport.

Art. 14. Als een transport wordt verricht met toepassing van een afwijking die werd verleend overeenkomstig dit hoofdstuk wordt een kopie van deze afwijking bij het vervoerdocument gevoegd.

Art. 15. Les dérogations temporaires convenues entre la Belgique et un ou plusieurs autres Etats membres ou États parties, selon le cas, en application de la section 1.5.1 du RID, sont également valables pour le transport national.

Art. 15. De tijdelijke afwijkingen die zijn overeengekomen tussen België en één of meerdere andere lidstaten of Verdragsstaten, al naargelang het geval, in toepassing van de afdeling 1.5.1 van het RID, zijn ook geldig voor het nationaal vervoer.

Art. 16. Les listes des dérogations accordées sur la base des articles 9, 10 ou 15 sont publiées sur le site internet de l'autorité de sécurité.

Art. 16. De lijsten van afwijkingen toegestaan op basis van de artikelen 9, 10 of 15 worden gepubliceerd op de website van de veiligheidsinstantie.

CHAPITRE 6. Obligations des intervenants

HOOFDSTUK 6. Verplichtingen van de betrokkenen

Art. 17. § 1er. Il est interdit à l'expéditeur, au chargeur, au commissionnaire-expéditeur, au commissionnaire de transport et au transporteur de charger, de transporter, de faire charger ou de faire transporter des marchandises dangereuses si le transport ne satisfait pas aux dispositions du RID et du présent arrêté.

Art. 17. § 1. Het is de afzender, de belader, de commissionair-expediteur, de vervoercommissionair en de vervoerder verboden gevaarlijke goederen te laden, te vervoeren, te doen laden of te doen vervoeren indien het vervoer niet voldoet aan de bepalingen van het RID en van dit besluit.

Les commissionnaires-expéditeurs et les commissionnaires de transport éventuels ont les mêmes obligations que l'expéditeur.

De eventuele commissionairs-expediteurs en vervoercommissionairs hebben dezelfde verplichtingen als de afzender.

§ 2. Lorsque la prise en charge des marchandises a lieu chez le fabricant ou le commerçant, celui-ci est également soumis aux dispositions du paragraphe 1.4.2.1.1 du RID applicables à l'expéditeur.

§ 2. Wanneer de goederen bij de fabrikant of bij de handelaar zelf worden geladen, is deze eveneens onderworpen aan de voorschriften van paragraaf 1.4.2.1.1 van het RID die op de afzender van toepassing zijn.

L’expéditeur s’assure que le document de transport répond aux exigences de la section 5.4.1 du RID.

De afzender vergewist er zich van dat het vervoerdocument aan de eisen van de afdeling 5.4.1. van het RID beantwoordt.

§ 3. Conformément à la section 1.3.3 du RID, l’employeur conserve les relevés des formations de ses employés durant une période de cinq ans à partir de la date à laquelle il reçoit ces relevés, sans préjudice des éventuels délais de conservation plus longs imposés aux employeurs en vertu d’autres dispositions légales ou réglementaires. L’employeur fournit ces relevés sur demande à l’autorité de sécurité.

§ 3. In overeenstemming met de afdeling 1.3.3 van het RID, houdt de werkgever de opleidingsstaten van zijn werknemers bij gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum waarop hij die staten ontvangt, onverminderd eventuele langere bewaartermijnen opgelegd aan werkgevers in het licht van andere wettelijke of reglementaire bepalingen. De werkgever deelt die staten op verzoek mee aan de veiligheidsinstantie.

L’employeur, en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel dont il dispose, veille à conserver les données qu’il traite dans le cadre de sa gestion du personnel dans un fichier dédié et sécurisé.

De werkgever, als verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens waarover hij beschikt, waakt erover de gegevens die hij verwerkt in het kader van zijn personeelsbeheer te bewaren in een speciaal en beveiligd bestand.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre à l’autorité de sécurité d’assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d’intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

In het kader van deze verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is immers onverenigbaar met de doeleinden die met deze verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de veiligheidsinstantie in staat stellen haar toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

§ 4. L’autorité de sécurité dispose d’une procédure administrative pour la gestion et l’archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément au § 3, alinéa 1er.

§ 4. De veiligheidsinstantie beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die haar worden meegedeeld op grond van § 3, eerste lid.

Elle conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls les membres de l’autorité de sécurité sont habilités à accéder.

Zij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe enkel de leden van de veiligheidsinstantie gemachtigd zijn om toegang tot te hebben.

Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent paragraphe a pour finalité de permettre à l’autorité de sécurité d’assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d’intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling de veiligheidsinstantie in staat te stellen haar toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre à l’autorité de sécurité d’assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d’intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

In het kader van deze verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is immers onverenigbaar met de doeleinden die met deze verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de veiligheidsinstantie in staat stellen haar toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

L’autorité de sécurité conserve les données à caractère personnel visées à l’alinéa 1er durant une période de dix ans.

§ 5. L’employeur conserve les relevés des formations de son employé conformément à la sous-section 1.10.2.4 du RID durant une période de cinq ans à partir de la date à laquelle il reçoit ces relevés, sans préjudice des éventuels délais de conservation plus longs imposés aux employeurs en vertu d’autres dispositions légales ou réglementaires. L’employeur fournit ces relevés sur demande au service d’inspection sûreté.

L’employeur, en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel dont il dispose, veille à conserver les données qu’il traite dans le cadre de sa gestion du personnel dans un fichier dédié et sécurisé.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre au service d’inspection sûreté d’assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d’intérêt public général, à savoir la sûreté ferroviaire.

§ 6. Le service d’inspection sûreté dispose d’une procédure administrative pour la gestion et l’archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément au § 5, alinéa 1er.

Il conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls les membres du service d’inspection sûreté sont habilités à accéder.

Le traitement de données à caractère personnel a pour finalité de permettre au service d’inspection sûreté d’assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d’intérêt public général, à savoir la sûreté ferroviaire.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre au service d’inspection sûreté d’assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d’intérêt public général, à savoir la sûreté ferroviaire.

De veiligheidsinstantie bewaart de gegevens bedoeld in het eerste lid, gedurende een periode van tien jaar.

§ 5. De werkgever houdt de opleidingsstaten van de werknemer zoals bepaald in de onderafdeling 1.10.2.4 van het RID bij gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum waarop hij die staten ontvangt, onverminderd eventuele langere bewaartermijnen opgelegd aan werkgevers in het licht van andere wettelijke of reglementaire bepalingen. De werkgever deelt die staten op verzoek mee aan de inspectiedienst beveiliging.

De werkgever, als verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens waarover hij beschikt, waakt erover de gegevens die hij verwerkt in het kader van zijn personeelsbeheer te bewaren in een speciaal en beveiligd bestand.

In het kader van deze verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is immers onverenigbaar met de doeleinden die met deze verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de inspectiedienst beveiliging in staat stellen haar toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegbeveiliging.

§ 6. De inspectiedienst beveiliging beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die hem worden meegedeeld op grond van § 5, eerste lid.

Hij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe enkel de leden inspectiedienst beveiliging gemachtigd zijn om toegang tot te hebben.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling de inspectiedienst beveiliging in staat te stellen zijn toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegbeveiliging.

In het kader van deze verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is immers onverenigbaar met de doeleinden die met deze verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de inspectiedienst beveiliging in staat stellen zijn toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegbeveiliging.

Le service d'inspection sûreté conserve les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1er durant une période de dix ans.

Art. 18. § 1er. Le chargeur, le remplisseur, le transporteur, le déchargeur ou le destinataire et, le cas échéant, le gestionnaire de l'infrastructure envoie les rapports d'accidents établis en application de la section 1.8.5 du RID à l'autorité de sécurité et à l'organisme d'enquête.

§ 2. En cas de besoin, l'autorité de sécurité et l'organisme d'enquête peuvent demander des informations supplémentaires.

§ 3. L'autorité de sécurité dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément au § 1.

Il conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls les membres de l'autorité de sécurité sont habilités à accéder.

Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent paragraphe a pour finalité de permettre à l'autorité de sécurité d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre à l'autorité de sécurité d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

L'autorité de sécurité conserve les données à caractère personnel visées au paragraphe 1er durant une période de dix ans.

§ 4. L'organisme d'enquête dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément au paragraphe 1.

Elle conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls l'enquêteur principal, l'enquêteur adjoint, les enquêteurs, ainsi que leur éventuel personnel administratif dédié sont habilités à accéder.

Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent paragraphe a pour finalité

De inspectiedienst beveiliging bewaart de persoonsgegevens bedoeld in het eerste lid, gedurende een periode van tien jaar.

Art. 18. § 1. De belader, de vuller, de vervoerder, de ontlader of de geadresseerde en, eventueel, de infrastructuurbeheerder maken respectievelijk de ongevalsrapporten opgesteld in toepassing van de afdeling 1.8.5 van het RID over aan de veiligheidsinstantie en aan het onderzoeksorgaan.

§ 2. Indien nodig kunnen de veiligheidsinstantie en het onderzoeksorgaan bijkomende inlichtingen vragen.

§ 3. De veiligheidsinstantie beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die haar worden meegedeeld op grond van § 1.

Zij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe enkel de leden van de veiligheidsinstantie gemachtigd zijn om toegang tot te hebben.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling de veiligheidsinstantie in staat te stellen haar toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

In het kader van deze verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is immers onverenigbaar met de doeleinden die met deze verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de veiligheidsinstantie in staat stellen haar toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

De veiligheidsinstantie bewaart de persoonsgegevens bedoeld in paragraaf 1, gedurende een periode van tien jaar.

§ 4. Het onderzoeksorgaan beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die haar worden meegedeeld op grond van paragraaf 1.

Zij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe enkel de hoofdonderzoeker, de adjunct-onderzoeker, de onderzoekers alsook hun eventueel afhangend administratief personeel gemachtigd zijn om toegang tot te hebben.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling het

de permettre à l'organisme d'enquête d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre à l'organisme d'enquête d'assurer la bonne exécution de sa mission de contrôle vis-à-vis des personnes intervenant dans le transport de marchandises dangereuses. Cette mission de contrôle vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir la sécurité ferroviaire.

L'organisme d'enquête conserve les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1er durant une période maximale de cinq ans après que l'accident ou l'incident soit survenu.

Art. 19. § 1er. Quand un conseiller à la sécurité entre en fonction auprès d'une entreprise, cette entreprise communique, sans délai, ce qui suit à l'autorité de sécurité :

1° les nom, prénoms et la nationalité du conseiller à la sécurité ;
2° l'adresse du ou des site(s) où il exerce son activité au service de l'entreprise ;
3° la nature de son lien juridique avec l'entreprise ;

4° une copie du certificat de formation pour le transport ferroviaire.
§ 2. Lorsqu'un conseiller à la sécurité cesse d'exercer ses fonctions auprès de l'entreprise, celle-ci le communique sans délai à l'autorité de sécurité.

Après que l'autorité de sécurité ait été informée qu'un conseiller à la sécurité a cessé d'exercer ses fonctions, elle arrête immédiatement le traitement des données visées au paragraphe 1er concernant ce conseiller à la sécurité.

§ 3. L'autorité de sécurité dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données qui lui sont communiquées en vertu des paragraphes 1er et 4, alinéa 2.
Elle peut reprendre ces données dans une banque de données.

Le traitement des données à caractère personnel visées à l'alinéa 1er a pour objectif de permettre la réalisation de contrôles conformément à l'article 32.

L'autorité de sécurité applique une stricte gestion des utilisations et des accès et prend des mesures techniques et organisationnelles pour la protection des données à caractère personnel.

onderzoeksorgaan in staat te stellen haar toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

In het kader van deze verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is immers onverenigbaar met de doeleinden die met deze verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk het onderzoeksorgaan in staat stellen haar toezichthoudende taak ten aanzien van personen die betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke goederen naar behoren uit te voeren. Het doel van deze toezichthoudende taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

Het onderzoeksorgaan bewaart de persoonsgegevens bedoeld in het eerste lid, gedurende een maximale periode van vijf jaar nadat het ongeval of incident zich heeft voorgedaan.

Art. 19. § 1. Wanneer een veiligheidsadviseur bij een onderneming in functie treedt, deelt die onderneming, zonder uitstel, de volgende gegevens mee aan de veiligheidsinstantie:

1° de naam, de voornamen en de nationaliteit van de veiligheidsadviseur;
2° het adres van de vestiging of vestigingen waar hij zijn activiteit in dienst van de onderneming uitoefent;
3° de aard van zijn juridische band met de onderneming;
4° een kopie van het scholingscertificaat voor het spoorvervoer.
§ 2. Wanneer bij de onderneming een veiligheidsadviseur zijn functie niet langer uitoefent, deelt die onderneming dit zonder uitstel aan de veiligheidsinstantie mee.

Nadat de veiligheidsinstantie in kennis is gesteld dat een veiligheidsadviseur zijn functie niet langer uitoefent, stopt zij onmiddellijk met de verwerking van de gegevens bedoeld in paragraaf 1 met betrekking tot die veiligheidsadviseur.

§ 3. De veiligheidsinstantie beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die haar worden meegedeeld op grond van de paragrafen 1 en 4, tweede lid.
Zij kan die gegevens opnemen in een gegevensbank.

De verwerking van persoonsgegevens in de gegevensbank heeft als doelstelling de uitvoering van controles in overeenstemming met artikel 32 mogelijk te maken.

De veiligheidsinstantie hanteert een strikt gebruikers- en toegangsbeheer en neemt de gepaste technische en organisatorische maatregelen voor de bescherming van de persoonsgegevens.

L'autorité de sécurité conserve les données visées à l'alinéa 1er aussi longtemps que le conseiller de sécurité exerce sa fonction au sein de l'entreprise.

§ 4. L'entreprise établit un rapport annuel reprenant au minimum les informations figurant à l'annexe 2 avant le 1er avril de l'année suivant l'année sur laquelle porte le rapport.

Elle le met sur simple demande à la disposition de l'autorité de sécurité ou du service d'inspection sûreté.

CHAPITRE 7. Agrément et reconnaissance d'organismes de contrôle

Section 1re. – Agrément des organismes de contrôle

Art. 20. Le Ministre agrée les organismes de contrôle habilités à effectuer les activités suivantes :

1° les agréments des modèles type, les épreuves et la surveillance de la fabrication et du programme d'assurance de la qualité prévus dans le RID et dans l'annexe 3 pour les emballages décrits aux chapitres 6.1 et 6.3 du RID ;
2° les évaluations de la conformité, les contrôles et les épreuves périodiques et la supervision du service interne d'inspection prévus dans le RID pour les récipients à pression décrits au chapitre 6.2 du RID ;

3° les homologations de type, les épreuves, les inspections, la surveillance de la fabrication et du programme d'assurance de la qualité prévus dans le RID et dans l'annexe 3 pour les grands récipients pour vrac (GRV) décrits au chapitre 6.5 du RID ;

4° les agréments des modèles type, les épreuves et la surveillance de la fabrication et du programme d'assurance de la qualité prévus dans le RID et dans l'annexe 3 pour les grands emballages décrits au chapitre 6.6 du RID ;
5° les agréments de type, la surveillance de la fabrication, les contrôles et épreuves initiales, périodiques, intermédiaires et exceptionnels prévus dans le RID et dans l'annexe 3 pour les citernes décrites aux chapitres 6.7 du RID ;
6° les évaluations de la conformité, les contrôles et épreuves périodiques, intermédiaires et exceptionnels, la vérification de mise en service et la supervision du service d'inspection interne d'inspection prévus dans le RID et dans l'annexe 3 pour les citernes décrites aux chapitres 6.8 du RID ;
7° les agréments de type, les contrôles et épreuves initiales et périodiques et la surveillance du système qualité prévus dans le RID et dans l'annexe 3 pour les citernes décrites aux chapitres 6.9 du RID;

8° les agréments de type, la surveillance de la fabrication, les contrôles et épreuves initiales, périodiques, intermédiaires et exceptionnels prévus dans le RID et dans l'annexe 3 pour les citernes à déchets opérant sous vide décrites aux chapitres 6.10 du RID ;

De veiligheidsinstantie bewaart de gegevens bedoeld in het eerste lid, zolang de veiligheidsadviseur zijn functie bij de onderneming uitoefent.

§ 4. De onderneming stelt voor 1 april van het jaar volgend op het jaar waarop het verslag betrekking heeft, een jaarverslag op dat ten minste de in bijlage 2 opgegeven informatie bevat.

Zij stelt dit op eenvoudig verzoek ter beschikking van de veiligheidsinstantie of de inspectiedienst beveiliging.

HOOFDSTUK 7. Erkenning en toelating van controle-instellingen

Afdeling 1. – Erkenning van controle-instellingen

Art. 20. De Minister erkent de controle-instellingen die bevoegd zijn om de volgende activiteiten uit te voeren:

1° de goedkeuringen van het ontwerptype, de beproevingen en het toezicht op de vervaardiging en het programma voor kwaliteitsborging voorzien in het RID en de bijlage 3 voor de verpakkingen beschreven in de hoofdstukken 6.1 en 6.3 van het RID;
2° de conformiteitsbeoordelingen, de periodieke controles en beproevingen en het toezicht op de interne inspectiedienst, voorzien in het RID voor de drukrecipiënten beschreven in hoofdstuk 6.2 van het RID;
3° de typehomologaties, de beproevingen, de inspecties, het toezicht op de vervaardiging en op het programma voor kwaliteitsborging voorzien in het RID en de bijlage 3 voor de grote recipiënten voor losgestort vervoer (IBC's) beschreven in hoofdstuk 6.5 van het RID;
4° de goedkeuringen van het ontwerptype, de beproevingen en het toezicht op de bouw en het programma voor kwaliteitsborging voorzien in het RID en de bijlage 3 voor de grote verpakkingen beschreven in hoofdstuk 6.6 van het RID;
5° de goedkeuringen van het type, het toezicht op de bouw, de initiële, periodieke, intermediaire en uitzonderlijke controles en beproevingen voorzien in het RID en de bijlage 3 voor de tanks beschreven in hoofdstuk 6.7 van het RID;
6° de conformiteitsbeoordelingen, de periodieke, intermediaire en uitzonderlijke controles en beproevingen, de controles bij inbedrijfstelling en het toezicht op de interne inspectiedienst voorzien in het RID en de bijlage 3 voor de tanks beschreven in hoofdstuk 6.8 van het RID;
7° de goedkeuringen van het type, de initiële en periodieke controles en beproevingen en het toezicht op het kwaliteitssysteem voorzien in het RID en de bijlage 3 voor de tanks beschreven in hoofdstuk 6.9 van het RID;
8° de goedkeuringen van het type, het toezicht op de bouw, de initiële, periodieke, intermediaire en uitzonderlijke controles en beproevingen voorzien in het RID en de bijlage 3 voor de vacuümtanks voor afvalstoffen beschreven in hoofdstuk 6.10 van het RID;

9° les agréments, les contrôles et les épreuves prévus dans le RID pour les conteneurs pour vrac décrits au chapitre 6.11 du RID ;

10° la surveillance de la fabrication, les contrôles et épreuves initiales et périodiques, intermédiaires et exceptionnels et la surveillance du système qualité prévus dans les versions antérieures du RID, aux fins de l'application des dispositions transitoires visées au chapitre 1.6 du RID.

§ 2. L'agrément a une durée de validité de dix ans.

Art. 21. Pour être agréé, l'organisme de contrôle répond aux conditions suivantes :
1° être accrédité, pour toutes les activités pour lesquelles il veut être agréé, conformément aux dispositions du Règlement (CE) n° 765/2008 du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 fixant les prescriptions relatives à l'accréditation et abrogeant le règlement (CEE) n° 339/93 selon la norme EN ISO/CEI 17020 :2012 (sauf l'article 8.1.3), type A ou B, ou 17025 :2017 (sauf l'article 8.1.3), selon l'activité ;

2° répondre aux exigences énoncées dans le présent arrêté, en ce compris dans le RID ;
3° être une personne morale constituée conformément au droit belge ayant un siège d'exploitation en Belgique, à l'exception des organismes Xb.
Dans le cas d'un organisme Xb, faire partie d'une personne morale fournissant du gaz en Belgique et travailler exclusivement pour le propriétaire ou le détenteur responsable des récipients à pression.

Art. 22. Un organisme de contrôle qui commence une nouvelle activité peut être agréé temporairement. L'organisme de contrôle doit satisfaire aux conditions suivantes :
1° a) pour les activités relatives aux chapitres 6.2 et 6.8 du RID, satisfaire aux prescriptions du paragraphe 1.8.6.3.1 du RID ;
b) pour les activités relatives aux autres chapitres de la partie 6 du RID :
- satisfaire au paragraphe 1.8.6.3.1 du RID, à l'exception des points h) et k), i) et du dernier alinéa ;
- maintenir un système efficace et approprié de rapport et d'enregistrement ;
- disposer du personnel chargé de la réalisation des contrôles qui ne doit pas être directement impliqué dans la conception, la fabrication, la fourniture, l'installation, l'acquisition, la possession, l'utilisation ou la maintenance du matériel à contrôler ;
- être accrédité selon la norme EN ISO/CEI 17020 :2012 (sauf article 8.1.3) type A ou B ou EN ISO/CEI 17025 :2017 (sauf article 8.1.3) selon le cas.

2° pour pouvoir continuer cette nouvelle activité, être accrédité pour cette activité selon la norme EN ISO/CEI 17020:2012 (sauf article 8.1.3), type A ou B ou EN ISO/CEI 17025 :2017 (sauf article 8.1.3), selon le cas, au cours de sa première année d'activité.

9° de goedkeuringen, de controles en de beproevingen voorzien in het RID voor de containers voor losgestort vervoer beschreven in hoofdstuk 6.11 van het RID;
10° het toezicht op de bouw, de initiële, periodieke, intermediaire en uitzonderlijke controles en beproevingen en het toezicht op het kwaliteitssysteem voorzien in de vorige versies van het RID, met oog op de toepassing van de overgangsbepalingen bedoeld in hoofdstuk 1.6 van het RID.

§ 2. De erkenning heeft een geldigheidsduur van tien jaar.

Art. 21. Om erkend te worden voldoet de controle-instelling aan volgende voorwaarden:
1° voor elke activiteit waarvoor hij om een erkenning verzoekt, geaccrediteerd zijn overeenkomstig de bepalingen van de Verordening (EG) nr. 765/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 tot vaststelling van de eisen inzake accreditatie en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 339/93 overeenkomstig de EN ISO/ICE norm 17020:2012 (behalve artikel 8.1.3), type A of B of de norm EN ISO/ICE 17025:2017 (behalve artikel 8.1.3), al naargelang de activiteit;
2° beantwoorden aan de vereisten opgenomen in dit besluit, met inbegrip van het RID;
3° een rechtspersoon naar Belgisch recht opgericht zijn met een exploitatiezetel in België, met uitzondering van Xb-instellingen.

In het geval van een Xb-instelling, deel uitmaken van een rechtspersoon die gas levert in België en uitsluitend werken voor de eigenaar of de houder die voor de drukrecipiënten verantwoordelijk is.

Art. 22. Een controle-instelling die een nieuwe activiteit opstart, kan tijdelijk erkend worden. De controle-instelling moet hiervoor aan de volgende voorwaarden voldoen:
1° a) voor de activiteiten die betrekking hebben op de hoofdstukken 6.2 en 6.8 van het RID, voldoen aan de voorschriften van paragraaf 1.8.6.3.1 van het RID;
b) voor de activiteiten die betrekking hebben op de andere hoofdstukken van deel 6 van het RID:
- voldoen aan paragraaf 1.8.6.3.1 van het RID, met uitzondering van de punten h) en k), i) en van het laatste lid;
- beschikken over een doeltreffend en passend rapportage en registratiesysteem;
- beschikken over personeel belast met de uitvoering van de controles dat niet rechtstreeks betrokken is bij het ontwerp, de vervaardiging, de toelevering, de installatie, de aankoop, het bezit en het gebruik of het onderhoud van de te keuren producten;

- geaccrediteerd zijn volgens de norm EN ISO/IEC 17.020:2012 (behalve artikel 8.1.3), type A of B of EN ISO/IEC 17025:2017 (behalve artikel 8.1.3) naargelang het geval.

2° ten einde deze activiteit te kunnen verder zetten, voor deze activiteit geaccrediteerd zijn volgens de norm EN ISO/IEC 17020:2012 (behalve artikel 8.1.3), type A of B of EN ISO/IEC 17025:2017 (behalve artikel 8.1.3), naargelang het geval, in de loop van het eerste jaar dat ze deze activiteit uitoefent.

Art. 23. § 1er . Les organismes de contrôle agréés sont tenus de se conformer aux instructions qui leur sont données par le délégué du Ministre, notamment au moyen de notes circulaires, dans les matières qui les concernent.

§ 2. Á partir de l'année qui suit la date de leur agrément, les organismes de contrôle agréés transmettent au délégué du Ministre, avant le 1er avril de l'année suivant l'année sur laquelle porte le rapport, un rapport annuel pour les activités citées à l'article 20. Ce rapport contient au moins :
1° Un aperçu du nombres de contrôles et d'épreuves effectués par type d'emballage, récipient à gaz ou citerne, selon le modèle mis à disposition par le délégué du Ministre ;
2° Un aperçu des refus en mentionnant les raisons des refus ;
3° Les changements de personnel, ainsi que les relevés de formations des employés impliqués dans les activités pour lesquelles l'organisme de contrôle est agréé ;
4° Un aperçu des éventuelles nouvelles procédures et des procédures d'exécution des activités pour lesquelles l'organisme de contrôle est agréé qui ont été modifiées au cours de l'année écoulée ;
5° L'organigramme de l'organisme, s'il est modifié ;

6° Des informations concernant la délégation de tâches, en particulier un aperçu des tâches déléguées à des sous-traitants et les coordonnées de ces derniers .

§ 3. Le délégué du Ministre dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées dans le cadre du rapport annuel conformément au paragraphe 2.

Il conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls le délégué du Ministre et les membres de sa direction générale, en charge du transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, sont habilités à accéder.

Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent paragraphe a pour finalité de permettre au délégué du Ministre d'assurer la bonne exécution de sa mission visant à contrôler et superviser les organismes de contrôle agréés. Cette mission vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir assurer la sécurité du transport ferroviaire de marchandises dangereuses.
Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre au délégué du Ministre d'assurer la bonne exécution de sa mission visée à l'alinéa 3.
Le délégué du Ministre conserve les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1er durant une période de dix ans.

Art. 23. § 1. De erkende controle-instellingen zijn, in de materies die hen aanbelangen, gehouden de hun door de gemachtigde van de Minister gegeven instructies, onder andere aan de hand van omzendnota's, na te leven.

§ 2. Vanaf het jaar dat volgt op de datum van hun erkenning, sturen de erkende controle-instellingen voor de activiteiten vermeld in artikel 20 een jaarverslag naar de gemachtigde van de Minister vóór één april van het jaar volgend op het jaar waarop het verslag betrekking heeft. Dit verslag bevat ten minste:
1° Een overzicht van het aantal verrichte controles en beproevingen per type verpakking, gasrecipiënt of tank, volgens het model dat door de gemachtigde van de Minister ter beschikking wordt gesteld;
2° Een overzicht van de afkeuringen met vermelding van de reden van afkeuring;
3° De personeelswijzigingen en de opleidingsstaten van de medewerkers die betrokken zijn bij de activiteiten waarvoor de controle-instelling is erkend;

4° Een overzicht van eventuele nieuwe procedures en van de procedures voor het uitvoeren van de activiteiten waarvoor de controle-instelling is erkend, die in het afgelopen jaar zijn gewijzigd;
5° Het organigram van de instelling, als het gewijzigd is;
6° Informatie betreffende de delegatie van taken, in het bijzonder een overzicht van de taken die aan onderaannemers worden gedelegeerd en de gegevens van deze onderaannemers.

§ 3. De gemachtigde van de Minister beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de persoonsgegevens die hem in het kader van het jaarverslag op grond van paragraaf 2 worden meegedeeld.

Hij bewaart deze gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe alleen de gemachtigde van de Minister en de leden van zijn directoraat-generaal die belast zijn met het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor toegang hebben.

Het doel van de verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf is de gemachtigde van de Minister in staat te stellen zijn opdracht tot controle en toezicht op de erkende controle-instellingen naar behoren uit te voeren. Deze taak is bedoeld om een belangrijke doelstelling van algemeen openbaar belang te waarborgen, namelijk het waarborgen van de veiligheid van het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor.
In het kader van deze verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is immers onverenigbaar met de doeleinden die met deze verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de gemachtigde van de Minister in staat stellen zijn opdracht als bedoeld in het derde lid naar behoren uit te voeren.
De gemachtigde van de Minister bewaart de persoonsgegevens bedoeld in het eerste lid gedurende een periode van tien jaar.

§ 4. Les organismes de contrôle agréés envoient au minimum tous les trois mois sous format électronique une copie des certificats d'agrément de type des citernes décrites dans les chapitres 6.7, 6.8, 6.9 et 6.10 du RID au délégué du Ministre.

§ 4. De erkende controle-instellingen versturen minimaal om de drie maanden in elektronische vorm een kopie van de goedkeuringscertificaten van het type van de tanks beschreven in de hoofdstukken 6.7, 6.8, 6.9 en 6.10 van het RID naar de gemachtigde van de Minister.

§ 5. Les organismes de contrôle agréés transmettent annuellement au délégué du Ministre une copie des rapports d'audit pour les activités suivantes :
1° la surveillance des détenteurs ou propriétaires de GRV qui, conformément à l'annexe 3, point 2, disposent d'une autorisation pour effectuer eux-mêmes les épreuves et inspections périodiques des GRV ;
2° la surveillance du respect des autorisations pour la prolongation de l'intervalle entre les contrôles et épreuves périodiques de bouteilles à gaz et cadres de bouteilles conformément à l'instruction d'emballage P200 du RID et l'annexe 3, point 3.1;

3° la supervision des services d'inspection internes (IS) conformément au paragraphe 1.8.7.7.4 du RID.

§ 5. De erkende controle-instellingen versturen jaarlijks naar de gemachtigde van de Minister een kopie van de auditrapporten voor de volgende activiteiten:
1° het toezicht op de houders of eigenaars van IBC's die, overeenkomstig bijlage 3, punt 2, over een toelating om zelf periodieke beproevingen en inspecties op IBC's uit te voeren beschikken;

2° het toezicht op de naleving van de toelatingen voor de verlenging van het interval tussen de periodieke controles en beproevingen van gasflessen en flessenbatterijen overeenkomstig de verpakkingsinstructie P200 van het RID en de bijlage 3, punt 3.1;
3° het toezicht op de interne inspectiediensten (IS) overeenkomstig paragraaf 1.8.7.7.4 van het RID.

Art. 24. Les organismes de contrôle agréés communiquent sans retard au délégué du Ministre :
1° toute modification de leurs statuts;
2° tout changement de nature organisationnelle ou technique susceptible d'avoir une influence sur la portée et les conditions d'agrément ;
3° tout retrait ou modification de l'accréditation visée aux articles 21, 1° et 22, 2° ;
.4° toute demande d'extension de l'accréditation visée à l'article 21, 1° et 22, 2°.

Art. 24. § 1. De erkende controle-instellingen melden onverwijld aan de gemachtigde van de Minister:
1° elke wijziging van hun statuten;
2° elke wijziging van organisatorische of technische aard die invloed heeft op de draagwijdte van, en de voorwaarden voor de erkenning;
3° elke intrekking of wijziging van de in artikel 21, 1° of artikel 22, 2° bedoelde accreditatie;
4° elke aanvraag tot uitbreiding van de in artikel 21, 1° en 22, 2° bedoelde accreditatie.

§ 2. Pour ce qui concerne les activités relatives aux récipients à pression du chapitre 6.2 et les citernes du chapitre 6.8 du RID, les organismes de contrôle agréés communiquent sans retard au délégué du Ministre :
1° sauf lorsque les dispositions du paragraphe 1.8.7.2.2.2 du RID s'appliquent, tout refus, restriction, suspension ou retrait de certificat d'agrément de type ;
2° tout refus d'attestations de contrôle ;
3° toute autorisation, suspension ou tout retrait d'un service interne d'inspection.

§ 2. De erkende controle-instellingen melden, voor de activiteiten die betrekking hebben op gasrecipiënten van hoofdstuk 6.2 en tanks van hoofdstuk 6.8 van het RID, onverwijld aan de gemachtigde van de Minister:

1° elke weigering, beperking, schorsing of intrekking van een goedkeuringscertificaat van het type, behalve wanneer de bepalingen van paragraaf 1.8.7.2.2.2 van het RID van toepassing zijn;
2° elke weigering van keuringscertificaten;
3° elke goedkeuring, opschorting of intrekking van een interne inspectiedienst.

§ 3. Les organismes de contrôle agréés fournissent sans retard, à la demande du délégué du Ministre, toute information qui concerne les activités et le fonctionnement de l'organisme ou qui présente un intérêt pour la surveillance du respect des dispositions du présent arrêté.

§ 3. De erkende controle-instellingen verstrekken onverwijld, op vraag van de gemachtigde van de Minister, alle informatie die betrekking heeft op de activiteiten en de werking van de instelling, of die van belang is voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit besluit.

Art. 25. § 1er. La demande d'agrément:
1° est adressé au délégué du Ministre ;
2° contient une énumération détaillée des activités pour lesquelles l'agrément est demandé ;
3° est accompagnée:
a) de toutes les pièces établissant que l'organisme de contrôle satisfait aux dispositions de l'article 21 ou 22, selon le cas, y compris une copie des certificats d'accréditation ;

Art. 25. § 1. De erkenningsaanvraag:
1° wordt gericht aan de gemachtigde van de Minister;
2° bevat een gedetailleerde opsomming van de activiteiten waarvoor een erkenning wordt aangevraagd;
3° wordt vergezeld van:
a) alle stukken waaruit blijkt dat de controle-instelling voldoet aan de bepalingen opgenomen in artikel 21 of 22, al naargelang het geval, inbegrepen een kopie van de accreditatiecertificaten;

b) d'une déclaration par laquelle l'organisme de contrôle s'engage à se conformer aux dispositions des articles 23 et 24 ;
c) de l'organigramme de l'organisme de contrôle ;
d) les coordonnées du ou des service(s) responsable(s) de la réalisation des activités ;
e) du signe distinctif ou la marque de l'organisme de contrôle ;
f) d'un aperçu des procédures liées aux activités pour lesquelles l'agrément est demandé.

b) een verklaring waarin de controle-instelling zich ertoe verbindt te voldoen aan de bepalingen van de artikelen 23 en 24;
c) het organigram van de controle-instelling;
d) de gegevens van de dienst(en) die verantwoordelijk is (zijn) voor het uitvoeren van de activiteiten;
e) het waarmerk of merkteken van de controle-instelling;
f) een overzicht van de procedures die betrekking hebben op de activiteiten waarvoor een erkenning wordt aangevraagd.

§ 2. L'organisme met sans retard à disposition, sur demande du délégué du Ministre, les informations et les procédures pertinentes pour l'évaluation de la demande

§ 2. De instelling stelt onverwijld, op vraag van de gemachtigde van de Minister, informatie en procedures die van belang zijn voor de beoordeling van de aanvraag ter beschikking.

Art. 26. § 1er. Si un organisme de contrôle ne satisfait plus aux conditions prévues aux l'articles 21 ou 22, ou ne se conforme pas aux articles 23 ou 24, ou ne respecte pas les dispositions de l'annexe 3 ou les prescriptions du RID, le Ministre adresse à l'organisme de contrôle concerné une lettre recommandée reprenant les manquements constatés et l'invitant à se mettre en conformité avec les dispositions susmentionnées ou à tout le moins, à exposer son point de vue.

Art. 26. § 1. Indien een controle-instelling niet meer voldoet aan de in artikelen 21 of 22 opgenomen voorwaarden, of artikel 23 of 24 niet naleeft, of de bepalingen van de bijlage 3 of de voorschriften van het RID niet naleeft, stuurt de Minister naar de betrokken controle-instelling een aangetekende brief waarin de vastgestelde nalatigheden worden opgesomd en hij de instelling verzoekt zich in regel te stellen met de bovengenoemde bepalingen, of althans haar standpunt kenbaar te maken.

Si l'organisme de contrôle concerné ne se met pas en conformité ou n'expose pas son point de vue dans le mois qui suit la réception de cette lettre ou si les explications fournies ne remettent pas en cause la constatation des manquements, le Ministre peut suspendre, limiter ou révoquer l'agrément.

Indien de betrokken controle-instelling zich niet in orde stelt of haar standpunt niet kenbaar maakt binnen de maand na ontvangst van deze brief, of indien de gegeven uitleg de vaststelling van de nalatigheden niet weerlegt, kan de Minister de erkenning opschorten, beperken of intrekken.

Le Ministre peut limiter ou révoquer l'agrément si, après une période de trois ans à compter de la date de l'agrément, il apparaît que l'organisme de contrôle agréé n'a plus exercé des activités déterminées ou si il n'a exercé aucune activité dans le domaine couvert par l'agrément ou que ces activités sont négligeables.

De Minister kan de erkenning beperken of intrekken indien, na een periode van drie jaar te rekenen van de erkenningsdatum blijkt dat de erkende controle-instelling bepaalde activiteiten niet meer heeft uitgeoefend of indien ze geen enkele activiteit heeft uitgeoefend in het domein waarop de erkenning betrekking heeft of deze activiteiten verwaarloosbaar zijn.

Le Ministre décide de la suspension, de la limitation ou de la révocation de l'agrément par arrêté ministériel.

De Minister beslist over de opschorting, beperking of intrekking van de erkenning bij ministerieel besluit.

§ 2. Lorsque l'accréditation est suspendue par l'organisme d'accréditation, l'agrément est suspendu d'office pendant la même période.

§ 2. Als de accreditatie door de accreditatie-instelling is opgeschort, wordt de erkenning van rechtswege opgeschort voor dezelfde periode.

L'agrément est révoqué d'office lorsque l'accréditation a été retirée par l'organisme d'accréditation ou n'est pas prolongée. La révocation de l'agrément entre en vigueur le jour où la décision de retrait ou de non-prolongation de l'accréditation prise par l'organisme d'accréditation prend effet.

De erkenning wordt van rechtswege ingetrokken indien de accreditatie door de accreditatie-instelling werd ingetrokken of niet verlengd. De intrekking van de erkenning treedt in werking op de dag waarop de beslissing tot intrekking of niet-verlenging van de accreditatie genomen door de accreditatie-instelling uitwerking krijgt.

Le Ministre constate la suspension ou la révocation d'office de l'agrément par arrêté ministériel.

De Minister stelt de van rechtswege opschorting of intrekking van de erkenning vast bij ministerieel besluit.

§ 3. Les décisions prises par le Ministre en exécution des paragraphes 1er et 2 sont notifiées à l'organisme concerné par un envoi recommandé.

§ 3. De beslissingen genomen door de Minister in uitvoering van paragrafen 1 en 2 worden aan de

controle-instelling meegedeeld via aangetekende zending.

§ 4. Si son agrément est limité, suspendu ou révoqué ou si l'organisme de contrôle agréé a cessé ses activités, le délégué du Ministre peut ordonner que les dossiers soient transférés à un autre organisme de contrôle agréé ou tenus à disposition.

§ 4. Wanneer de erkenning wordt beperkt, opgeschort of ingetrokken of wanneer de erkende controle-instelling haar activiteiten stopzet, kan de gemachtigde van de Minister opdragen dat de dossiers worden overgedragen aan een andere erkende controle-instelling, dan wel ter beschikking worden gehouden.

Section 2. - Reconnaissance des organismes de contrôle

Afdeling 2. - Toelating van controle-instellingen

Art. 27. §1er. Le Ministre peut reconnaitre des organismes de contrôles agréés par une autorité compétente d'un autre État Partie au RID pour effectuer une ou plusieurs activités en relation avec les évaluations de la conformité et les épreuves des chapitres 6.2 et 6.8 du RID sur le territoire belge en son nom.

Art. 27. § 1. De Minister kan controle-instellingen die door een bevoegde overheid in een andere RID-Verdragsstaat erkend zijn voor activiteiten die betrekking hebben op de conformiteitsbeoordelingen en keuringen van de hoofdstukken 6.2 en 6.8 van het RID toelaten om in zijn naam één of meerdere van deze activiteiten op het Belgisch grondgebied uit te oefenen.

§ 2. Pour ce faire, le Ministre demande à l'organisme visé au paragraphe 1er de transmettre au délégué du Ministre un dossier contenant les informations suivantes :
1° une liste détaillées des activités couvertes par la reconnaissance ;
2° la décision délivrée par l'autorité compétente de l'État Partie au RID dans lequel l'organisme de contrôle est agréé pour ces activités ;
3° une copie du certificat d'accréditation qui couvre ces activités;
4° une déclaration par laquelle l'organisme de contrôle s'engage à se conformer aux dispositions des articles 28 et 29 ;
5° les coordonnées du ou des service(s) responsable(s) de la réalisation des activités ;
6° le signe distinctif ou la marque de l'organisme de contrôle.

§ 2. De Minister vraagt daartoe aan de instelling bedoeld in paragraaf 1 om aan de gemachtigde van de Minister een dossier over te maken dat de volgende informatie bevat:
1° een gedetailleerde opsomming van de activiteiten waarop de toelating betrekking heeft;
2° de beslissing uitgereikt door de bevoegde overheid van de RID-Verdragsstaat waarin de controle-instelling voor deze activiteiten is erkend;
3° een kopie van het accreditatiecertificaat dat deze activiteiten dekt;
4° een verklaring waarin de controle-instelling zich ertoe verbindt te voldoen aan de bepalingen van artikelen 28 en 29;
5° de gegevens van de dienst(en) die verantwoordelijk is (zijn) voor het uitvoeren van de activiteiten;
6° het waarmerk of merkteken van de controle-instelling.

§ 3. L'organisme de contrôle met sans retard à disposition, sur demande du délégué du Ministre, les informations pertinentes pour l'évaluation du dossier.

§ 3. De controle-instelling stelt onverwijld, op vraag van de gemachtigde van de Minister, informatie die van belang is voor de beoordeling van het dossier ter beschikking.

§ 4. La reconnaissance à une durée de validité de maximum cinq ans.

§ 4. De toelating heeft een geldigheidstermijn van maximaal vijf jaar.

Art. 28. Les organismes de contrôle reconnus sont tenus de se conformer aux instructions qui leur sont données par le délégué du Ministre, notamment au moyen de notes circulaires, dans les matières qui les concernent.

Art. 28. De toegelaten controle-instellingen zijn gehouden, in de materies die hen aanbelangen, de instructies na te leven die hen door de gemachtigde van de Minister gegeven worden, onder andere aan de hand van omzendnota's.

Art. 29. Á partir de l'année qui suit la date de leur reconnaissance, les organismes de contrôle reconnus transmettent au délégué du Ministre, avant le 1er avril de l'année suivant l'année sur laquelle porte le rapport, un rapport annuel pour les activités citées à l'article 27, § 1er. Ce rapport contient :
1° un aperçu du nombres de contrôles et d'épreuves effectués par type d'emballage, récipient à gaz ou citerne, selon le modèle mis à disposition par le délégué du Ministre ;

Art. 29. Vanaf het jaar dat volgt op de datum van hun toelating, sturen de toegelaten controle-instellingen voor de activiteiten vermeld in artikel 27, § 1 een jaarverslag naar de gemachtigde van de Minister vóór één april van het jaar volgend op het jaar waarop het verslag betrekking heeft. Dit verslag bevat:

1° een overzicht van het aantal verrichte controles en beproevingen per type verpakking, gasrecipiënt of tank, volgens het model dat door de gemachtigde van de Minister ter beschikking wordt gesteld;

2° un aperçu des refus en mentionnant les raisons du refus.

Les organismes de contrôle reconnus communiquent sans retard au délégué du Ministre :
1° toute révocation ou retrait, suspension ou modification de l'agrément visé à l'article 27, § 2, 2°, ou de l'accréditation pour les activités pour lesquelles l'organisme de contrôle est reconnu ;
2° tout changement susceptible d'avoir une influence sur le respect de la portée et les conditions de la reconnaissance.

Art. 30. § 1er. La reconnaissance est, selon le cas, suspendue, limitée ou révoquée d'office lorsque :

1° l'accréditation est suspendue, limitée ou retirée par l'organisme d'accréditation ou n'est pas prolongée ;
2° l'agrément délivré par une autorité compétente de l'État Partie au RID sur la base duquel la reconnaissance a été délivrée, est suspendu, limité ou révoqué.

Le Ministre constate la suspension, la limitation ou la révocation d'office de la reconnaissance par arrêté ministériel.

La suspension, la limitation ou la révocation de la reconnaissance entre en vigueur le jour où, soit la décision de suspension, limitation, retrait ou non prolongation de l'accréditation prise par l'organisme d'accréditation, soit la décision de suspension, limitation ou révocation de l'agrément, prise par une autorité compétente de l'État Partie au RID, prend effet.

§ 2 Dans le cas où des manquements dans l'exercice des activités pour lesquelles l'organisme de contrôle est reconnu, sont constatés, le délégué du Ministre en informe l'autorité compétente de l'État Partie au RID qui a délivré l'agrément.

Si l'organisme de contrôle reconnu ne se conforme pas aux mesures imposées par l'autorité compétente de l'État partie au RID qui a délivré l'agrément dans le délai fixé par cette dernière ou à tout le moins, dans un délai raisonnable, le Ministre peut révoquer la reconnaissance de cet organisme.

Le Ministre décide de la révocation de la reconnaissance par arrêté ministériel.

§ 3. Les décisions prises par le Ministre en exécution des paragraphes 1er et 2 sont notifiées à l'organisme concerné par un envoi recommandé.

§ 4. Si la reconnaissance d'un organisme de contrôle est suspendue, limitée ou révoquée ou s'il a cessé ses activités, le délégué du Ministre peut ordonner que les dossiers concernant les activités visées à l'article 27, § 1er, pour lesquelles cet organisme était reconnu, soient transférés à un autre organisme de contrôle agréé ou reconnu ou tenus à disposition.

2° een overzicht van de afkeuringen met vermelding van de reden van afkeuring.

De toegelaten controle-instellingen melden onverwijld aan de gemachtigde van de Minister:
1° elke intrekking, opschorting of wijziging van de in artikel 27, § 2, 2°, bedoelde erkenning of van de accreditatie voor de activiteiten waarvoor de controle-instelling is toegelaten;
2° elke wijziging die invloed heeft op draagwijdte van en de voorwaarden voor de toelating.

Art. 30. § 1. De toelating wordt van rechtswege opgeschort, beperkt of ingetrokken, al naargelang het geval, als:
1° de accreditatie door de accreditatie-instelling is opgeschort, beperkt of ingetrokken of niet verlengd;

2° de erkenning die door een bevoegde overheid van de andere Verdragsstaat aan het RID is uitgereikt waarop de toelating is gebaseerd, is opgeschort, beperkt of ingetrokken.

De Minister stelt de van rechtswege opschorting beperking of intrekking van de toelating vast bij ministerieel besluit.

De opschorting, beperking of intrekking van de toelating treedt in werking op de dag waarop, hetzij de beslissing van de accreditatie-instelling tot opschorting, beperking, intrekking of niet-verlenging van de accreditatie, hetzij de beslissing van een bevoegde overheid van de RID-Verdragsstaat tot opschorting, beperking of intrekking van de erkenning, uitwerking krijgt.

§ 2. In het geval nalatigheden worden vastgesteld in de uitvoering van de activiteiten waarvoor de controle-instelling is toegelaten, brengt de gemachtigde van de Minister de bevoegde overheid van de RID-Verdragsstaat die de erkenning heeft uitgereikt op de hoogte.
Indien de toegelaten controle-instelling zich niet binnen een redelijke termijn in regel stelt met de door de bevoegde autoriteit van de RID-Verdragsstaat die de erkenning heeft uitgereikt opgelegde maatregelen of deze in ieder geval niet binnen een redelijke termijn naleeft, kan de Minister de toelating van deze instelling intrekken.

De Minister beslist over de intrekking van de toelating bij ministerieel besluit.

§ 3. De beslissingen genomen door de Minister in uitvoering van paragrafen 1 en 2 worden aan de controle-instelling meegedeeld via aangetekende zending.

§ 4. Wanneer de toelating van een controle-instelling wordt opgeschort, beperkt of ingetrokken of wanneer zij haar activiteiten heeft stopgezet, kan de gemachtigde van de Minister opdragen dat de dossiers over de activiteiten waarvoor deze instelling toegelaten was, bedoeld in artikel 27, § 1, worden overgedragen aan een andere erkende of toegelaten

Section 3. - Traitement de données à caractère personnel

Art. 31. Le délégué du Ministre dispose d'une procédure administrative pour la gestion et l'archivage et est responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont communiquées conformément aux articles 25 et 27.

Il conserve ces données dans un fichier dédié et sécurisé, auquel seuls le délégué du Ministre et les membres de sa direction générale en charge du transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, sont habilités à accéder.

Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent paragraphe a pour finalité de permettre au délégué du Ministre de soumettre un dossier complet au Ministre afin qu'il assure la bonne exécution de sa mission visant à agréer ou reconnaître ou non conformément au présent arrêté, les organismes de contrôle. Cette mission vise en effet à garantir un objectif important d'intérêt public général, à savoir assurer la sécurité du transport ferroviaire de marchandises dangereuses.

Dans le cadre du présent traitement des données à caractère personnel, les personnes ne disposent pas du droit d'opposition. Ce droit est en effet incompatible avec les finalités poursuivies par le présent traitement de données à caractère personnel, à savoir le fait de permettre au délégué du Ministre d'assurer la bonne exécution de sa mission visée à l'alinéa 3.

Le délégué du Ministre conserve les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1er durant une période de dix ans.

CHAPITRE 8. Contrôles

Section 1re. – Contrôle de l'application des prescriptions relatives au transport de marchandises dangereuses par les intervenants visés au chapitre 1.4 du RID

Art. 32. § 1er. Sont compétents pour constater les infractions aux dispositions du RID (à l'exception du chapitre 1.10 relatif à la sûreté) et du présent arrêté:

1° les membres du personnel du cadre opérationnel de la police locale et de la police fédérale et les fonctionnaires du Service Public Fédéral Finances Administration des douanes et accises dans l'exercice de leurs fonctions ;
2° les fonctionnaires et agents de l'autorité de sécurité désignés par le Roi conformément à l'article 213 du Code ferroviaire.

§ 2 Sont compétents pour constater les infractions aux dispositions du chapitre 1.10 du RID relatif à la sûreté : les membres du service d'inspection sûreté.

controle-instelling, dan wel ter beschikking worden gehouden.

Afdeling 3. - Verwerking van persoonsgegvens

Art. 31. De gemachtigde van de Minister beschikt over een administratieve procedure voor het beheer en de archivering en is verantwoordelijk voor de verwerking van de persoonsgegevens die hem worden meegedeeld op grond van de artikelen 25 en 27.

Hij bewaart die gegevens in een speciaal en beveiligd bestand, waartoe enkel de gemachtigde van de Minister en de leden van zijn directoraat-generaal, belast met het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, toegang toe hebben.

De verwerking van persoonsgegevens in het kader van deze paragraaf heeft als doelstelling de gemachtigde van de Minister in staat te stellen een volledig dossier aan de Minister voor te leggen, zodat hij zijn taak om overeenkomstig dit besluit controle-instellingen al dan niet te erkennen of toe te laten naar behoren kan uitvoeren. Het doel van deze taak is het waarborgen van een belangrijke doelstelling van algemeen belang, namelijk de spoorwegveiligheid.

In het kader van deze verwerking van persoonsgegevens hebben personen niet het recht om bezwaar te maken. Dit recht is immers onverenigbaar met de doeleinden die met deze verwerking van persoonsgegevens worden nagestreefd, namelijk de gemachtigde van de Minister in staat stellen zijn taak bedoeld in het derde lid naar behoren uit te voeren.

De gemachtigde van de Minister bewaart de persoonsgegevens bedoeld in het eerste lid, gedurende een periode van tien jaar.

HOOFDSTUK 8. Controles

Afdeling 1. Controle van de toepassing van de voorschriften betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen door de betrokkenen bedoeld in hoofdstuk 1.4 van het RID

Art. 32. § 1. Voor het vaststellen van overtredingen van de bepalingen van het RID (met uitzondering van hoofdstuk 1.10 betreffende beveiliging) en van dit besluit zijn bevoegd:
1° de personeelsleden van het operationeel kader van de lokale politie en van de federale politie en de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën Administratie der douane en accijnzen bij de uitoefening van hun dienst;
2° de ambtenaren en beambten van de veiligheidsinstantie die door de Koning zijn aangeduid overeenkomstig artikel 213 van de Spoorcodex.

§ 2. Voor het vaststellen van overtredingen van de bepalingen van hoofdstuk 1.10 van het RID betreffende beveiliging zijn bevoegd: de leden van de inspectiedienst beveiliging.

§ 3. Le contrôle de l'application des prescriptions relatives au transport de marchandises dangereuses par les intervenants visés au chapitre 1.4 du RID, par les fonctionnaires et agents visés aux paragraphes 1er et 2, se fait conformément aux prescriptions de la section 1.8.1 du RID.

§ 3. De controle van de toepassing van de voorschriften betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen door de betrokkenen bedoeld in hoofdstuk 1.4 van het RID, door de ambtenaren en agenten bedoeld in de paragrafen 1 en 2, gebeurt overeenkomstig de voorschriften van de afdeling 1.8.1 van het RID.

Section 2. – Supervision des organismes de contrôle agréés et reconnus

Art. 33. Pour la supervision des organismes de contrôle agréés et reconnus, sont compétents, les membres du Service Public Fédéral Mobilité et Transports en charge du transport de marchandises dangereuses par chemin de fer.

Art. 34. Les membres du personnel visés à l'article 33 peuvent, à tout moment et sur place, contrôler si l'organisme de contrôle agréé ou reconnu respecte les obligations qui lui incombent en vertu des sections 1re et 2 du chapitre 7 du présent arrêté.

Art. 35. Les organismes de contrôle agréés ou reconnus sont tenus d'autoriser le libre accès des locaux ou des installations où ils effectuent leurs activités aux fonctionnaires chargés de la surveillance, afin d'effectuer une enquête ou un audit pour contrôler si le fonctionnement de l'organisme agréé ou reconnu est conforme aux dispositions du présent arrêté et pour contrôler que les conditions d'agrément ou de reconnaissance sont respectées. Ils sont tenus de mettre à la disposition de ces fonctionnaires tous les documents et données nécessaires pour que ceux-ci puissent exécuter leur mission. Sur demande, ces documents ou une copie de ceux-ci sont confiés à ces fonctionnaires.

Afdeling 2. – Toezicht op erkende en toegelaten controle-instellingen

Art. 33. Voor het toezicht op de erkende en toegelaten controle-instellingen zijn bevoegd:
de leden van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer belast met het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor.

Art. 34. De personeelsleden bedoeld in artikel 33 mogen op elk ogenblik en ter plaatse controleren of de erkende of toegelaten controle-instelling de verplichtingen die zij heeft op grond van de afdelingen 1 en 2 van hoofdstuk 7 van dit besluit, naleeft.

Art. 35. De erkende of toegelaten controle-instellingen zijn verplicht de met het toezicht belaste ambtenaren vrije toegang te verlenen tot de lokalen en installaties waar ze hun activiteiten uitvoeren ten einde een onderzoek of een audit te verrichten om na te gaan of de werking van de erkende of toegelaten controle-instelling in overeenstemming is met de bepalingen van dit besluit en om te controleren of aan de erkennings- of toelatingsvoorwaarden is voldaan. Zij moeten deze ambtenaren alle documenten en gegevens ter beschikking stellen die zij voor de uitoefening van hun taak nodig hebben. Op verzoek worden deze documenten of een kopie ervan aan deze ambtenaren verstrekt.

CHAPITRE 9. Dispositions modificatives

Art. 36. Dans l'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 6 septembre 2013 désignant certains membres du personnel du Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer et du Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National, qui sont chargés de contrôler l'application de divers lois et règlements en matière de transport ferroviaire, remplacé par l'arrêté royal du 26 septembre 2016, et modifié par l'arrêté royal du 2 novembre 2017, le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° l'arrêté royal du (…) relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives ; ».

HOOFDSTUK 9. Wijzigingsbepalingen

Art. 36. In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 6 september 2013 tot aanduiding van sommige personeelsleden van de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen en van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal, die belast worden met de controle op de naleving van diverse wetten en reglementen inzake spoorwegvervoer, vervangen door het koninklijk besluit van 26 september 2016, en gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 november 2017, wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt:
" 3° het koninklijk besluit van (…) betreffende het vervoer per spoor van gevaarlijke stoffen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen;".

CHAPITRE 10. Dispositions transitoires

Art. 37. § 1er. La durée de validité des agréments des organismes de contrôle relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer sur la base de l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières

HOOFDSTUK 10. Overgangsbepalingen

Art. 37. § 1. De geldigheidstermijn van de erkenningen van controle-instellingen met betrekking tot het spoorvervoer van gevaarlijke goederen op grond van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke goederen, met uitzondering van

explosibles et radioactives, est maintenue jusqu'au 31 janvier 2026.

Les organismes visés à l'alinéa 1er soumettent au délégué du Ministre une demande d'agrément conforme à l'article 25 avant le 1er mars 2025.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1er, alinéa 1er, la partie des agréments des organismes de contrôle relative aux agréments de type des conteneurs-citernes en matière plastique renforcée de fibres (PRF) basés sur les prescriptions du chapitre 6.9 du RID applicables jusqu'au 31 décembre 2022, expire d'office le 1er juillet 2023.

Le Ministre constate l'expiration d'office visée à l'alinéa 1 par arrêté ministériel.

CHAPITRE 11. Dispositions abrogatoires

Art. 38. L'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, est abrogé.

Sans préjudice de l'alinéa 1er, les versions antérieures du RID restent en vigueur aux fins de l'application des dispositions transitoires visées au chapitre 1.6 du RID.

Le Ministre peut agréer des organismes de contrôle vis-à-vis de versions antérieures du RID, aux fins d'application des dispositions transitoires visées au chapitre 1.6 du RID.

CHAPITRE 12. Dispositions finales

Art. 39. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 40. Le Ministre de l'Economie, le Ministre de la Mobilité, le Ministre de la Santé publique, le Ministre de la Justice, la Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer et la Ministre de l'Intérieur, sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

ontplofbare en radioactieve stoffen, wordt behouden tot en met 31 januari 2026.

De instellingen bedoeld in het eerste lid dienen bij de gemachtigde van de Minister vóór 1 maart 2025 een erkenningsaanvraag in overeenkomstig artikel 25.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, eerste lid, vervalt het deel van de erkenningen van controle-instellingen voor de goedkeuringen van het type van tankcontainers uit vezelversterkte kunststof (FRP) op basis van de voorschriften van hoofdstuk 6.9 van het RID van toepassing tot en met 31 december 2022, van rechtswege op 1 juli 2023.

De Minister stelt het van rechtswege verval bedoeld in het eerste lid vast bij ministerieel besluit.

HOOFDSTUK 11. Opheffingsbepalingen

Art. 38. Het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen wordt opgeheven.

Onverminderd het eerste lid, blijven de vorige versies van het RID van kracht voor de toepassing van de overgangsbepalingen bedoeld in hoofdstuk 1.6 van het RID.

De Minister kan controle-instellingen ten aanzien van de vorige versies van het RID erkennen, met oog op de toepassing van de overgangsbepalingen bedoeld in hoofdstuk 1.6 van het RID.

HOOFDSTUK 12. Slotbepalingen

Art. 39. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het Belgisch staatsblad.

Art. 40. De Minister van Economie, de Minister van Mobiliteit, de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Justitie, de Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen en de Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

PAR LE ROI :

VAN KONINGSWEGE:

Le Ministre de l'Economie, De Minister van Economie,

Pierre-Yves DERMAGNE

Le Ministre de la Mobilité, De Minister van Mobiliteit,

Georges GILKINET

Le Ministre de la Santé publique, De Minister van Volksgezondheid,

Frank VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Justice, De Minister van Justitie,

Vincent VAN QUICKENBORNE

La Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer, De Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen,

Petra DE SUTTER

La Ministre de l'Intérieur, De Minister van Binnenlandse Zaken,

Annelies VERLINDEN

Annexe 1re à l'arrêté royal du relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

Annexe 1 - **Autorités compétentes**

1. Définitions

Dans cette annexe on entend par :

« DG Ferroviaire » :	la Direction générale du Service Public Fédéral Mobilité et Transports chargée du transport ferroviaire ;
« organismes de contrôle » :	les organismes de contrôle agréés ou reconnus, selon le cas
« SPF Santé Publique » :	le Service Public Fédéral Santé Publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ;
« AFMPS » :	l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé
« services d'intervention » :	les services qui interviennent dans le cadre des disciplines 1, 3 ou 4 visées à l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événements et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national;
« Autorité nationale pour la sûreté » :	l'Autorité nationale pour la sûreté du transport ferroviaire visée dans l'arrêté royal du 26 janvier 2006 relatif à la création d'une Autorité nationale pour la sûreté du transport ferroviaire et portant diverses mesures pour la sûreté du transport intermodal ;
« SPF Intérieur » :	le Service Public Fédéral Intérieur

2. Autorités compétentes

Les autorités compétentes visées à la section 1.2.1 du RID sont reprises dans le tableau ci-dessous.

Autorités compétentes	**Section, sous-section ou paragraphe du RID**
Ministre	1.2.1 (définition « organisme de contrôle »), 1.8.6 (nota 1, 1er tiret et nota 2), 1.8.6.1, 1.8.6.2.1, 1.8.6.2.2.2, 1.8.6.2.3.1, 1.8.6.6 (2ème partie de la phrase), 4.1.4.1 (P200 (10) ac), 6.2.1.6.1 (1ère phrase), 6.2.1.7.2, 6.2.2.5.2.4, 6.2.2.6.2.1 (2ème et 4ème phrases), 6.2.2.6.2.2, 6.2.2.6.2.4, 6.2.2.6.4.1 (1ère phrase), 6.2.2.6.4.5, 6.2.2.7.7, 6.2.2.9.2 d), 6.2.2.9.4, 6.2.2.12, 6.2.3.6.2, 6.2.3.9.7.3, 6.7.2.19.9, 6.7.3.15.9, 6.7.4.14.10, 6.7.5.12.7, 6.8.1.5, 6.8.1.5.1, 6.8.1.5.2, 6.8.1.5.3, 6.8.1.5.4, 6.8.1.5.5 (dernier alinéa), 6.8.1.5.6, 6.8.2.4.5, 6.8.2.4.6,
DG Ferroviaire	1.8.6.2.4.2, 1.8.6.2.4.3 (2ème partie, 2éme phrase), 1.6.2.10, 1.6.2.12, 1.6.2.14, 1.8.6.2.3.2, 1.8.6.3.3.1, 1.8.6.3.3.5, 1.8.4, 1.8.6.3, 1.8.6.4.1, 1.8.6.4.5, 1.8.6.5, 1.8.6.6 (1ère partie de la phrase), 1.8.6.7, 1.8.7.6.4, 1.8.7.7.2, 1.8.7.7.5, 2.1.2.8, 2.2.2.1.5, 2.2.41.1.13, 2.2.52.1.8, 2.2.9.1.7 e), 3.3 (dispositions spéciales 181, 237, 283, 376, 379, 674 (d) et h)) et 662), 4.1.1.15, 4.1.3.6.6, 4.1.3.6.9, 4.1.4.1 (P099, P910 3), P200 ((10) k, v a) et b), (12) 1.3 et 1.5 (nota) et (13) 1.3 et 1.6 (nota)), P201, P405, P902 et P911 2)), 4.1.4.2 (IBC099), 4.1.4.3 (LP099, LP902 et LP906 2)), 4.1.7.2.2,

	4.2.1.13.1, 4.2.1.13.3, 4.2.3.6.4, 4.2.3.7.1, 4.2.5.1.1, 4.2.5.3 (TP4, TP10 et TP41), 4.3.2.3.7, 5.2.2.1.9, 5.4.1.2.3.3, 6.1.1.2 (3ème phrase), 6.1.5.1.3, 6.1.5.2.5, 6.1.5.8.2, 6.2.1.1.9, 6.2.1.3.6.5.4, 6.2.1.7.2, 6.2.2.4, 6.2.2.5.2.3, 6.2.2.5.2.6, 6.2.2.6.2.1 (3ème phrase), 6.2.2.6.2.2, 6.2.2.6.2.3, 6.2.2.6.3.2 (1ère et 3ème phrases), 6.2.2.6.4.1 (2ème phrase), 6.2.2.6.4.3, 6.2.2.6.4.7, 6.2.2.7.2 d), 6.2.2.7.8, 6.2.2.12, 6.2.3.5.1, 6.2.5, 6.2.5.4.2, 6.2.6.3.2, 6.3.2.1 (3ème phrase), 6.3.5.1.3, 6.3.5.5.2, 6.5.6.14.2, 6.5.6.3.4, 6.6.1.3 (3ème phrase), 6.6.5.1.3, 6.6.5.4.3, 6.7.1.2, 6.7.2.1, 6.7.2.2.1, 6.7.2.2.10, 6.7.2.3.1, 6.7.2.19.4, 6.7.3.1, 6.7.3.2.1, 6.7.4.1, 6.7.4.2.1, 6.7.4.2.8.1, 6.7.4.2.8.2, 6.7.5.1, 6.7.5.2.9, 6.7.5.4.1, 6.7.5.4.3, 6.8.1.5.5 (colonnes de gauche et droite), 6.8.2.1.4, 6.8.2.1.19, 6.8.2.3.3, 6.8.2.7, 6.8.3.7, 6.8.4 (TA2 et TT7), 6.9.1.4, 6.9.2.2.1, 6.9.2.2.3.2, , 6.9.2.2.3.15, 6.9.2.3.1, 6.9.2.3.4 (K3 et K5), 6.9.2.3.7 (dernière phrase), 6.9.2.7.1.3 c) et d), 6.11.2.4, 6.11.5.4.2, 7.3.3.1 (VC3)
Autorité de sécurité	1.4.2.2.4, 1.5.1, 1.8.2.2, 1.8.2.3, 1.8.5.2, 1.9.4, 3.1.2.6, 3.2.1, 3.3 (disposition spéciale 239), 4.1.2.2, 4.1.3.8.1, 4.2.3.6.4, 4.2.5.1.1, 4.2.5.3 (TP4), 4.3.2.3.7, 6.7.1.3, 6.7.2.19.6.1, 6.7.3.15.6.1, 6.7.4.14.6.1, 6.8.2.1.29, 7.3.2.6.2, 7.4, 7.7
DG Ferroviaire, Autorité de sécurité	3.3 (dispositions spéciales 636 et 670), 4.3.2.1.7
Organismes de contrôle	1.2.1 (définition « GRV réparé »), 1.8.6.2.1, 1.8.6.2.2, 1.8.6.3.2.1, 1.8.6.3.2.2, 1.8.6.3.2.3, 1.8.7.1.2, 1.8.7.1.4, 1.8.7.1.5 b), 1.8.7.1.6, 1.8.7.2.2.1, 1.8.7.2.3, 1.8.7.2.5, 1.8.7.8.2, 1.8.8.1.1, 3.3 (dispositions spéciales 356, 371 (2), 666 et 674 (i) 1ère phrase)), 4.1.3.6.2, 4.1.4.1 (P200 ((3) d) (nota) et (9)), P601 3) g) et P905), 4.1.6.14, 4.2.1.7 (1ère phrase), 4.2.1.9.1, 4.2.5.3 (TP16 et TP24), 4.3.2.1.5 (note de bas de page), 6.1.1.2 (2ème phrase), 6.1.1.4, 6.1.3.1 g), 6.1.3.7, 6.1.3.8 b), 6.1.4.8.8, 6.1.4.13.7, 6.1.5.1.1, 6.1.5.1.5, 6.1.5.1.8, 6.1.5.1.10, 6.2.1.4.1, 6.2.1.4.2, 6.2.1.5.1 (nota), 6.2.1.6.1 (nota 1), 6.2.2.1.1 (nota 2), 6.2.2.1.2 (nota 2), 6.2.2.5.1, 6.2.2.5.2.1, 6.2.2.5.2.2, 6.2.2.5.3.2, 6.2.2.5.3.3, 6.2.2.5.4.2, 6.2.2.5.4.4, 6.2.2.5.4.5, 6.2.2.5.4.6, 6.2.2.5.4.9, 6.2.2.5.4.10, 6.2.2.5.4.11, 6.2.2.7.4, 6.2.2.9.2 h), 6.2.2.11, 6.2.3.4.2, 6.2.3.6.1, 6.2.3.11.2, 6.2.3.11.4, 6.2.6.3.2.1, 6.3.2.1 (2ème phrase), 6.3.2.2, 6.3.4.2, 6.3.4.3, 6.3.5.1.1, 6.3.5.1.5, 6.3.5.1.7, 6.3.5.1.8, 6.5.1.1.2, 6.5.1.1.3, 6.5.2.1.1, 6.5.2.2.5, 6.5.4.1, 6.5.4.4.1, 6.5.4.4.4, 6.5.6.1.1, 6.5.6.2.1, 6.5.6.2.3,

	6.6.1.2, 6.6.1.3 (2ème phrase), 6.6.3.1, 6.6.5.1.1, 6.6.5.1.5, 6.6.5.1.7, 6.6.5.1.8, 6.7.2.2.14, 6.7.2.3.3.1, 6.7.2.4.3, 6.7.2.6.2, 6.7.2.6.3, 6.7.2.6.4, 6.7.2.7.1, 6.7.2.8.3, 6.7.2.10.1, 6.7.2.12.2.4, 6.7.2.18.1, 6.7.2.19.5, 6.7.2.19.10, 6.7.3.2.11, 6.7.3.3.3.1, 6.7.3.7.3, 6.7.3.8.1.2, 6.7.3.14.1, 6.7.3.15.3, 6.7.3.15.5, 6.7.3.15.10, 6.7.4.2.14, 6.7.4.3.3.1, 6.7.4.5.10, 6.7.4.6.4, 6.7.4.7.4, 6.7.4.13.1, 6.7.4.14.3, 6.7.4.14.11, 6.7.5.11.1, 6.7.5.12.3, 6.8.2.1.16, 6.8.2.1.23, 6.8.2.2.2, 6.8.2.3.3, 6.8.2.3.4, 6.8.2.4.1 (note de bas de page 13), 6.8.3.2.16, 6.8.3.2.26, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.8.3.4.13 (note de bas de page), 6.8.4 (TA4, TT9), 6.8.5.2.2, 6.9.2.2.2.4, 6.9.2.2.2.5, 6.9.2.2.3.14.5, 6.11.4.4, 6.11.5.3.1, 6.11.5.3.4, 6.11.5.5.1
SPF Santé Publique	2.2.62.1.12.1, 2.2.62.2
SPF Santé Publique ou AFMPS, selon le cas	6.2.6.3.3
Les autorités compétentes pour l'application de la réglementation qui a transposé les directives 2001/18/CE et 2009/41/CE et pour le règlement (CE) n° 1829/2003	2.2.9.1.11, 3.3 (disposition spéciale 637)
Les autorités compétentes pour le règlement (CE) n° 1069/2009 tel que réglé dans la Convention entre l'État fédéral et les Régions concernant les sous-produits animaux non destinés à la consommation humaine du 16 janvier 2014	2.2.62.1.3, 2.2.62.1.9, 4.1.4.1 (P620 et P650), 4.1.8.7, 7.3.2.6.1
Services d'intervention	1.1.3.1 (d)
Autorité nationale pour la sûreté, SPF Intérieur ou SPF Santé Publique, selon le cas	1.10.3 (Nota)
Police Fédérale, Corporate Security Services de la SNCB, le gestionnaire de l'infrastructure, Autorité nationale pour la sûreté	1.10.3.2.2
L'autorité compétente conformément à l'arrêté royal du 12 août 2008 concernant la mise sur le marché des machines	3.3 (disposition spéciale 363)
Un organisme accrédité conformément à la procédure prévue par l'arrêté royal du 31 janvier 2006 portant création du système BELAC d'accréditation des organismes d'évaluation de la conformité	3.3 (disposition spéciale 674 (i) dernier tiret)
Voir article 17	1.10.2.4, 1.3.3
Voir article 18	1.8.5.1, 1.8.5.3 (dernière phrase)
Voir article 21	6.2.2.6.3.3, 6.2.2.6.4.6
Voir article 24	1.2.1 (définition « transport »), 1.8.1
Voir annexe 3, 1.3	6.1.5.1.3

Voir annexe 3, 4	4.1.4.1 (P200 ((12) 1.1, 1.2, 1.4, 1.5 (sauf nota), 1.6, 2.2, 2.3 et 3.2 et (13) 1.1, 1.2, 1.5, 1.6 (sauf nota), 1.7, 2.5, 2.6, 3.1 et 3.2))
Voir annexe 3, 3.2	6.8.2.1.2
Voir annexe 3, 5.3	1.9.3

Vu pour être annexé à Notre arrêté du relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Economie

Pierre-Yves DERMAGNE

Le Ministre de la Mobilité

Georges GILKINET

Le Ministre de la Santé publique

Frank VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Justice

Vincent VAN QUICKENBORNE

Le Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer

Petra DE SUTTER

La Ministre de l’Intérieur

Annelies VERLINDEN

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

Bijlage 1 - **Bevoegde overheden**

1. Definities

In deze bijlage wordt verstaan onder:

"DG Spoor":	het Directoraat-Generaal van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer belast met het spoorvervoer;
"controle-instellingen":	de erkende of toegelaten controle-instellingen, al naargelang het geval;
"FOD Volksgezondheid":	de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;
"FAGG":	het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten
"interventiediensten":	de diensten die tussenkomen in het kader van de disciplines 1, 3 of 4 bedoeld in het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op het gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen;
"Nationale Autoriteit voor beveiliging":	de Nationale Autoriteit voor de beveiliging van het spoorwegvervoer bedoeld in het koninklijk besluit van 26 januari 2006 tot oprichting van een nationale Autoriteit voor de beveiliging van het spoorwegvervoer en houdende diverse maatregelen voor de beveiliging van het intermodaal vervoer;
"FOD Binnenlandse Zaken"	de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

2. Bevoegde overheden

De bevoegde overheden bedoeld in de afdeling 1.2.1 van het RID zijn opgenomen in onderstaande tabel.

Bevoegde overheden	**Afdeling, onderafdeling of paragraaf van het RID**
Minister	1.2.1 (definitie "controle-instelling"), 1.8.6 (opmerking 1, 1e streepje en opmerking 2), 1.8.6.1, 1.8.6.2.1, 1.8.6.2.2.2, 1.8.6.2.3.1, 1.8.6.6 (2e deel van de zin), 4.1.4.1 (P200 (10) ac), 6.2.1.6.1 (1e zin), 6.2.1.7.2, 6.2.2.5.2.4, 6.2.2.6.2.1 (2e en 4e zin), 6.2.2.6.2.2, 6.2.2.6.2.4, 6.2.2.6.4.1 (1e zin), 6.2.2.6.4.5, 6.2.2.7.7, 6.2.2.9.2 d), 6.2.2.9.4, 6.2.2.12, 6.2.3.6.2, 6.2.3.9.7.3, 6.7.2.19.9, 6.7.3.15.9, 6.7.4.14.10, 6.7.5.12.7, 6.8.1.5, 6.8.1.5.1, 6.8.1.5.2, 6.8.1.5.3, 6.8.1.5.4, 6.8.1.5.5 (laatste alinea), 6.8.1.5.6, 6.8.2.4.5, 6.8.2.4.6,
DG Spoor	1.8.6.2.4.2, 1.8.6.2.4.3 (2e deel, 2e zin), 1.6.2.10, 1.6.2.12, 1.6.2.14, 1.8.6.2.3.2, 1.8.6.3.3.1, 1.8.6.3.3.5, 1.8.4, 1.8.6.3, 1.8.6.4.1, 1.8.6.4.5, 1.8.6.5, 1.8.6.6 (1e deel van de zin), 1.8.6.7, 1.8.7.6.4, 1.8.7.7.2, 1.8.7.7.5, 2.1.2.8, 2.2.2.1.5, 2.2.41.1.13, 2.2.52.1.8, 2.2.9.1.7 e), 3.3 (bijzondere bepalingen 181, 237, 283, 376, 379, 674 (d) en h)) en 662), 4.1.1.15, 4.1.3.6.6, 4.1.3.6.9, 4.1.4.1 (P099, P910 3), P200 ((10) k, v a) en b), (12) 1.3 en 1.5 (opmerking) en (13) 1.3 en 1.6 (opmerking)),

	P201, P405, P902 en P911 2)), 4.1.4.2 (IBC099), 4.1.4.3 (LP099, LP902 en LP906 2)), 4.1.7.2.2, 4.2.1.13.1, 4.2.1.13.3, 4.2.3.6.4, 4.2.3.7.1, 4.2.5.1.1, 4.2.5.3 (TP4, TP10 en TP41), 4.3.2.3.7, 5.2.2.1.9, 5.4.1.2.3.3, 6.1.1.2 (3e zin), 6.1.5.1.3, 6.1.5.2.5, 6.1.5.8.2, 6.2.1.1.9, 6.2.1.3.6.5.4, 6.2.1.7.2, 6.2.2.4, 6.2.2.5.2.3, 6.2.2.5.2.6, 6.2.2.6.2.1 (3e zin), 6.2.2.6.2.2, 6.2.2.6.2.3, 6.2.2.6.3.2 (1e en 3e zin), 6.2.2.6.4.1 (2e zin), 6.2.2.6.4.3, 6.2.2.6.4.7, 6.2.2.7.2 d), 6.2.2.7.8, 6.2.2.12, 6.2.3.5.1, 6.2.5, 6.2.5.4.2, 6.2.6.3.2, 6.3.2.1 (3e zin), 6.3.5.1.3, 6.3.5.5.2, 6.5.6.14.2, 6.5.6.3.4, 6.6.1.3 (3e zin), 6.6.5.1.3, 6.6.5.4.3, 6.7.1.2, 6.7.2.1, 6.7.2.2.1, 6.7.2.2.10, 6.7.2.3.1, 6.7.2.19.4, 6.7.3.1, 6.7.3.2.1, 6.7.4.1, 6.7.4.2.1, 6.7.4.2.8.1, 6.7.4.2.8.2, 6.7.5.1, 6.7.5.2.9, 6.7.5.4.1, 6.7.5.4.3, 6.8.1.5.5 (linker en rechter kolom), 6.8.2.1.4, 6.8.2.1.19, 6.8.2.3.3, 6.8.2.7, 6.8.3.7, 6.8.4 (TA2 en TT7), 6.9.1.4, 6.9.2.2.1, 6.9.2.2.3.2, 6.9.2.2.3.15, 6.9.2.3.1, 6.9.2.3.4 (K3 en K5), 6.9.2.3.7 (laatste zin), 6.9.2.7.1.3 c) en d), 6.11.2.4, 6.11.5.4.2, 7.3.3.1 (VC3)
Veiligheidsinstantie	1.4.2.2.4, 1.5.1, 1.8.2.2, 1.8.2.3, 1.8.5.2, 1.9.4, 3.1.2.6, 3.2.1, 3.3 (bijzondere bepaling 239), 4.1.2.2, 4.1.3.8.1, 4.2.3.6.4, 4.2.5.1.1, 4.2.5.3 (TP4), 4.3.2.3.7, 6.7.1.3, 6.7.2.19.6.1, 6.7.3.15.6.1, 6.7.4.14.6.1, 6.8.2.1.29, 7.3.2.6.2, 7.4, 7.7
DG Spoor, Veiligheidsinstantie	3.3 (bijzondere bepalingen 636 en 670), 4.3.2.1.7
Controle-instellingen	1.2.1 (definitie “herstelde IBC”), 1.8.6.2.1, 1.8.6.2.2, 1.8.6.3.2.1, 1.8.6.3.2.2, 1.8.6.3.2.3, 1.8.7.1.2, 1.8.7.1.4, 1.8.7.1.5 b), 1.8.7.1.6, 1.8.7.2.2.1, 1.8.7.2.3, 1.8.7.2.5, 1.8.7.8.2, 1.8.8.1.1, 3.3 (bijzondere bepalingen 356, 371 (2), 666 en 674 (i) 1e zin)), 4.1.3.6.2, 4.1.4.1 (P200 ((3) d) (opmerking) en (9)), P601 3) g) en P905), 4.1.6.14, 4.2.1.7 (1e zin), 4.2.1.9.1, 4.2.5.3 (TP16 en TP24), 4.3.2.1.5 (voetnoot), 6.1.1.2 (2e zin), 6.1.1.4, 6.1.3.1 g), 6.1.3.7, 6.1.3.8 b), 6.1.4.8.8, 6.1.4.13.7, 6.1.5.1.1, 6.1.5.1.5, 6.1.5.1.8, 6.1.5.1.10, 6.2.1.4.1, 6.2.1.4.2, 6.2.1.5.1 (opmerking), 6.2.1.6.1 (opmerking 1), 6.2.2.1.1 (opmerking 2), 6.2.2.1.2 (opmerking 2), 6.2.2.5.1, 6.2.2.5.2.1, 6.2.2.5.2.2, 6.2.2.5.3.2, 6.2.2.5.3.3, 6.2.2.5.4.2, 6.2.2.5.4.4, 6.2.2.5.4.5, 6.2.2.5.4.6, 6.2.2.5.4.9, 6.2.2.5.4.10, 6.2.2.5.4.11, 6.2.2.7.4, 6.2.2.9.2 h), 6.2.2.11, 6.2.3.4.2, 6.2.3.6.1, 6.2.3.11.2, 6.2.3.11.4, 6.2.6.3.2.1, 6.3.2.1 (2e zin), 6.3.2.2, 6.3.4.2, 6.3.4.3, 6.3.5.1.1, 6.3.5.1.5, 6.3.5.1.7, 6.3.5.1.8,

	6.5.1.1.2, 6.5.1.1.3, 6.5.2.1.1, 6.5.2.2.5, 6.5.4.1, 6.5.4.4.1, 6.5.4.4.4, 6.5.6.1.1, 6.5.6.2.1, 6.5.6.2.3, 6.6.1.2, 6.6.1.3 (2e zin), 6.6.3.1, 6.6.5.1.1, 6.6.5.1.5, 6.6.5.1.7, 6.6.5.1.8, 6.7.2.2.14, 6.7.2.3.3.1, 6.7.2.4.3, 6.7.2.6.2, 6.7.2.6.3, 6.7.2.6.4, 6.7.2.7.1, 6.7.2.8.3, 6.7.2.10.1, 6.7.2.12.2.4, 6.7.2.18.1, 6.7.2.19.5, 6.7.2.19.10, 6.7.3.2.11, 6.7.3.3.3.1, 6.7.3.7.3, 6.7.3.8.1.2, 6.7.3.14.1, 6.7.3.15.3, 6.7.3.15.5, 6.7.3.15.10, 6.7.4.2.14, 6.7.4.3.3.1, 6.7.4.5.10, 6.7.4.6.4, 6.7.4.7.4, 6.7.4.13.1, 6.7.4.14.3, 6.7.4.14.11, 6.7.5.11.1, 6.7.5.12.3, 6.8.2.1.16, 6.8.2.1.23, 6.8.2.2.2, 6.8.2.3.3, 6.8.2.3.4, 6.8.2.4.1 (voetnoot 13), 6.8.3.2.16, 6.8.3.2.26, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.8.3.4.13 (voetnoot), 6.8.4 (TA4, TT9), 6.8.5.2.2, 6.9.2.2.2.4, 6.9.2.2.2.5, 6.9.2.2.3.14.5, 6.11.4.4, 6.11.5.3.1, 6.11.5.3.4, 6.11.5.5.1
FOD Volksgezondheid	2.2.62.1.12.1, 2.2.62.2
FOD Volksgezondheid of FAGG, al naargelang het geval	6.2.6.3.3
De bevoegde overheden voor de toepassing van de reglementering die de richtlijnen 2001/18/EG en 2009/41/EG heeft omgezet en voor de verordening (EG) nr.1829/2003	2.2.9.1.11, 3.3 (bijzondere bepaling 637)
De bevoegde overheden voor de verordening (EG) nr.1069/2009 zoals geregeld in de Overeenkomst van 16 januari 2014 tussen de Federale Staat en de Gewesten inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten	2.2.62.1.3, 2.2.62.1.9, 4.1.4.1 (P620 en P650), 4.1.8.7, 7.3.2.6.1
Interventiediensten	1.1.3.1 (d)
Nationale Autoriteit voor beveiliging, FOD Binnenlandse Zaken of FOD Volksgezondheid, al naargelang het geval	1.10.3 (opmerking)
Federale Politie, Corporate Security Services van de NMBS, infrastructuurbeheerder, Nationale Autoriteit voor beveiliging	1.10.3.2.2
De bevoegde overheid bedoeld in het koninklijk besluit van 12 augustus 2008 betreffende het op de markt brengen van machines	3.3 (bijzonder bepaling 363)
Een geaccrediteerde instelling overeenkomstig het koninklijk besluit van 31 januari 2006 tot oprichting van het BELAC accreditatiesysteem van instellingen voor de conformiteitsbeoordeling	3.3 (bijzondere bepaling 674 (i) laatste streepje)
Zie artikel 17	1.10.2.4, 1.3.3
Zie artikel 18	1.8.5.1, 1.8.5.3 (laatste zin)
Zie artikel 21	6.2.2.6.3.3, 6.2.2.6.4.6

Zie artikel 24	1.2.1 (definitie “vervoer”), 1.8.1
Zie bijlage 3, 1.3	6.1.5.1.3
Zie bijlage 3, 4	4.1.4.1 (P200 ((12) 1.1, 1.2, 1.4, 1.5 (excl. opmerking), 1.6, 2.2, 2.3, 3.2 en (13) 1.1, 1.2, 1.5, 1.6 (excl. opmerking), 1.7, 2.5, 2.6, 3.1 en 3.2))
Zie bijlage 3, 3.2	6.8.2.1.2
Zie bijlage 3, 5.3	1.9.3

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Economie

Pierre-Yves DERMAGNE

De Minister van Mobiliteit

Georges GILKINET

De Minister van Volksgezondheid

Frank VANDENBROUCKE

De Minister van Justitie

Vincent VAN QUICKENBORNE

De Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen

Petra DE SUTTER

De Minister van Binnenlandse Zaken

Annelies VERLINDEN

Annexe 2 à l'arrêté royal du relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

Annexe 2 - **Rapport annuel**

Contenu minimum du rapport annuel visé à l'article 19 :

1. Général

Nom et adresse de l'entreprise (éventuellement de la filiale)
Nom du conseiller à la sécurité
Année

2. Marchandises dangereuses concernées

MARCHANDISES DANGEREUSES - RAIL			**ACTIVITE**
Identification	Conditionnement	Quantités	Emballage Remplissage Expédition Chargement Transport Déchargement

3. Personnel

Nombre de personnes concernées par les activités mentionnées ci-dessus
Formation (type - nombre de personnes formées - dans l'entreprise / à l'extérieur de l'entreprise (où ?)
Identité et activité d'éventuels sous-traitants (opération de transport, chargement, remplissage, emballage et déchargement)

4. Matériel

Matériel disponible pour les opérations de chargement, remplissage, emballage et déchargement (ainsi que le matériel mis en service ou hors service cette année)
Matériel disponible pour le transport (ainsi que le matériel mis en service ou hors service cette année)

5. Procédures

Certifications éventuelles de l'entreprise
Mise en place de procédures écrites relatives aux activités concernées (ainsi que la procédure introduite ou améliorée cette année)

6. Accidents et incidents

Date, lieu, description concise (éventuellement renvoyer au rapport d'accident)
Conclusions et mesures prises pour en éviter la répétition
Matériel et personnel disponible pour intervenir en cas d'accident ou d'incident

7. Sûreté

L'entreprise est-elle un intervenant (au sens des 1.4.2 et 1.4.3 du RID) dans le transport des marchandises dangereuses à haut risque (à l'exception des explosibles) en quantités supérieures à celles reprises au tableau du 1.10.3.1.2 du RID, et par conséquent, soumise au plan de sûreté prévu au 1.10.3.2 du RID? Oui/Non

Si oui, activité(s) concernée(s) :
Emballeur, remplisseur, expéditeur, chargeur, transporteur, destinataire, déchargeur et/ou autre (à préciser)

Classe(s) de danger concernée(s) :

8. Remarques

9. Lieu, date, signature

Vu pour être annexé à Notre arrêté du relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Economie

Pierre-Yves DERMAGNE

Le Ministre de la Mobilité

Georges GILKINET

Le Ministre de la Santé publique

Frank VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Justice

Vincent VAN QUICKENBORNE

Le Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer

Petra DE SUTTER

La Ministre de l'Intérieur

Annelies VERLINDEN

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

Bijlage 2 - **Jaarverslag**

Minimale inhoud van het jaarverslag bedoeld in artikel 19:

1. Algemeen

Naam en adres van de onderneming (eventueel van het filiaal)
Naam van de veiligheidsadviseur
Jaar

2. Behandelde gevaarlijke goederen

GEVAARLIJKE GOEDEREN - SPOOR			**ACTIVITEIT**
Identificatie	Verpakkingswijze	Hoeveelheden	Verpakken Vullen Verzending Laden Vervoer Lossen

3. Personeel

Aantal personeelsleden betrokken bij bovenvermelde activiteit(en)
Opleidingen (type - aantal opgeleide personen – binnen de onderneming/buiten de onderneming (waar?)
Identiteit en activiteit van eventuele onderaannemers (vervoer, laden, vullen, verpakken en lossen)

4. Materieel

Beschikbaar materieel voor laden, vullen, verpakken en lossen (evenals het materieel dat in dit jaar in en uit gebruik is genomen)
Beschikbaar materieel voor het vervoer (evenals het materieel dat in dit jaar in en uit gebruik is genomen)

5. Procedures

Eventuele certificeringen van de onderneming
Invoering van schriftelijke procedures m.b.t. desbetreffende activiteiten (evenals de dat jaar ingevoerde of vernieuwde procedures)

6. Ongevallen en incidenten

Datum, plaats, beknopte beschrijving (eventueel verwijzen naar het ongevalsrapport)
Besluiten en maatregelen die genomen werden om herhaling te voorkomen
Beschikbaar materieel en personeel voor interventie bij ongeval of incident

7. Beveiliging

Is de onderneming een betrokkene (in de zin van 1.4.2 en 1.4.3 van het RID) bij het vervoer van gevaarlijke goederen met hoog risico (met uitzondering van ontplofbare stoffen) in grotere dan de in de tabel 1.10.3.1.2 van het RID aangegeven hoeveelheden, waardoor de onderneming onderworpen is aan het in 1.10.3.2 van het RID bedoelde veiligheidsplan? Ja/Neen

Indien ja, uitgevoerde activiteit(en):
Verpakker, vuller, afzender, lader, vervoerder, geadresseerde, ontlader en/of andere (te verduidelijken)
Gevaarsklasse(n) van de betrokken gevaarlijke goederen:

8. Opmerkingen

9. Plaats, datum, handtekening

Gezien om gevoegd bij Ons besluit van betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Economie

Pierre-Yves DERMAGNE

De Minister van Mobiliteit

Georges GILKINET

De Minister van Volksgezondheid

Frank VANDENBROUCKE

De Minister van Justitie

Vincent VAN QUICKENBORNE

De Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen

Petra DE SUTTER

De Minister van Binnenlandse Zaken

Annelies VERLINDEN

Annexe 3 à l'arrêté royal du relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

Annexe 3 - Compléments et précisions relatives aux dispositions du RID.

1. SURVEILLANCE DE LA FABRICATION, RECONSTRUCTION OU RECONDITIONNEMENT DES EMBALLAGES, DES GRV ET DES GRANDS EMBALLAGES

1.1.Les emballages, GRV et grands emballages doivent être fabriqués, reconditionnés et éprouvés conformément à un programme d'assurance de la qualité jugé satisfaisant par l'organisme de contrôle agréé, de manière à ce que chaque emballage, GRV et grand emballage réponde aux prescriptions du RID.

1.2. La surveillance de la fabrication, de la reconstruction ou du reconditionnement :
– des emballages visés par les chapitres 6.1 et 6.3 du RID ;
– des GRV visés par le chapitre 6.5 du RID ;
– des grands emballages visés par le chapitre 6.6 du RID,

pourvus d'une marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement délivré en Belgique, se compose de l'inspection interne exercée par le fabricant et de la surveillance externe assurée par un organisme de contrôle agréé par le Ministre.

1.3. L'inspection interne est effectuée selon les instructions du délégué du Ministre et se compose du contrôle initial, du contrôle de fabrication, du contrôle final et de l'enregistrement des résultats.

1.3.1. Lors du contrôle initial, avant la fabrication, la reconstruction ou le reconditionnement, le fabricant s'assure que la matière de base, les objets et autres matériaux intervenant dans la construction, correspondent à ceux utilisés lors de l'agréation du prototype.

1.3.2. Le contrôle de fabrication se compose de :
– tests sur les installations de fabrication, de reconstruction, de reconditionnement et de contrôle au moyen d'échantillons lors du démarrage de la fabrication, reconstruction ou reconditionnement et après chaque adaptation des équipements ;
– contrôles du processus et du produit final pendant la fabrication, reconstruction ou reconditionnement.

1.3.3. Le contrôle final consiste en une inspection des emballages, GRV ou grands emballages après leur fabrication, reconstruction ou reconditionnement. Chaque GRV et chaque grand emballage doit être inspecté individuellement avant sa mise en service.

Le fabricant effectue l'épreuve d'étanchéité avant la mise en service des GRV.

1.3.4. Les résultats de l'inspection interne sont enregistrés et conservés pendant au moins cinq ans.

Bijlage 3 - Aanvullingen en preciseringen met betrekking tot de bepalingen van het RID.

1. TOEZICHT OP DE VERVAARDIGING, RECONSTRUCTIE OF RECONDITIONERING VAN VERPAKKINGEN, IBC'S EN GROTE VERPAKKINGEN

1.1.Ten einde te garanderen dat elke verpakking, IBC en grote verpakking voldoet aan de voorschriften van het RID, moeten de verpakkingen, IBC's en grote verpakkingen vervaardigd, gereconditioneerd en beproefd worden volgens een door de erkende controle-instelling aanvaard kwaliteitsborgingsprogramma

1.2. Het toezicht op de vervaardiging, de reconstructie of de reconditionering:
– van de in hoofdstukken 6.1 en 6.3 van het RID beoogde verpakkingen;
– van de in hoofdstuk 6.5 van het RID beoogde IBC's;
– van de in hoofdstuk 6.6 van het RID beoogde grote verpakkingen,

die van een in België afgeleverd UN-, RID/ADR- of reconditioneringsmerkteken zijn voorzien, bestaat uit de interne inspectie, uitgeoefend door de fabrikant, en het extern toezicht, uitgeoefend door een door de Minister erkende controle-instelling.

1.3. De interne inspectie wordt in overeenstemming met de instructies van de gemachtigde van de Minister uitgevoerd en bestaat uit de initiële controle, de productiecontrole, de eindcontrole en het optekenen van de resultaten.

1.3.1. Bij de initiële controle, vóór de vervaardiging, reconstructie of reconditionering, vergewist de fabrikant zich ervan dat de grondstof, de voorwerpen en de andere materialen die tijdens de fabricage worden gebruikt overeenstemmen met diegene gebruikt bij de goedkeuring van het prototype.

1.3.2. De productiecontrole bestaat uit:
– het testen van de vervaardigings–, reconstructie–, reconditionerings– en controle-installaties door middel van stalen bij het opstarten van de vervaardiging, reconstructie of reconditionering en telkens wanneer de uitrusting wordt aangepast;
– controles op het proces en op het eindproduct tijdens de vervaardiging, reconstructie of reconditionering.

1.3.3. Als eindcontrole worden de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen na de vervaardiging, reconstructie of reconditionering geïnspecteerd. Elke IBC en elke grote verpakking moet vóór zijn ingebruikname afzonderlijk worden geschouwd.

De fabrikant verricht de dichtheidsbeproeving voorafgaand aan de ingebruikname van de IBC's .

1.3.4. De resultaten van de interne inspectie worden opgetekend en blijven gedurende ten minste vijf jaar bewaard.

1.3.5. L’inspection interne est effectuée par du personnel compétent.

1.3.6. Le fabricant dispose des installations nécessaires à l'exécution de l’inspection interne.

1.4. La surveillance externe comprend les tests par coup de sonde en vue de contrôler la conformité au prototype ainsi que la supervision du service interne d’inspection du fabricant. Pendant les deux premières années, cette surveillance a lieu au moins une fois par an par atelier de fabrication, de reconstruction ou de reconditionnement.

Si durant les deux premières années l’évaluation a été jugée positive, cette surveillance peut, à partir de ce moment, avoir lieu au moins une fois tous les deux ans, à condition que les résultats de la surveillance continuent à être jugés positifs. La surveillance peut avoir lieu à l’improviste.

1.5. Mesures à prendre en cas de manquements

1.5.1. Dans le cadre de l’inspection interne

Si l’organisme de contrôle agréé constate des manquements par rapport au prototype, il contrôle individuellement tous les emballages, GRV ou grands emballages fabriqués, reconstruits ou reconditionnés depuis le dernier contrôle lors duquel la conformité avec le prototype a été constatée. Le fabricant supprime la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement sur les emballages, GRV ou grands emballages qui présentent ces manquements.

Sur les emballages, GRV ou grands emballages qui sont fabriqués, reconstruits ou reconditionnés après la constatation des manquements, le fabricant peut seulement à nouveau apposer la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement après avoir une nouvelle fois démontré la conformité au prototype.

1.5.2. Dans le cadre de la surveillance externe

Si l’organisme de contrôle agréé constate des manquements par rapport au prototype, il procède comme sous le point 1.5.1 de la présente annexe.

Si l’organisme de contrôle agréé juge l’inspection interne insuffisante, il exige du fabricant, reconstructeur ou reconditionneur le respect des instructions visées au point 1.3 de la présente annexe.

L’organisme de contrôle agréé informe le délégué du Ministre au sujet des manquements.

L'organisme de contrôle agréé effectue dans les trois mois des tests supplémentaires par coup de sonde.

Si l’organisme de contrôle agréé constate à nouveau les mêmes manquements,
– il en informe le cas échéant le délégué du Ministre ;

– l’organisme de contrôle agréé procède au retrait de la marque UN, RID/ADR ou de reconditionnement de l'emballage, GRV ou grand emballage concerné.

1.3.5. De interne inspectie wordt door competent personeel uitgevoerd.

1.3.6. De fabrikant beschikt over de vereiste installaties om de interne inspectie uit te voeren.

1.4. Het extern toezicht bestaat enerzijds uit steekproeven om de overeenstemming met het prototype te controleren, en anderzijds uit de supervisie over de interne inspectiedienst van de fabrikant. Tijdens de eerste twee jaren vindt dit toezicht minstens één keer per jaar plaats per productie–, reconstructie– of reconditioneringsatelier.

Als gedurende de eerste twee jaren de beoordeling positief was, kan vanaf dat ogenblik dit toezicht minstens één keer per twee jaar plaatsvinden, op voorwaarde dat het resultaat van het toezicht doorlopend positief wordt beoordeeld. Het toezicht kan onaangekondigd plaatsvinden.

1.5. Maatregelen in geval van tekortkomingen

1.5.1. In het kader van de interne inspectie

Indien de erkende controle-instelling tekortkomingen ten opzichte van het prototype vaststelt, controleert hij alle verpakkingen, IBC’s of grote verpakkingen die sinds de laatste controle waarbij de overeenstemming met het prototype werd vastgesteld, vervaardigd, gereconstrueerd of gereconditioneerd werden, individueel. De fabrikant verwijdert het UN–, RID/ADR– of reconditioneringsmerkteken van de verpakkingen, IBC’s of grote verpakkingen die deze tekortkomingen vertonen.

Op de verpakkingen, IBC’s of grote verpakkingen die na het vaststellen van de tekortkomingen worden vervaardigd, gereconstrueerd of gereconditioneerd, mag de fabrikant het UN–, RID/ADR– of reconditioneringsmerkteken pas weer aanbrengen nadat hij de overeenstemming met het prototype opnieuw heeft aangetoond.

1.5.2. In het kader van het extern toezicht

Indien de erkende controle-instelling tekortkomingen ten opzichte van het prototype vaststelt, gaat ze te werk zoals aangegeven in punt 1.5.1 van deze bijlage.

Indien de erkende controle-instelling oordeelt dat de interne inspectie te kort schiet, eist ze dat de fabrikant, reconstrueerder of reconditioneerder de in punt 1.3 van deze bijlage vermelde instructies naleeft.

De erkende controle-instelling brengt de gemachtigde van de Minister op de hoogte van de tekortkomingen.

De erkende controle-instelling voert binnen de drie maanden steekproefsgewijs bijkomende testen uit.

Indien de erkende controle-instelling opnieuw dezelfde tekortkomingen vaststelt,
– brengt ze in voorkomend geval de gemachtigde van de Minister daarvan op de hoogte;
– trekt de erkende controle-instelling het UN–, RID/ADR– of reconditioneringsmerkteken van de

desbetreffende verpakking, IBC of grote verpakking in.

1.6. Les coûts entraînés par la surveillance externe sont à charge du demandeur de la marque UN ou RID/ADR, ou du reconditionneur.

Lorsque la surveillance externe doit se faire aussi bien chez l'utilisateur que chez le producteur, les coûts entraînés par cette surveillance externe sont à charge des deux intervenants.

1.6. De kosten die het extern toezicht met zich meebrengt zijn ten laste van de aanvrager van het UN- of RID/ADR-merkteken of van de reconditioneerder.

Wanneer het extern toezicht zowel bij de gebruiker als bij de producent moet plaats vinden, zijn de kosten die dit extern toezicht met zich brengt ten laste van de twee betrokkenen.

2. ÉPREUVES PÉRIODIQUES ET INSPECTIONS SUR LES GRV

2.1. Sur les GRV pourvus d'une marque UN, les épreuves et les inspections selon le 6.5.4.4.1 b), le 6.5.4.4.2 b) et le 6.5.4.5.2 du RID sont effectuées soit par un organisme de contrôle agréé soit par le propriétaire ou le détenteur des GRV, selon les modalités prévues ci-dessous.

2.2. Le délégué du Ministre peut délivrer des autorisations pour les épreuves périodiques et les inspections sur des GRV aux propriétaires ou aux détenteurs de GRV.

Pour obtenir cette autorisation, les conditions suivantes doivent être remplies :
2.2.1. Le propriétaire ou le détenteur des GRV est titulaire d'une certification ISO série 9000 compatible avec l'activité visée et qui couvre au moins la fabrication ou l'expédition des matières dangereuses ;

2.2.2. Le propriétaire ou le détenteur des GRV est couvert contre tout dommage qui serait causé par les épreuves périodiques ou les inspections sur les GRV.
2.2.3. Le service chargé des épreuves périodiques et des inspections sur les GRV dispose d'une structure indépendante des services commerciaux et/ou de fabrication ;
2.2.4. Le propriétaire ou le détenteur des GRV dispose des équipements appropriés à la réalisation des épreuves périodiques et des inspections sur les GRV ; en particulier les appareils de mesure sont calibrés et indiquent leur précision ;
2.2.5. La personne chargée des épreuves périodiques et des inspections dispose d'un manuel d'instructions contenant les différentes opérations à respecter lors de ces contrôles ;
2.2.6. Les épreuves périodiques et inspections sur les GRV sont effectuées conformément au RID.

La personne chargée du contrôle et le chef de l'entreprise ou son représentant signent et datent une déclaration suivant laquelle ces instructions sont respectées.

2.3. Le propriétaire ou le détenteur des GRV introduit sa demande auprès du délégué du Ministre. Cette demande contient :
1° le nom de l'entreprise propriétaire ou détenteur des GRV ;
2° le nom et l'adresse du service responsable des épreuves périodiques et des inspections sur les GRV ;
3° la déclaration visée au 2.2, alinéa 3 ;
4° une description des activités de l'entreprise ;

2. PERIODIEKE BEPROEVINGEN EN INSPECTIES OP IBC'S

2.1. Op de IBC's die van een UN-merkteken zijn voorzien, worden de beproevingen en de inspecties overeenkomstig 6.5.4.4.1 b), 6.5.4.4.2 b) en 6.5.4.5.2 van het RID ofwel door een erkende controle-instelling ofwel volgens de hieronder voorziene modaliteiten door de eigenaar of de houder van de IBC's uitgevoerd.

2.2. De gemachtigde van de Minister kan aan eigenaars of houders van IBC's toelatingen afleveren voor het uitvoeren van de periodieke beproevingen en inspecties op IBC's.

Om deze toelating te bekomen, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:
2.2.1. De eigenaar of de houder van de IBC's beschikt over een ISO-certificatie van de reeks 9000 dat verenigbaar is met de beoogde activiteit en dat ten minste de productie of de verzending van gevaarlijke stoffen dekt;
2.2.2. De eigenaar of de houder van de IBC's is gedekt tegen elke schade die door de periodieke beproevingen of inspecties op IBC's zou veroorzaakt worden;
2.2.3. De dienst die belast is met de periodieke beproevingen en inspecties op IBC's is onafhankelijk gestructureerd van de commerciële- en/of productieafdeling;
2.2.4. De eigenaar of de houder van de IBC's beschikt over de geschikte uitrusting om de periodieke beproevingen en inspecties op IBC's uit te voeren; in het bijzonder zijn de meetapparaten gekalibreerd en geven hun precisie aan;
2.2.5. De persoon belast met de periodieke beproevingen en inspecties beschikt over een handleiding met de verschillende handelingen die tijdens deze controles moeten worden gerespecteerd;
2.2.6. De periodieke beproevingen en inspecties worden uitgevoerd overeenkomstig het RID.

De met de controle belaste persoon en het hoofd van de onderneming of zijn vertegenwoordiger ondertekenen en dateren een verklaring dat deze instructies werden nageleefd

2.3. De eigenaar of de houder van IBC's dient zijn aanvraag in bij de gemachtigde van de Minister. Deze aanvraag omvat:
1° de naam van de onderneming die eigenaar of houder is van de IBC's;
2° de naam en het adres van de dienst die verantwoordelijk is voor de periodieke beproevingen en inspecties op de IBC's;
3° de verklaring bedoeld in 2.2, derde lid;

5° une description des GRV ;
6° le nombre de GRV concernés ;
7° une représentation du poinçon utilisé ;
8° le rapport visé au 2.4.

4° een omschrijving van de activiteiten van de onderneming;
5° een omschrijving van de IBC's;
6° het aantal betrokken IBC's;
7° een afbeelding van het gebruikte waarmerk;
8° het rapport bedoeld in 2.4.

2.4. Le propriétaire ou le détenteur des GRV fait appel à un organisme de contrôle agréé sur la base de l'article 20 pour la réalisation de épreuves périodiques et inspections sur les GRV conformément au chapitre 6.5 du RID. Cet organisme de contrôle vérifie le respect des dispositions de 2.2.1 à 2.2.6 et en établit un rapport. Le rapport comprend également une description claire des GRV concernés. Ce rapport vaut comme preuve du respect des dispositions de 2.2.1 à 2.2.6.

2.4. De eigenaar of de houder van de IBC's doet beroep op een erkende controle-instelling die op basis van artikel 20 is erkend voor het uitvoeren van beproevingen en inspecties op IBC's volgens hoofdstuk 6.5 van het RID. Deze controle-instelling controleert of aan de bepalingen van 2.2.1 tot en met 2.2.6 is voldaan en stelt hiervan een rapport op. Het rapport bevat ook een duidelijke omschrijving van de beoogde IBC's. Dit rapport strekt als bewijs dat aan de bepalingen van 2.2.1 tot en met 2.2.6 is voldaan.

2.5. L'organisme de contrôle agréé reçoit une copie de l'autorisation, qu'il conserve tant que l'autorisation reste valable.

2.5. De erkende controle-instelling ontvangt een kopie van de toelating, die hij bewaart zolang de toelating blijft gelden.

2.6. Le propriétaire ou le détenteur des GRV communique sans retard au délégué du Ministre tout changement susceptible d'avoir une influence sur la portée et les conditions de l'autorisation dont notamment un changement d'organisme de contrôle agréé ou l'arrêt de cette activité.

2.6. De eigenaar of de houder van de IBC's stelt de gemachtigde van de Minister onverwijld in kennis van elke wijziging die invloed heeft op de draagwijdte van of de voorwaarden voor de toelating, onder meer een verandering van erkende controle-instelling of de stopzetting van deze activiteit.

2.7. Les rapports des épreuves périodiques et inspections mentionnent au moins les données suivantes :
1° l'identification suivante du GRV :
- nom et adresse du propriétaire ;
- nom et adresse du fabricant ;
- numéro de construction ;
- date de fabrication ;
- la marque selon le RID ;

2° si d'application, la date et lieu de l'épreuve d'étanchéité, la pression appliquée et le résultat ;

3° l'état intérieur et extérieur du GRV, l'état de son marquage et le fonctionnement de l'équipement de service ;
4° la conclusion du rapport, à savoir la conformité ou non-conformité du GRV aux prescriptions du RID ;

5° le nom et la signature du responsable de l'épreuve et de l'inspection.

2.7. De rapporten van de beproevingen en inspecties van de IBC's vermelden ten minste de volgende gegevens:

1° volgende identificatiegegevens van de IBC:
- naam en adres van de eigenaar;
- naam en adres van de fabrikant;
- constructienummer;
- datum van fabricatie;
- het merkteken overeenkomstig het RID;

2° indien van toepassing, datum en plaats van de dichtheidsbeproeving, de toegepaste druk en het bekomen resultaat;
3° de inwendige en uitwendige staat van de IBC, de staat van zijn merkteken en de werking van de dienstuitrusting;
4° de conclusie van het rapport, te weten of de IBC al dan niet overeenstemt met de voorschriften van het RID;
5° de naam en de handtekening van de verantwoordelijke voor de beproeving en inspectie.

Si l'épreuve périodique et l'inspection sont satisfaisants, le propriétaire ou le détenteur de GRV marque la date sur le GRV conformément au RID et appose son poinçon.

Indien de periodieke beproeving en inspectie een bevredigend resultaat geeft, brengt de eigenaar of houder van IBC's de datum aan, overeenkomstig het RID, en zijn waarmerk.

Le propriétaire ou le détenteur du GRV tient à jour pendant au moins cinq ans le registre des épreuves périodiques et inspections effectuées ; ce registre est tenu à la disposition de l'organisme de contrôle agréé.

De eigenaar of houder van de IBC houdt gedurende tenminste vijf jaar een register bij van de uitgevoerde beproevingen en inspecties; dit register wordt ter beschikking gehouden van de erkende controle-instelling.

2.8. L'organisme de contrôle agréé vérifie annuellement si le propriétaire ou le détenteur des GRV agit conformément aux dispositions du RID et de l'autorisation délivrée.

2.8. De erkende controle-instelling controleert jaarlijks of de eigenaar of de houder van de IBC's handelt in overeenstemming met de bepalingen van het RID en de verleende toelating.

Les coûts relatifs aux contrôles effectués par l'organisme de contrôle agréé sont à charge du propriétaire ou du détenteur de GRV.

2.9. Tout contrôle faisant apparaître des manquements donne lieu à une nouvelle visite par le même organisme de contrôle dans un délai maximum de trois mois. Celui-ci informe le délégué du Ministre.

Si l'organisme de contrôle constate à nouveau des manquements lors de la nouvelle visite, il en informe immédiatement le délégué du Ministre.

2.10. S'il n'est plus satisfait aux conditions de l'autorisation ou si le propriétaire ou le détenteur des GRV ne se conforme pas dans le délai prévu, aux manquements constatés par l'organisme de contrôle agréé, ou ne respecte pas le point 2.6, le délégué du Ministre informe, par envoi recommandé, le propriétaire ou le détenteur concerné des manquements constatés et l'invite à se mettre en conformité avec les dispositions susmentionnées ou à tout le moins, à exposer son point de vue.

Si le propriétaire ou détenteur concerné ne se met pas en conformité ou n'expose pas son point de vue dans le mois qui suit la réception de l'envoi recommandé ou si les explications fournies ne remettent pas en cause la constatation des manquements, le délégué du Ministre peut retirer l'autorisation par envoi recommandé.

2.11. Si le propriétaire ou le détenteur des GRV notifie au délégué du Ministre la cessation des activités dans le domaine couvert par l'autorisation, le délégué du Ministre retire l'autorisation.

De même, le délégué du Ministre retire l'autorisation si, après une période de trois ans à compter de la date de l'autorisation, il apparaît que le propriétaire ou le détenteur des GRV n'a plus exercé ces activités.

Le délégué du Ministre notifie sa décision de retrait de l'autorisation au propriétaire ou au détenteur des GRV, par envoi recommandé.

3. CONSTRUCTION DE CITERNES SUR LA BASE DE CERTIFICATS D'AGRÉMENT DE TYPE BELGES

La construction des citernes visées par les chapitres 6.7, 6.8, 6.9 (applicable jusqu'au 31 décembre 2022), 6.9 (applicable à partir du 1 janvier 2023) et 6.10 du RID, sur la base de certificats d'agrément de type belges, est soumise aux modalités prévues ci-dessous.

3.1 Pour la construction selon un agrément de type donné par un organisme de contrôle agréé, le fabricant demande l'autorisation de cet organisme de contrôle avant d'entamer la construction de la citerne.

De kosten van de door de erkende controle-instelling uitgevoerde controles komen ten laste van de eigenaar of houder van de IBC's.

2.9. Elke controle die tekortkomingen aan het licht brengt, geeft aanleiding tot een nieuw bezoek door dezelfde controle-instelling binnen een periode van drie maand. Deze licht de gemachtigde van de Minister in.

Indien de controle-instelling tijdens dit nieuw bezoek opnieuw tekortkomingen vaststelt, licht ze onmiddellijk de gemachtigde van de Minister in.

2.10. Indien niet langer wordt voldaan aan de voorwaarden van de toelating of indien de eigenaar of houder van de IBC's de door de erkende controle-instelling vastgestelde tekortkomingen niet binnen de voorgeschreven termijn naleeft, of niet voldoet aan punt 2.6, stelt de gemachtigde van de Minister de betrokken eigenaar of houder via aangetekende zending in kennis van de vastgestelde tekortkomingen en verzoekt hem zich aan voornoemde bepalingen te houden of op zijn minst zijn standpunt kenbaar te maken.

Indien de betrokken eigenaar of houder zich niet binnen een maand na ontvangst van de aangetekende zending schikt of zijn standpunt niet toelicht, of indien de verstrekte toelichtingen de vaststelling van de tekortkomingen niet betwisten, kan de gemachtigde van de Minister de toelating bij aangetekende zending intrekken.

2.11. Als de eigenaar of de houder van de IBC's de gemachtigde van de Minister in kennis stelt van de stopzetting van de activiteiten in het domein waarop de toelating betrekking heeft, trekt de gemachtigde van de Minister de toelating in.

Tevens trekt de gemachtigde van de Minister de toelating in indien, na een periode van drie jaar te rekenen vanaf de datum van toelating blijkt dat de eigenaar of de houder van de IBC's deze activiteiten niet meer heeft uitgeoefend.

..De gemachtigde van de Minister maakt deze intrekking aan de eigenaar of de houder van de IBC's bekend via aangetekende zending.

3. BOUW VAN TANKS OP BASIS VAN EEN BELGISCHE GOEDKEURINGSCERTIFICATEN VAN HET TYPE

De bouw van de door de hoofdstukken 6.7, 6.8, 6.9 (in voege tot 31 december 2022), 6.9 (in voege vanaf 1 januari 2023) en 6.10 van het RID beoogde tanks, op basis van Belgische goedkeuringscertificaten van het type, is onderworpen aan de hieronder voorziene modaliteiten.

3.1 Voor de bouw volgens een typegoedkeuring afgeleverd door een erkende controle-instelling, vraagt de fabrikant een vergunning van die controle-instelling alvorens de bouw van de tank aan te vatten.

3.1.1. Le fabricant joint à la demande d'autorisation qu'il soumet à un organisme de contrôle agréé les documents suivants :

3.1.1.1. un schéma de la construction sur lequel doivent au moins apparaître les renseignements suivants :
- le numéro d'agrément du prototype ;
- les dimensions de la citerne ;

3.1.1.2. une fiche de renseignements reprenant entre autres les données suivantes :
- la liste, le mode de placement et la protection des équipements utilisés ;
- les caractéristiques mécaniques et l'épaisseur des matériaux de construction de base ;
- le code citerne et, le cas échéant, la liste des produits à transporter ;

3.1.1.3. les attestations d'agrément des procédures de soudage ;

3.1.1.4. les attestations valables de qualification des soudeurs.

3.1.2. L'organisme de contrôle agréé vérifie si le plan de construction est conforme à l'agrément de type et à la réglementation. Si c'est le cas, il accorde l'approbation de construction.

3.1.3. Les prescriptions du 3.1. qui précèdent ne s'appliquent pas aux citernes destinées au transport des matières de la classe 2 et des numéros ONU 1051, 1052, 1745, 1746, 1790 (contenant plus de 85% de fluorure d'hydrogène) et 2495 qui répondent aux exigences de la Directive 2010/35/UE du Conseil du 16 juin 2010 relative aux équipements sous pression transportables.

3.2. L'exigence de résistance des wagons-citernes aux sollicitations qui se produisent lors du transport ferroviaire est considérée comme satisfaite si la norme EN 14025 ou, le cas échéant, la norme EN 13094 telle que prévue au 6.8.2.6 du RID et la norme EN 12663 telle que prévue dans le règlement N° 321/2013 de la Commission du 13 mars 2013 relatif à la spécification technique d'interopérabilité concernant le sous-système « matériel roulant – wagons pour le fret » du système ferroviaire dans l'Union européenne et abrogeant la décision 2006/861/CE sont appliquées.

4. PROLONGATION DE L'INTERVALLE ENTRE LES CONTROLES ET ÉPREUVES PERIODIQUES DES BOUTEILLES A GAZ ET DES CADRES DE BOUTEILLES

4.1. Le délégué du Ministre peut délivrer des autorisations pour le prolongement de l'intervalle entre les contrôles et épreuves périodiques pour certaines bouteilles à gaz et cadres de ces bouteilles à gaz, d'un intervalle de 10 ans à un intervalle de 15 ans, conformément à l'instruction d'emballage P200, paragraphes (12) et (13) de la sous-section 4.1.4.1 du RID.

4.2. Pour obtenir cette autorisation, le propriétaire des bouteilles à gaz ou cadres de bouteilles introduit une demande auprès du délégué du Ministre.

3.1.1. De fabrikant voegt aan zijn aanvraag tot vergunning bij een erkende controle-instelling de volgende documenten toe:

3.1.1.1. een fabricageschema dat op zijn minst de volgende inlichtingen bevat:
- het goedkeuringsnummer van het prototype;
- de afmetingen van de tank;

3.1.1.2. een inlichtingsfiche die onder meer de volgende gegevens bevat:
- de lijst, de plaatsing en de bescherming van de gebruikte uitrustingen;
- de mechanische eigenschappen en de dikte van de basisfabricagematerialen;
- de tankcode en, in voorkomend geval, de lijst van de te vervoeren producten;

3.1.1.3. de goedkeuringsattesten voor de lasmethoden;

3.1.1.4. de geldige bekwaamheidsverklaringen van de lassers.

3.1.2. De erkende controle-instelling gaat na of het constructieplan in overeenstemming is met de typegoedkeuring en beantwoordt aan de reglementering. Indien dit het geval is verleent ze de bouwvergunning.

3.1.3. De voorafgaande voorschriften van 3.1 zijn niet van toepassing op de tanks bestemd voor het vervoer van stoffen van klasse 2 en van de UN-nummers 1051, 1052, 1745, 1746, 1790 (met meer dan 85% fluorwaterstof) en 2495 die voldoen aan de bepalingen van de Richtlijn 2010/35/EU van de Raad van 16 juni 2010 betreffende vervoerbare drukapparatuur.

3.2. Er wordt geacht te zijn voldaan aan de voorwaarde met betrekking tot de weerstand aan de bij het spoorvervoer optredende belastingen als de norm EN 14025 of, in voorkomend geval, de norm EN 13094 zoals voorzien in 6.8.2.6 van het RID en de norm EN 12663 zoals voorzien in de Verordening nr. 321/2013 van de Commissie van 13 maart 2013 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem "rollend materieel - goederenwagens" van het spoorwegsysteem in de Europese Unie en tot intrekking van beschikking 2006/861/EG werden toegepast.

4. VERLENGING VAN HET INTERVAL TUSSEN PERIODIEKE CONTROLES EN BEPROEVINGEN VAN GASFLESSEN EN FLESSENBATTERIJEN

4.1. De gemachtigde van de Minister kan toelatingen afleveren voor de verlenging van het interval tussen de periodieke controles en beproevingen van bepaalde gasflessen en batterijen van dergelijke gasflessen van 10 naar 15 jaar overeenkomstig de verpakkingsinstructie P200, paragrafen (12) en (13) van onderafdeling 4.1.4.1 van het RID.

4.2. Om deze toelating te bekomen, dient de eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen een aanvraag in bij de gemachtigde van de Minister.

La demande contient :
1° le nom de l'entreprise propriétaire des bouteilles à gaz ou cadres de bouteilles ;
2° les coordonnées du ou des centres de remplissage ;

3° les groupes de bouteilles concernées ;
4° les gaz concernés ;
5° le rapport visé au 4.3

4.3. Le propriétaire des bouteilles à gaz ou des cadres de bouteilles fait appel à un organisme Xa agréé sur la base de l'article 20 pour la réalisation de contrôles et d'épreuves périodiques sur les bouteilles à gaz, et selon le cas, les cadres de bouteilles, conformément au chapitre 6.2 du RID. Cet organisme Xa contrôle le respect des dispositions des sous-paragraphes 1.3, 2, 3 et 4 du paragraphe (12) ou des sous-paragraphes 1.3, 1.4, 2, 3, et 4 du paragraphe (13) de l'instruction d'emballage P200, selon le cas, et en établit un rapport. Le rapport comprend également une référence claire au groupes de bouteilles et aux gaz concernés. Ce rapport vaut comme preuve du respect des dispositions de l'instruction d'emballage P200, paragraphe (12) ou (13), selon le cas.

4.4. L'organisme Xa reçoit une copie de l'autorisation, qu'il conserve tant que l'autorisation reste valable.

4.5. L'organisme Xa contrôle au minimum tous les trois ans, ou lorsque des modifications sont apportées aux procédures, si le propriétaire des bouteilles à gaz ou cadres de bouteilles agit conformément aux dispositions du RID et de l'autorisation délivrée.

Les coûts relatifs aux contrôles effectués par l'organisme Xa sont à charge du propriétaire des bouteilles à gaz ou des cadres de bouteilles.

4.6. Lorsqu'une bouteille à gaz se trouve dans la situation décrite au sous-paragraphe 3.2 des paragraphes (12) et (13) de l'instruction d'emballage P200, son propriétaire effectue une analyse et établit un rapport sur la cause de la défaillance, dans lequel il est précisé si d'autres bouteilles sont concernées. Si c'est le cas, le propriétaire en informe l'organisme Xa. L'organisme Xa détermine les mesures appropriées et en informe le délégué du Ministre, qui informe les autorités compétentes de tous les États parties au RID.

4.7. Le propriétaire des bouteilles à gaz ou cadres de bouteilles communique sans retard au délégué du Ministre tout changement susceptible d'avoir une influence sur la portée et les conditions de l'autorisation dont notamment un changement d'organisme Xa agréé, de centre de remplissage ou des groupes de bouteilles, ou une modification significative des procédures.

4.8. S'il n'est plus satisfait aux conditions de l'autorisation ou si le propriétaire de bouteilles à gaz ou de cadres de bouteilles ne se conforme pas dans le délai prévu, aux manquements constatés par l'organisme Xa agréé, ou ne respecte pas le point 4.7, le délégué du Ministre informe, par envoi recommandé, le propriétaire concerné des manquements constatés et l'invite à se mettre en conformité avec les dispositions

De aanvraag omvat:
1° de naam van de onderneming die eigenaar is van de gasflessen of flessenbatterijen;
2° de gegevens van het beoogde vulcentrum of de beoogde vulcentra;
3° de beoogde groepen van flessen;
4° de beoogde gassen;
5° het rapport bedoeld in 4.3.

4.3. De eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen doet beroep op een Xa-instelling die op basis van artikel 20 is erkend voor het uitvoeren van periodieke controles en beproevingen op gasflessen, en naargelang de aanvraag ook op flessenbatterijen, volgens hoofdstuk 6.2 van het RID. Deze Xa-instelling controleert of aan de bepalingen van de sub-paragrafen 1.3, 2, 3 en 4 van paragraaf (12) of de sub-paragrafen 1.3, 1.4, 2, 3 en 4 van paragraaf (13) van verpakkingsinstructie P200, al naargelang het geval, is voldaan en stelt hiervan een rapport op. Het rapport bevat ook een duidelijke omschrijving van de groepen van flessen en van de beoogde gassen. Dit rapport strekt als bewijs dat aan de bepalingen van verpakkingsinstructie P200, paragraaf (12) of (13), al naargelang het geval, is voldaan.

4.4. De Xa-instelling ontvangt een kopie van de toelating, die hij bewaart zolang de toelating blijft gelden.

4.5. De Xa-instelling controleert ten minste om de drie jaar of wanneer wijzigingen aan procedures werden ingevoerd, of de eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen handelt in overeenstemming met de bepalingen van het RID en de verleende toelating.

De kosten van de door de Xa-instelling uitgevoerde controles komen ten laste van de eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen.

4.6. Wanneer een gasfles zich in de situatie bevindt zoals beschreven in de sub-paragraaf 3.2 van de paragrafen (12) en (13) van verpakkingsinstructie P200, voert de eigenaar een analyse uit en stelt hij een rapport op over de oorzaak van het falen, waarin wordt aangegeven of er andere flessen door getroffen worden. Indien dit het geval is stelt de eigenaar de Xa-instelling op de hoogte. De Xa-instelling legt dan gepaste maatregelen vast en informeert dienaangaande de gemachtigde van de Minister die de bevoegde overheden van alle andere RID Verdragsstaten informeert.

4.7. De eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen stelt de gemachtigde van de Minister onverwijld in kennis van elke wijziging die invloed heeft op de draagwijdte van of de voorwaarden voor de toelating, onder meer een verandering van erkende Xa-instelling, van vulcentrum of van de groepen van flessen, of een belangrijke wijziging in de procedures.

4.8. Indien niet langer wordt voldaan aan de voorwaarden van de toelating of indien de eigenaar van de gasflessen of flessenbaterijen de door de erkende Xa-instelling vastgestelde tekortkomingen niet binnen de voorgeschreven termijn naleeft, of niet voldoet aan punt 4.7. stelt de gemachtigde van de Minister de betrokken eigenaar via aangetekende zending in kennis van de vastgestelde tekortkomingen en verzoekt hem zich aan

susmentionnées ou à tout le moins, à exposer son point de vue.

Si le propriétaire concerné ne se met pas en conformité ou n'expose pas son point de vue dans le mois qui suit la réception de la lettre recommandée ou si les explications fournies ne remettent pas en cause la constatation des manquements, le délégué du Ministre peut retirer l'autorisation par envoi recommandé.

4.9. Si le propriétaire des bouteilles à gaz ou des cadres de bouteilles notifie au délégué du Ministre la cessation des activités dans le domaine couvert par l'autorisation, le délégué du Ministre retire l'autorisation.

De même, le délégué du Ministre retire l'autorisation si, après une période de trois ans à compter de la date de l'autorisation, il apparaît que le propriétaire n'a plus exercé ces activités.

Le délégué du Ministre notifie sa décision de retrait de l'autorisation au propriétaire des bouteilles à gaz ou des cadres de bouteilles, par envoi recommandé.

5. **RESTRICTIONS DE TRANSPORT**

5.1. Le gestionnaire de l'infrastructure peut appliquer, pour le transport ferroviaire de marchandises dangereuses, certaines dispositions supplémentaires qui ne sont pas contenues dans le RID, sous réserve que ces dispositions supplémentaires :

1° sont établies conformément à la section 5.2 ;

2° ne contredisent pas celles de la sous-section 1.1.2.1 b) du RID ;

3° figurent dans le document de référence du réseau visé à l'article 3, 22°, du Code ferroviaire, et sont applicables au transport national et international de marchandises dangereuses par chemin de fer ;

4° n'ont pas pour conséquence l'interdiction du transport par rail des marchandises dangereuses visées par ces dispositions sur l'ensemble du territoire ;

5° font l'objet d'une approbation de l'autorité de sécurité.

5.2. Les dispositions supplémentaires visées à la section 5.1 sont :
1° des conditions supplémentaires ou des restrictions servant à la sécurité pour des transports ;

a) empruntant certains ouvrages d'art tels que ponts et tunnels, ou ;

b) utilisant des installations du trafic combiné telles que par exemple transbordeurs, ou ;

c) arrivant dans des ports, gares ou autres terminaux de transport ou les quittant.

2° des conditions sous lesquelles le transport de certaines marchandises dangereuses est interdit ou est soumis à des conditions particulières d'exploitation (par

voornoemde bepalingen te houden of op zijn minst zijn standpunt kenbaar te maken.

Indien de betrokken eigenaar zich niet binnen een maand na ontvangst van de aangetekende zending schikt of zijn standpunt niet toelicht, of indien de verstrekte toelichtingen de vaststelling van de tekortkomingen niet betwisten, kan de gemachtigde van de Minister de toelating bij aangetekende zending intrekken.

4.9. Als de eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen de gemachtigde van de Minister in kennis stelt van de stopzetting van de activiteiten in het domein waarop de toelating betrekking heeft, trekt de gemachtigde van de Minister de toelating in.

Tevens trekt de gemachtigde van de Minister de toelating in indien, na een periode van drie jaar te rekenen vanaf de datum van toelating blijkt dat de eigenaar deze activiteiten niet meer heeft uitgeoefend.

..De gemachtigde van de Minister maakt deze intrekking aan de eigenaar van de gasflessen of flessenbatterijen bekend via aangetekende zending.

5. **VERVOERSBEPERKINGEN**

5.1. De infrastructuurbeheerder kan voor het spoorvervoer van gevaarlijke goederen bepaalde bijkomende bepalingen toepassen die niet in het RID zijn opgenomen op voorwaarde dat deze bijkomende bepalingen :

1° zijn opgesteld volgens afdeling 5.2;

2° niet in tegenstrijd zijn met deze van de onderafdeling 1.1.2.1 b) van het RID;

3° opgenomen zijn in de netverklaring bedoeld in artikel 3, 22°, van de Spoorcodex, en van toepassing zijn op het nationale en internationale vervoer per spoor van gevaarlijke goederen;

4° niet het verbod van het spoorvervoer op het volledige grondgebied tot gevolg hebben voor gevaarlijke goederen die beoogd worden in deze bepaling;

5° het voorwerp uitmaken van een goedkeuring van de veiligheidsinstantie.

5.2. De bijkomende bepalingen bedoeld in afdeling 5.1 zijn:
1° bijkomende bepalingen of beperkingen die dienen voor de veiligheid van transporten;

a) die bepaalde kunstwerken zoals bruggen en tunnels gebruiken, of;

b) die installaties voor gecombineerd vervoer gebruiken zoals bijvoorbeeld overslaginstallaties, of;

c) die aankomen in havens, stations of andere vervoerterminals of eruit vertrekken.

2° voorwaarden waaronder het vervoer van bepaalde gevaarlijke goederen is verboden of aan bijzondere exploitatievoorwaarden is onderworpen (bijvoorbeeld

exemple vitesse réduite, durée du trajet déterminée, interdiction de croisement, etc.), sur des lignes présentant des risques particuliers ou locaux, telles que des lignes traversant des zones résidentielles, des régions écologiquement sensibles, des centres commerciaux ou des zones industrielles où se trouvent des installations dangereuses.

Le gestionnaire de l'infrastructure fixe, dans la mesure du possible, des itinéraires de remplacement à utiliser pour les lignes fermées ou soumises à des conditions particulières.

3° des conditions exceptionnelles précisant l'itinéraire exclu ou à suivre ou les dispositions à respecter pour les séjours temporaires en cas de conditions atmosphériques extrêmes, de tremblements de terre, d'accidents, de manifestations syndicales, de troubles civils ou de soulèvements armés.

5.3. L'application des dispositions supplémentaires selon la section 5.2, 1° et 2° présuppose que le gestionnaire de l'infrastructure apporte la preuve de la nécessité des mesures.

Le gestionnaire de l'infrastructure soumet à cette fin une analyse de risques à l'autorité de sécurité.

Après avoir examiné l'analyse de risques, l'autorité de sécurité décide ou non de rendre un avis conforme concernant les dispositions supplémentaires précitées.

5.4. Lorsque l'autorité de sécurité rend un avis conforme concernant l'application par le gestionnaire de l'infrastructure de dispositions supplémentaires visées à la section 5.2, 1° et 2°, elle en informe au préalable le secrétariat de l'OTIF, qui les portera à la connaissance des États parties au RID.

L'autorité de sécurité informe l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer et la Commission européenne de ces dispositions et de leur justification.

6. PRÉCISIONS

6.1. Si nécessaire, le délégué du Ministre peut préciser les détails d'exécution des dispositions relatives à cette annexe.

verminderde snelheid, bepaalde duur van een traject, verbod om te kruisen, enz.) op lijnen die bijzondere of plaatselijke risico's vertonen, zoals lijnen door woongebieden, ecologisch kwetsbare gebieden, commerciële centra of industriegebieden waar zich gevaarlijke installaties bevinden.

De infrastructuurbeheerder bepaalt, in de mate van het mogelijke, reiswegen die moeten gebruikt worden ter vervanging van de gesloten lijnen of de lijnen die onderworpen zijn aan bijzondere bepalingen.

3° bijzondere bepalingen die aanduiden welke reisweg uitgesloten of te volgen is, of bepalingen die nageleefd moeten worden voor tijdelijke stilstanden als gevolg van extreme weersomstandigheden, aardbevingen, ongevallen, demonstraties, burgerlijke oproer of wapenfeiten.

5.3. De toepassing van de bijkomende bepalingen volgens afdeling 5.2, 1° en 2° veronderstelt dat de infrastructuurbeheerder vooraf het bewijs en de noodzaak van maatregelen aantoont.

De infrastructuurbeheerder legt met het oog daarop een risicoanalyse voor aan de veiligheidsinstantie.

Na onderzoek van de risicoanalyse beslist de veiligheidsinstantie om al dan niet een éénsluidend advies aangaande de voormelde bijkomende bepalingen uit te brengen.

5.4. Wanneer de veiligheidsinstantie een éénsluidend advies uitbrengt aangaande de toepassing door de infrastructuurbeheerder van de bijkomende bepalingen bedoeld in afdeling 5.2, 1° en 2°, licht zij vooraf het secretariaat van OTIF in, die deze ter kennis brengt van de RID-Verdragsstaten.

De veiligheidsinstantie stelt het Spoorwegbureau van de Europese Unie en de Europese Commissie in kennis van deze voorschriften en hun motivering.

6. PRECISERINGEN

6.1. De gemachtigde van de Minister kan zo nodig de uitvoeringsdetails preciseren van de bepalingen die betrekking hebben op deze bijlage.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

PAR LE ROI :

VAN KONINGSWEGE:

Le Ministre de l’Economie, De Minister van Economie,

Pierre-Yves DERMAGNE

Le Ministre de la Mobilité, De Minister van Mobiliteit,

Georges GILKINET

Le Ministre de la Santé publique, De Minister van Volksgezondheid,

Frank VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Justice, De Minister van Justitie,

Vincent VAN QUICKENBORNE

Le Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer

De Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen

Petra DE SUTTER

La Ministre de l’Intérieur De Minister van Binnenlandse Zaken

Annelies VERLINDEN

Annexe 4 - **RID**

RID

Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) Appendice C – Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (RID)

Applicable à partir du 1er janvier 2023

Ce texte annule et remplace les prescriptions du 1er janvier 2021.

Observations du secrétariat de l'OTIF

États parties au RID (État au 1er juillet 2022) :

Afghanistan, Albanie, Algérie, Allemagne, Arménie, Autriche, Azerbaïdjan, Belgique, Bosnie et Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Iran, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macédoine du Nord, Maroc, Monaco, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, République tchèque, Tunisie, Turquie et Ukraine.

Jusqu'à la reprise du trafic ferroviaire international, la qualité de membre de l'Irak, du Liban et de la Syrie est suspendue.

(…) [Le texte intégral de l'annexe 4 n'est pas repris pour des raisons techniques]

1.8.6 Contrôles administratifs pour les activités visées aux 1.8.7 et 1.8.8

NOTA 1. Aux fins de la présente section, on entend par :
- « organisme de contrôle agréé », un organisme de contrôle agréé par l'autorité compétente pour effectuer différentes activités conformément au 1.8.6.1 ; et
- « organisme de contrôle reconnu », un organisme de contrôle agréé, reconnu par une autre autorité compétente.

2. Un organisme de contrôle peut être désigné par l'autorité compétente pour agir en tant qu'autorité compétente (voir la définition d'autorité compétente au 1.2.1).

1.8.6.1 Règles générales

L'autorité compétente d'un État partie au RID peut agréer des organismes de contrôle pour les activités suivantes : évaluations de la conformité, contrôles périodiques, contrôles intermédiaires, contrôles exceptionnels, vérifications de mise en service et supervision du service interne d'inspection comme applicables aux chapitres 6.2 et 6.8.

1.8.6.2 Obligations de l'autorité compétente

1.8.6.2.1 Lorsque l'autorité compétente agrée un organisme de contrôle pour effectuer les activités spécifiées au 1.8.6.1, l'accréditation de l'organisme de contrôle doit répondre aux exigences de type A de la norme EN ISO/CEI 17020:2012 (sauf article 8.1.3).

Lorsque l'autorité compétente agrée un organisme de contrôle pour réaliser les contrôles périodiques de récipients à pression conformément au chapitre 6.2, l'accréditation de l'organisme de contrôle doit répondre aux exigences de type A ou de type B de la norme EN ISO/CEI 17020:2012 (sauf article 8.1.3).

L'accréditation doit clairement couvrir les activités de l'agrément.

Lorsque l'autorité compétente n'agrée pas d'organismes de contrôle mais réalise ces tâches elle-même, elle doit satisfaire aux dispositions du 1.8.6.3.

1.8.6.2.2 *Agrément des organismes de contrôle*

1.8.6.2.2.1 Les organismes de contrôle de type A doivent être établis en vertu du droit national et être une personne morale dans l'État partie au RID où la demande d'agrément est présentée.

Les organismes de contrôle de type B doivent être établis en vertu du droit national et faire partie d'une personne morale fournissant du gaz dans l'État partie au RID où la demande d'agrément est présentée.

1.8.6.2.2.2 L'autorité compétente doit s'assurer que l'organisme de contrôle remplit en permanence les conditions de son agrément et doit y mettre fin si ces conditions ne sont pas remplies. Toutefois, en cas de suspension de l'accréditation, l'agrément n'est suspendu que pendant la période de suspension de l'accréditation.

1.8.6.2.2.3 Un organisme de contrôle qui commence une nouvelle activité peut être agréé temporairement. Avant l'agrément temporaire, l'autorité compétente doit s'assurer que l'organisme de contrôle satisfait aux prescriptions du 1.8.6.3.1. L'organisme de contrôle doit être accrédité selon la norme EN ISO/CEI 17020:2012 (sauf article 8.1.3) au cours de sa première année d'activité pour pouvoir continuer cette nouvelle activité.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Economie

Pierre-Yves DERMAGNE

Le Ministre de la Mobilité

Georges GILKINET

Le Ministre de la Santé publique

Frank VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Justice

Vincent VAN QUICKENBORNE

Le Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer

Petra DE SUTTER

La Ministre de l’Intérieur

Annelies VERLINDEN

Bijlage 4 bij het koninklijk besluit van betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

Bijlage 4 - **RID**

RID

Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF) Aanhangsel C - Reglement betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen per spoor (RID)

Geldig vanaf 1 januari 2023

Deze tekst vernietigt en vervangt de voorschriften van 1 januari 2021.

Opmerkingen van het secretariaat van de OTIF

RID-Verdragsstaten (Stand op 1 juli 2022):

Afghanistan, Albanië, Algerije, Armenië, Azerbeidzjan, België, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Georgië, Griekenland, Hongarije, Ierland, Iran, Italië, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Noord-Macedonië, Marokko, Monaco, Montenegro, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Republiek Tsjechië, Roemenië, Servië, Slowakije, Slovenië, Spanje, Tunesië, Turkije, Verenigd Koninkrijk, Zweden, Zwitserland.

Tot aan de herneming van het internationaal spoorverkeer, is de hoedanigheid van Irak, van Libanon en van Syrië als lid geschorst.

(…) [De integrale tekst van bijlage 4 wordt niet opgenomen om technische redenen.]

1.8.6 Administratieve controles voor de activiteiten beschreven in 1.8.7 en 1.8.8

OPMERKING 1. *Voor de toepassing van deze afdeling, verstaat men onder:*

- “Erkende controle-instelling”, een controle-instelling die door de bevoegde overheid is erkend voor het uitvoeren van verschillende activiteiten overeenkomstig met 1.8.6.1; en
- “Gemachtigde controle-instelling”, een erkende controle-instelling die door een andere bevoegde overheid is erkend.

2. *Een controle-instelling kan door de bevoegde overheid worden aangewezen om als bevoegde overheid op te treden (zie definitie van bevoegde overheid in 1.2.1).*

1.8.6.1 Algemene regels

De bevoegde overheid van een RID-Verdragsstaat kan controle-instellingen erkennen voor de volgende activiteiten: conformiteitsbeoordelingen, periodieke keuringen, intermediaire keuringen, uitzonderlijke keuringen, controles bij de inbedrijfstelling en toezicht op de interne inspectiedienst, zoals van toepassing in de hoofdstukken 6.2 en 6.8.

1.8.6.2 Verplichtingen van de bevoegde overheid

1.8.6.2.1 Wanneer de bevoegde overheid een controle-instelling erkent om de in 1.8.6.1 gespecificeerde activiteiten uit te voeren, moet de accreditatie van de controle-instelling voldoen aan de eisen van de norm EN ISO/IEC 17020:2012 (met uitzondering van artikel 8.1.3), type A.

Wanneer de bevoegde overheid een controle-instelling erkent om periodieke keuringen uit te voeren van drukrecipiënten overeenkomstig hoofdstuk 6.2, moet de accreditatie van de controle-instelling voldoen aan de eisen van de norm EN ISO/IEC 17020:2012 (met uitzondering van artikel 8.1.3), type A of type B.

De accreditatie moet duidelijk de activiteiten van de erkenning dekken.

Wanneer de bevoegde overheid geen controle-instellingen erkent, maar deze taken zelf uitvoert, moet zij zelf voldoen aan de bepalingen van 1.8.6.3.

1.8.6.2.2 *Erkenning van controle-instellingen*

1.8.6.2.2.1 Controle-instellingen van type A moeten naar nationaal recht zijn opgericht en een rechtspersoon zijn in de RID-Verdragsstaat waar de erkenningsaanvraag wordt ingediend.

Controle-instellingen van type B moeten naar nationaal recht zijn opgericht en deel uitmaken van een rechtspersoon die gas levert in de RID-Verdragsstaat waar de erkenningsaanvraag wordt ingediend.

1.8.6.2.2.2 De bevoegde overheid moet erop toezien dat de controle-instelling te allen tijde voldoet aan de voorwaarden voor haar erkenning en moet haar erkenning beëindigen indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan. In geval van schorsing van accreditatie wordt de erkenning echter enkel geschorst gedurende de periode van schorsing van de accreditatie.

1.8.6.2.2.3 Een controle-instelling die een nieuwe activiteit opstart kan tijdelijk erkend worden. Vóór de tijdelijke erkenning, moet de bevoegde overheid zich ervan vergewissen dat de controle-instelling voldoet aan de voorschriften van 1.8.6.3.1. De controle-instelling moet in de loop van het eerste jaar van haar activiteit geaccrediteerd worden volgens de norm EN ISO/IEC 17020:2012 (met uitzondering van artikel 8.1.3) om deze nieuwe activiteit te kunnen voortzetten.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Economie

Pierre-Yves DERMAGNE

De Minister van Mobiliteit

Georges GILKINET

De Minister van Volksgezondheid

Frank VANDENBROUCKE

De Minister van Justitie

Vincent VAN QUICKENBORNE

De Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen

Petra DE SUTTER

De Minister van Binnenlandse Zaken

Annelies VERLINDEN

ROYAUME DE BELGIQUE _____		**KONINKRIJK BELGIE** _____
SERVICE PUBLIC FEDERAL **MOBILITE ET TRANSPORTS** _____		**FEDERALE OVERHEIDSDIENST** **MOBILITEIT EN VERVOER** _____
Projet d'arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives		Ontwerp van koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen
Rapport au Roi		Verslag aan de Koning
Sire,		Sire,
Cet arrêté royal vise à transposer partiellement la Directive déléguée (UE) 2022/2407 de la Commission du 20 septembre 2022 modifiant les annexes de la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'adaptation au progrès scientifique et technique.		Dit koninklijk besluit strekt tot de gedeeltelijke omzetting van de gedelegeerde Richtlijn (EU) 2022/2407 van de Commissie van 20 september 2020 tot aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang van de bijlagen bij Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad.
Vu le nombre considérable de modifications apporté par la directive susmentionnée, il a été décidé par souci de clarté et de lisibilité, d'abroger et de remplacer l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives par un nouvel arrêté royal.		Gelet op het groot aantal wijzigingen die de voornoemde richtlijn met zich meebrengt, is er omwille van de duidelijkheid en de leesbaarheid voor gekozen om het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, op te heffen en te vervangen door een nieuw koninklijk besluit.
Toutefois, certaines dispositions de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 précité n'ont pas fait l'objet de modification et ont dès lors, été reprises telles quelles dans le cadre du présent arrêté royal.		Sommige bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017 zijn echter niet gewijzigd en zijn daarom ongewijzigd overgenomen in dit koninklijk besluit.
Ces dernières dispositions n'ayant pas été adaptées mais uniquement reproduites, aucun commentaire de fond ne sera introduit dans le cadre du présent rapport au Roi.		Aangezien deze laatste bepalingen niet zijn aangepast maar slechts zijn overgenomen, zullen daarover in dit verslag aan de Koning geen inhoudelijke opmerkingen worden gemaakt.
Seuls seront indiqués les articles de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 susmentionné que les dispositions du présent arrêté reproduisent afin d'assurer une continuité de compréhension entre ces deux arrêtés royaux.		Alleen de artikelen van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017 die in de bepalingen van dit besluit zijn overgenomen, zullen worden vermeld om de continuïteit van de

		bevattelijkheid tussen deze twee koninklijke besluiten te waarborgen.
Commentaire article par article		**Commentaar per artikel**
Article 1er		**Artikel 1**
Cet article n'appelle pas de commentaire.		Dit artikel behoeft geen uitleg.
Chapitre 1er. Champ d'application		**Hoofstuk 1. Toepassingsgebied**
Article 2		**Artikel 2**
Cet article reproduit l'article 2 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 précité.		Dit artikel neemt artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017 over.
De surcroît, le paragraphe 4 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 habilitant le Ministre de la Mobilité à adopter des prescriptions de sécurité réglementaires spécifiques pour le transport par chemin de fer national et international de marchandises dangereuses, a été déplacé dans le nouvel article 5 du présent arrêté.		Daarnaast is paragraaf 4 van het koninklijk besluit van 2 november 2017 dat de Minister van Mobiliteit de bevoegdheid geeft om specifieke reglementaire veiligheidsvoorschriften vast te stellen voor het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor op nationaal en internationaal niveau, verplaatst naar het nieuwe artikel 5 van dit besluit.
En effet, il n'était pas opportun qu'une telle habilitation soit fixée dans le cadre du champ d'application.		Het was niet nodig een dergelijke bevoegdheid in het toepassingsgebied vast te stellen.
Chapitre 2. Définitions		**Hoofdstuk 2. Definities**
Article 3		**Artikel 3**
Cet article reprend les définitions établies dans l'article 3 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 précédemment cité et y ajoute les définitions de « déchargeur », d' « organisme de contrôle agréé », d' « organisme de contrôle reconnu », d' « organisme Xb » et de « service interne d'inspection (« IS »).		Dit artikel neemt de definities van artikel 3 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017 over en voegt de definities van "ontlader", "erkende controle-instelling", "toegelaten controle-instelling", "Xb-instelling" en "interne inspectiedienst ("IS")" toe.
Certaines définitions telles que celles d' « organisme Xa », de « service d'inspection sûreté », … ont fait l'objet de modifications mineures afin de les mettre en conformité avec la directive (UE) 2022/2407 susmentionnée.		Sommige definities, zoals "Xa-instelling", "inspectiedienst beveiliging", ... zijn licht gewijzigd om ze in overeenstemming te brengen met bovengenoemde richtlijn (EU) 2022/2407.
Chapitre 3. Dispositions générales		**Hoofdstuk 3. Algemene bepalingen**
Article 4		**Artikel 4**

Cet article reproduit à l'identique l'article 4 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017.		Dit artikel neemt op identieke wijze artikel 4 van het koninklijk besluit van 2 november 2017 over.
Chapitre 4. Prescriptions de sécurité réglementaires spécifiques et restrictions		**Hoofdstuk 4. Specifieke reglementaire veiligheidsvoorschriften en beperkingen**
Article 5		**Artikel 5**
Cet article reprend le paragraphe 4 de l'article 2 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 précité habilitant le Ministre de la Mobilité à adopter des prescriptions de sécurité réglementaires spécifiques pour le transport par chemin de fer national et international de marchandises dangereuses.		Dit artikel neemt paragraaf 4 van artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017 over dat de Minister van Mobiliteit machtigt om specifieke reglementaire veiligheidsvoorschriften vast te stellen voor het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor op nationaal en internationaal vlak.
Articles 6, 7 et 8		**Artikelen 6, 7 en 8**
Ces articles n'appellent pas de commentaires puisqu'ils reproduisent respectivement les articles 5, 6 et 7 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017.		Deze artikelen behoeven geen uitleg omdat zij respectievelijk de artikelen 5, 6 en 7 van het koninklijk besluit van 2 november 2017 overnemen.
Chapitre 5. Dérogations		**Hoofdstuk 5. Afwijkingen**
Articles 9 à 16		**Artikelen 9 tot 16**
Ces articles n'appellent pas de commentaires puisqu'ils reproduisent respectivement les articles 8 à 15 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017		Deze artikelen behoeven geen uitleg omdat zij respectievelijk de artikelen 8 tot 15 van het koninklijk besluit van 2 november 2017 overnemen.
Chapitre 6. Obligations des intervenants		**Hoofdstuk 6. Verplichtingen van de betrokkenen**
Articles 17, 18 et 19		**Artikelen 17, 18 en 19**
Ces articles n'appellent pas de commentaires puisqu'ils reproduisent respectivement les articles 16, 17 et 17/1 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017. En comparaison avec l'article 16 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017, le chargeur a été ajouté dans l'article 17 du projet, à la liste des personnes qui sont impliquées dans le transport de marchandises dangereuses et pour lesquelles il est interdit de charger ou de faire charger des marchandises		Deze artikelen behoeven geen uitleg omdat zij respectievelijk de artikelen 16, 17 en 17/1 van het koninklijk besluit van 2 november 2017 overnemen. In vergelijking met artikel 16 van het koninklijk besluit van 2 november 2017, wordt in artikel 17 van het ontwerp de belader toegevoegd aan de lijst van personen die bij het vervoer van gevaarlijke goederen betrokken zijn, en voor wie het verboden is om gevaarlijke goederen te laden

dangereuses si le transport ne satisfait pas aux dispositions du RID et du présent arrêté.		of te doen laden als het vervoer niet voldoet aan de bepalingen van het RID en van dit besluit.
Chapitre 7. Agrément et reconnaissance d'organismes de contrôle		**Hoofdstuk 7. Erkenning en toelating van controle-instellingen**
Section 1re. – Agrément des organismes de contrôle		Afdeling 1. – Erkenning van controle-instellingen
Article 20		**Artikel 20**
Cet article détermine les activités pour lesquelles un organisme de contrôle peut être agréé par le Ministre de la Mobilité.		Dit artikel bepaalt voor welke activiteiten een controle-instelling door de Minister van Mobiliteit kan worden erkend.
Cela était également prévu dans l'article 18 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 susmentionné mais des précisions ont été apportées afin de reprendre de manière plus précise toutes les activités pour lesquelles un organisme de contrôle peut solliciter un agrément.		Dit was ook voorzien in artikel 18 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017, maar er zijn verduidelijkingen aangebracht om alle activiteiten waarvoor een controle-instelling een erkenning kan aanvragen nauwkeuriger op te sommen.
Cet article impose également dorénavant que les agréments des organismes de contrôle aient une durée de validité de dix ans alors que, dans le cadre de l'arrêté royal du 2 novembre 2017, ceux-ci étaient délivrés sans limitation de validité dans le temps.		Dit artikel legt ook op dat de erkenningen van de controle-instellingen een geldigheidsduur van tien jaar hebben, terwijl deze onder het koninklijk besluit van 2 november 2017 zonder termijn werden afgegeven.
L'imposition de cette durée de validité a pour effet qu'au-delà des activités de contrôle telles qu'exécutées conformément au chapitre 8 du présent arrêté, les organismes de contrôle agréés devront d'office solliciter un nouvel agrément après dix ans.		Het opleggen van deze geldigheidsduur houdt in dat erkende controle-instellingen naast de controle-activiteiten zoals uitgevoerd overeenkomstig hoofdstuk 8 van dit besluit, na tien jaar automatisch een nieuwe erkenning moeten aanvragen.
Cela permettra une mise à jour des activités pour lesquelles les organismes de contrôle sont agréés dont notamment les activités qu'ils n'exécutent plus ou ne souhaitent plus exécuter pour l'avenir.		Zo kunnen de activiteiten waarvoor de controle-instellingen zijn erkend worden bijgewerkt, met inbegrip van activiteiten die zij niet langer verrichten of in de toekomst niet meer wensen te verrichten.
Par conséquent, au-delà des contrôles dont l'exécution est laissée à la libre appréciation des personnes visées au chapitre 8 du présent arrêté, il existera dorénavant un réexamen obligatoire tous les dix ans pour les organismes de contrôle qui souhaiteront poursuivre leurs activités.		Naast de controles, waarvan de uitvoering wordt overgelaten aan het vrije oordeel van de in hoofdstuk 8 van dit besluit bedoelde personen, zal er bijgevolg voortaan om de tien jaar een verplicht onderzoek plaatsvinden voor de controle-instellingen die hun activiteiten wensen voort te zetten.
Article 21		**Artikel 21**

Cet article fixe les conditions auxquelles doit répondre un organisme afin d'être agréé, ce qui était prévu dans l'arrêté royal du 2 novembre 2017 susmentionné, à l'article 19.		Dit artikel bepaalt de voorwaarden waaraan een instelling moet voldoen om te worden erkend, wat in het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017 was bepaald in artikel 19.
Les deux premières conditions à savoir le fait de disposer d'un certificat d'accréditation et de répondre aux exigences du présent arrêté en ce compris le RID, ont fait l'objet d'adaptations minimes et ce, afin de préciser d'une part, les normes ISO à l'égard desquelles l'organisme doit être accrédité et d'autre part, le fait que les organismes doivent respecter les exigences comprises dans le RID mais également celles fixées dans le présent arrêté de manière générale.		De eerste twee voorwaarden, namelijk het hebben van een accreditatiecertificaat en het voldoen aan de vereisten van dit besluit, met inbegrip van het RID, zijn enigszins aangepast om enerzijds de ISO-normen te specificeren volgens welke de instelling moet zijn geaccrediteerd en anderzijds het feit dat de instellingen moeten voldoen aan de vereisten die zijn opgenomen in het RID, maar ook aan die welke in dit besluit in het algemeen zijn opgenomen.
La troisième condition a été complétée en ce sens que l'organisme ne doit plus uniquement être une personne morale disposant d'un siège d'exploitation en Belgique mais qu'il doit également être constitué conformément au droit belge et ce, conformément à ce qui est établi dans la nouvelle version du RID de 2023.		De derde voorwaarde is aangevuld in die zin dat de instelling niet langer alleen een rechtspersoon met een vestiging in België moet zijn, maar ook moet zijn opgericht naar Belgisch recht en dit, in overeenstemming met wat is vastgesteld in de nieuwe versie van het RID van 2023.
Cependant, cette condition n'est applicable qu'à l'égard des organismes Xa. En effet, les organismes Xb doivent uniquement faire partie d'une personne morale fournissant du gaz en Belgique et travailler exclusivement pour le propriétaire ou le détenteur responsable des récipients à pression. Par conséquent, un organisme qui souhaite être agréé en tant qu'organisme Xb ne doit pas nécessairement être constitué en vertu du droit belge et disposer d'un siège d'exploitation en Belgique.		Deze voorwaarde geldt echter alleen voor Xa-instellingen. Xb-instellingen mogen namelijk alleen deel uitmaken van een rechtspersoon die in België gas levert en uitsluitend werken voor de eigenaar of houder die verantwoordelijk is voor de drukrecipiënten. Een instelling die als Xb-instelling wil worden erkend, hoeft dus niet noodzakelijkerwijs naar Belgisch recht te zijn opgericht en een vestiging in België te hebben.
Article 22		**Artikel 22**
Cet article introduit la possibilité pour un organisme de contrôle agréé, d'obtenir un agrément temporaire pour une nouvelle activité qu'il souhaite exercer. Le principe du mécanisme d'agrément temporaire a été introduit dans le nouvel RID et il revient dès lors aux États membres d'en déterminer les conditions d'application.		Dit artikel voorziet in de mogelijkheid voor een erkende controle-instelling om een tijdelijke erkenning te verkrijgen voor een nieuwe activiteit die zij wenst uit te oefenen. In het nieuwe RID is het beginsel van het tijdelijke erkenningsmechanisme ingevoerd en het is derhalve aan de lidstaten om de toepassingsvoorwaarden vast te stellen.
Afin d'obtenir cet agrément temporaire, l'organisme demandeur devra satisfaire à des conditions différentes selon que l'activité visée concerne celles reprises aux chapitres 6.2 et 6.8 du RID ou celles		Om deze tijdelijke erkenning te verkrijgen, zal de aanvragende instelling aan verschillende voorwaarden moeten voldoen, afhankelijk van de vraag of de betrokken activiteit betrekking heeft op de in de hoofdstukken 6.2 en 6.8 van het RID

reprises dans les autres chapitres de la partie 6 du RID.		genoemde activiteiten of op de in de andere hoofdstukken van deel 6 van het RID genoemde activiteiten.
En tout état de cause, l'organisme agréé devra pour pouvoir continuer à exercer cette nouvelle activité, être accrédité pour celle-ci dans le courant de l'année pendant laquelle il exerce cette nouvelle activité. À défaut d'obtention de cette accréditation, l'organisme concerné ne pourra plus exercer l'activité pour laquelle il avait été agréé temporairement.		In ieder geval moet de erkende instelling, om deze nieuwe activiteit te kunnen blijven uitoefenen, daarvoor worden geaccrediteerd in het jaar waarin zij deze nieuwe activiteit uitoefent. Indien zij deze accreditatie niet verkrijgt, kan de betrokken instelling de activiteit waarvoor zij tijdelijk is erkend, niet meer uitoefenen.
Article 23		**Artikel 23**
Cet article reprend en partie le même contenu que l'article 20 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 précité.		Dit artikel neemt gedeeltelijk dezelfde inhoud over als artikel 20 van voornoemd koninklijk besluit van 2 november 2017.
En effet, le paragraphe 1er précise que les instructions du délégué du Ministre auxquelles les organismes de contrôle agréés doivent se conformer peuvent prendre la forme notamment de notes circulaires. La même obligation a été introduite pour les organismes de contrôle bénéficiant d'un agrément temporaire.		Paragraaf 1 preciseert namelijk dat de instructies van de gemachtigde van de Minister waar erkende controle-instellingen zich moeten aan houden de vorm kunnen aannemen van omzendnota's. Dezelfde verplichting is ingevoerd voor controle-instellingen die een tijdelijke erkenning hebben gekregen.
Les organismes de contrôle agréés doivent comme cela était déjà prévu dans le cadre de l'arrêté royal du 2 novembre 2017, rédiger un rapport annuel relatif à ses activités mais il est précisé dorénavant que celui-ci doit être transmis au délégué du Ministre avant le 1er avril de l'année qui suit l'année sur laquelle porte ce rapport et qu'il doit au minimum, contenir certains éléments repris aux points 1° à 6° du présent article. Il s'agit d'une formalisation d'une pratique déjà existante.		Zoals reeds bepaald in het koninklijk besluit van 2 november 2017, moeten de erkende controle-instellingen een jaarverslag opstellen over hun activiteiten, maar er wordt nu gespecificeerd dat dit verslag vóór 1 april van het jaar volgend op het jaar waarop het verslag betrekking heeft aan de gemachtigde van de Minister moet worden toegezonden en dat het ten minste een aantal van de in de punten 1 tot en met 6 van dit artikel opgesomde elementen moet bevatten. Dit is een formalisering van een reeds bestaande praktijk.
Le paragraphe 3 prévoit un dispositif pour la protection des données à caractère personnel auxquelles le délégué du Ministre a accès dans le cadre des rapports annuels qui lui sont communiqués par les organismes de contrôle agréés conformément au paragraphe 2 du présent article.		De paragraaf 3 voorziet in een bepaling ter bescherming van de persoonsgegevens waartoe de gemachtigde van de Minister toegang heeft in het kader van de jaarverslagen die hem door de erkende controle-instellingen worden meegedeeld overeenkomstig paragraaf 2 van dit artikel.
La nécessité de disposer de ces données à caractère personnel poursuit l'objectif d'intérêt public général consistant à assurer la sécurité du transport ferroviaire de marchandises dangereuses.		Deze persoonsgegevens zijn nodig met oog op het nastreven van de doelstelling van algemeen belang die erin bestaat de veiligheid van het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor te waarborgen.

Les organismes de contrôle agréés doivent toujours communiquer au minimum tous les trois mois et électroniquement, une copie des certificats d'agréments de type de certaines citernes. Cet article clarifie que cette information doit être adressée au délégué.		De erkende controle-instellingen moeten nog steeds ten minste om de drie maanden een kopie van de goedkeuringscertificaten van het type voor bepaalde tanks elektronisch verzenden. Dit artikel verduidelijkt dat die informatie aan de gemachtigde moet worden gezonden.
Enfin, le paragraphe 5 de cet article impose une nouvelle obligation en matière de communication d'informations à charge des organismes de contrôle agréés en ce que ceux-ci doivent adresser tous les ans, au délégué du Ministre, une copie des rapports d'audit qu'ils effectuent à l'égard de certaines activités énumérées de manière limitative aux points 1° à 3°. Il s'agit d'une formalisation d'une pratique déjà existante.		Ten slotte legt paragraaf 5 van dit artikel de erkende controle-instellingen een nieuwe informatieplicht op in die zin dat zij de gemachtigde van de Minister jaarlijks een kopie moeten toezenden van de auditrapporten die zij over bepaalde in de punten 1 tot en met 3 genoemde activiteiten hebben opgesteld. Dit is een formalisering van een reeds bestaande praktijk.
Article 24		**Artikel 24**
Cet article qui reprend le contenu de l'article 21 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017, détermine les hypothèses dans lesquelles un organisme de contrôle agréé doit directement communiquer au délégué du Ministre, certaines informations comme par exemple le retrait, la modification ou la prolongation de son accréditation.		Dit artikel, dat de inhoud van artikel 21 van het koninklijk besluit van 2 november 2017 overneemt, bepaalt de gevallen waarin een erkende controle-instelling bepaalde informatie rechtstreeks aan de gemachtigde van de Minister moet meedelen, zoals de intrekking, wijziging of verlenging van haar accreditatie.
Le présent article impose une nouvelle obligation de transmission au délégué du Ministre, d'information sans retard dans le chef des organismes agréés par rapport aux activités concernant des récipients à pression du chapitre 6.2 et des citernes du chapitre 6.8 du RID. Les cas dans lesquels l'information doit être transmise, sont établis limitativement aux points 1° à 3° du paragraphe 2. Cette nouvelle obligation résulte de la mise en œuvre de la nouvelle version du RID de 2023.		Dit artikel legt een nieuwe verplichting op aan erkende instellingen om de gemachtigde van de Minister onverwijld in kennis te stellen van activiteiten betreffende drukrecipiënten van hoofdstuk 6.2 en tanks van hoofdstuk 6.8 van het RID. De gevallen waarin informatie moet worden verstrekt zijn limitatief opgesomd in de punten 1 tot en met 3 van paragraaf 2. Dit is een nieuwe verplichting die voortvloeit uit de uitvoering van de nieuwe versie van het RID van 2023.
Article 25		**Artikel 25**
Cet article détermine la manière dont la demande d'agrément doit être introduite et les éléments qu'elle doit contenir pour permettre au délégué du Ministre de procéder à l'évaluation de cette dernière.		Dit artikel bepaalt de wijze waarop het verzoek om erkenning moet worden ingediend en de elementen die het moet bevatten om de gemachtigde van de Minister in staat te stellen het te beoordelen.
Les éléments fixés aux points 1° et 2° de cet article sont identiques à ceux fixés dans l'article 22 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 précité.		De elementen vermeld in de punten 1° en 2° van dit artikel zijn identiek aan deze vermeld in artikel 22 van voormeld koninklijk besluit van 2 november 2017.

Le point 3° a quant à lui, été complété dans le cadre du présent arrêté de sorte que l'organisme demandeur doit dorénavant joindre à sa demande également les documents suivants : son organigramme, les coordonnées de son ou de ses service(s) responsable(s) de la réalisation des activités, son signe distinctif ou sa marque ainsi qu'un aperçu des procédures liées aux activités pour lesquelles il souhaite être agréé.		Punt 3° werd in het kader van dit besluit aangevuld opdat de aanvragende instelling voortaan bij haar aanvraag ook de volgende stukken moet voegen: haar organigram, de contactgegevens van haar dienst(en) belast met de uitvoering van de activiteiten, haar waarmerk of merkteken en een overzicht van de procedures die betrekking hebben op de activiteiten waarvoor zij wenst te worden erkend.
Cet article introduit également la possibilité pour le délégué du Ministre de solliciter de la part de l'organisme demandeur que ce dernier lui communique les informations et procédures qu'il estime nécessaire pour assurer l'évaluation de la demande.		Dit artikel voorziet ook in de mogelijkheid voor de gemachtigde van de Minister om de aanvragende instelling te verzoeken hem de informatie en procedures te verstrekken die hij nodig acht om de aanvraag te beoordelen.
Article 26		**Artikel 26**
Cet article détermine en son paragraphe 1er, alinéa 1er, la procédure applicable lorsqu'un organisme agréé :		Dit artikel bepaalt in paragraaf 1, eerste lid, de procedure die van toepassing is wanneer een erkende instelling :
a) ne satisfait plus aux conditions visées aux articles 21 ou 22, à savoir les conditions à remplir pour pouvoir être agréé ou agréé temporairement ;		a) niet langer voldoet aan de voorwaarden van artikel 21 of 22, dat wil zeggen de voorwaarden waaraan moet worden voldaan om te worden erkend of tijdelijk te worden erkend ;
b) ne se conforme pas aux articles 23 ou 24, à savoir les hypothèses dans lesquelles l'organisme agréé doit communiquer des rapports et informations au délégué du Ministre ; et		b) niet voldoet aan artikel 23 of 24, namelijk de omstandigheden waarin de erkende instelling verslagen en informatie moet indienen bij de gemachtigde van de Minister; en
c) ne respecte pas les dispositions de l'annexe 3 du présent arrêté ou les prescriptions du RID.		c) niet voldoet aan de bepalingen van bijlage 3 bij dit besluit of aan de voorschriften van het RID.
La procédure a été revue par rapport à celle fixée dans l'article 23 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 susmentionné.		De procedure is herzien ten opzichte van die van artikel 23 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017.
Lorsqu'un organisme de contrôle agréé se trouve dans une des hypothèses énumérées ci-dessus, le Ministre lui notifie par envoi recommandé, les manquements constatés et l'invite à se mettre en conformité avec ceux-ci ou à tout le moins, lui communiquer son point de vue dans le mois qui suit la réception de cette lettre.		Wanneer een erkende controle-instelling zich in een van de bovengenoemde hypotheses bevindt, stelt de Minister haar via aangetekende zending in kennis van de geconstateerde tekortkomingen en wordt zij verzocht binnen een maand na ontvangst van deze brief hieraan te voldoen of ten minste haar standpunt kenbaar te maken.
En l'absence de réponse ou de mise en conformité ainsi qu'en cas de réponse insatisfaisante, le Ministre peut décider de suspendre, limiter ou révoquer l'agrément de l'organisme de contrôle concerné.		Bij het uitblijven van een reactie of naleving en in geval van een onbevredigende reactie kan de Minister beslissen de erkenning van de betrokken controle-instelling op te schorten, te beperken of in te trekken.

L'alinéa 2 du paragraphe 1er de cet article prévoit également que le Ministre peut s'il estime nécessaire procéder à la limitation ou à la révocation d'un agrément lorsque l'organisme de contrôle agréé dans un délai de trois ans après avoir été agréé, n'exerce plus d'activités déterminées ou toutes les activités couvertes par son agrément ou si celles-ci sont devenues négligeables.		Het tweede lid van paragraaf 1 van dit artikel bepaalt tevens dat de Minister, indien hij dit nodig acht, een erkenning kan beperken of intrekken indien de erkende controle-instelling binnen drie jaar na erkenning bepaalde activiteiten of alle activiteiten waarop de erkenning betrekking heeft niet meer verricht of deze verwaarloosbaar zijn geworden.
Dans le cadre de ces hypothèses, le pouvoir de décision appartient au Ministre de la Mobilité et prendra la forme d'un arrêté ministériel.		In die gevallen ligt de beslissingsbevoegdheid bij de Minister van Mobiliteit en wordt de beslissing genomen bij wijze van een ministerieel besluit.
Le paragraphe 2 de cet article détermine les cas où une suspension ou une révocation de l'agrément ont lieu d'office sans que le Ministre de la Mobilité ne dispose d'un pouvoir d'appréciation quant à la mesure à adopter.		Paragraaf 2 van dit artikel bepaalt in welke gevallen een opschorting of intrekking van de erkenning van rechtswege gebeurt zonder dat de Minister van Mobiliteit enige discretionaire bevoegdheid heeft met betrekking tot de te nemen maatregel.
En effet, dès qu'un organisme de contrôle agréé se voit suspendre ou retirer son accréditation ou que celle-ci n'est pas prolongée par l'organisme d'accréditation, cela emporte de facto, la suspension ou la révocation de son agrément.		Zodra de accreditatie van een erkende controle-instelling namelijk wordt opgeschort of ingetrokken of niet wordt verlengd door de accreditatie-instelling, betekent dit de facto de opschorting of intrekking van haar erkenning.
Le Ministre ne peut dès lors que constater la suspension ou la révocation de l'agrément dans le cadre d'un arrêté ministériel.		De Minister kan de opschorting of intrekking van de erkenning dus alleen vaststellen in een ministerieel besluit.
Le paragraphe 3 de cet article précise que toutes les décisions prises par le Ministre conformément aux paragraphes 1er et 2, sont notifiées à l'organisme de contrôle agréé par un envoi recommandé.		Paragraaf 3 van dit artikel bepaalt dat alle beslissingen die de Minister overeenkomstig de paragrafen 1 en 2 neemt, bij aangetekende zending ter kennis worden gebracht van de erkende controle-instelling.
Le paragraphe 4 détermine la manière dont la continuité des dossiers traités par un organisme de contrôle dont l'agrément a été suspendu, limité ou révoqué ou qui a cessé ses activités, est assurée en ce que le délégué du Ministre peut décider de transférer ceux-ci à un autre organisme de contrôle agréé ou les mettre à sa disposition.		Paragraaf 4 bepaalt hoe de continuïteit wordt gewaarborgd van de dossiers die worden behandeld door een controle-instelling waarvan de erkenning is opgeschort, beperkt of ingetrokken of die haar activiteiten heeft gestaakt, in die zin dat de gemachtigde van de Minister kan beslissen deze dossiers over te dragen aan een andere erkende controle-instelling of deze te zijner beschikking te houden.
Section 2. – Reconnaissance des organismes de contrôle		Afdeling 2. – Toelating van controle-instellingen
Article 27		**Artikel 27**
Cet article introduit dans le présent arrêté et dès lors dans le cadre de l'ordre juridique belge, le		Dit artikel introduceert in dit besluit en dus ook in het kader van de Belgische rechtsorde, het

mécanisme de reconnaissance des organismes de contrôle dont le principe est intégré dans la nouvelle version du RID.		mechanisme voor de toelating van controle-instellingen waarvan het beginsel is opgenomen in de nieuwe versie van het RID.
L'introduction de ce nouveau mécanisme a induit la nécessité de créer des sections spécifiques relatives d'une part, aux agréments des organismes de contrôle (section 1re du chapitre 7) et d'autre part, à la reconnaissance des organismes de contrôle (section 2 du chapitre 7).		De invoering van dit nieuwe mechanisme heeft het noodzakelijk gemaakt specifieke afdelingen op te stellen met betrekking tot enerzijds de erkenning van controle-instellingen (afdeling 1 van hoofdstuk 7) en anderzijds de toelating van controle-instellingen (afdeling 2 van hoofdstuk 7).
Ce mécanisme consiste en la possibilité pour le Ministre de reconnaître des organismes de contrôle agréés par une autorité compétente d'un autre État partie RID pour qu'ils puissent effectuer les évaluations de la conformité et les épreuves visées aux chapitres 6.2 et 6.8 du RID, en Belgique.		Dit mechanisme bestaat uit de mogelijkheid voor de Minister om controle-instellingen die door een bevoegde overheid van een andere RID-Verdragsstaat zijn erkend, toe te laten zodat zij de in de hoofdstukken 6.2 en 6.8 van het RID bedoelde overeenstemmingsbeoordelingen en beproevingen in België kunnen uitvoeren.
En d'autres termes, l'organisme est déjà agréé pour réaliser les activités susvisées sur le territoire d'un autre État partie du RID et la reconnaissance délivrée par le Ministre, lui permet d'exercer ces mêmes activités sur le territoire belge.		Met andere woorden, de instelling is reeds erkend om voornoemde activiteiten uit te oefenen op het grondgebied van een andere RID-Verdragsluitende Staat en de door de Minister verleende toelating stelt haar in staat om diezelfde activiteiten op Belgisch grondgebied uit te oefenen.
Afin d'être reconnu, le Ministre demande à l'organisme de contrôle concerné d'adresser au délégué du Ministre un dossier reprenant la liste des activités qui seront couvertes par la reconnaissance, la décision de l'autorité compétente par laquelle l'organisme de contrôle est agréé pour effectuer les activités qui seront reprises dans la reconnaissance et une copie du certificat d'accréditation qui reprend ces activités.		Om te worden toegelaten, verzoekt de Minister de betrokken controle-instelling aan de gemachtigde van de Minister een dossier toe te sturen met de lijst van activiteiten die onder de toelating zullen vallen, het besluit van de bevoegde overheid waarbij de controle-instelling is erkend om de activiteiten uit te voeren die onder de toelating zullen vallen en een kopie van het accreditatiecertificaat waarin deze activiteiten zijn opgenomen.
À cela s'ajoute comme pour une demande d'agrément visé à l'article 25 du présent arrêté, que le dossier comprenne également une déclaration de conformité aux articles 27, paragraphe 3, 28 et 29 du présent arrêté, les coordonnées du ou des service(s) responsable(s) de la réalisation des activités ainsi que le signe distinctif ou la marque de l'organisme de contrôle concerné.		Evenals bij een aanvraag om erkenning als bedoeld in artikel 25 van dit besluit, moet het dossier bovendien een verklaring bevatten inzake de naleving van de artikelen 27, paragraaf 3, 28 en 29 van dit besluit, de contactgegevens van de dienst(en) die belast is (zijn) met de uitvoering van de activiteiten en het waarmerk of merkteken van de betrokken controle-instelling.
Le paragraphe 3 prévoit la possibilité pour le délégué du Ministre de solliciter de la part de l'organisme que ce dernier lui communique les informations qu'il estime nécessaire pour assurer l'évaluation de la demande.		Paragraaf 3 voorziet in de mogelijkheid voor de gemachtigde van de Minister om de instelling te verzoeken hem de informatie te verstrekken die hij nodig acht om de aanvraag te beoordelen.

Le paragraphe 4 quant à lui fixe la durée de validité maximale de la reconnaissance à cinq ans. Le délai de validité maximale de la reconnaissance est de cinq ans car les organismes de contrôle reconnus ne seront pas contrôlés par les membres du personnel en charge du transport de marchandises dangereuses par chemin de fer au sein du Service Public Fédéral Mobilité et Transports, mais par l'autorité compétente de l'État qui a agréé cet organisme de contrôle. Afin d'éviter que des situations de non-conformité persistent dans la durée en raison d'un manque de contrôle de l'autorité compétente d'un autre État, il convient dès lors de limiter la validité de la reconnaissance à cinq ans.	n	Paragraaf 4 stelt de maximale geldigheidsduur van de toelating vast op vijf jaar. De maximale geldigheidsduur van de erkenning is vijf jaar omdat de toegelaten controle-instellingen niet worden gecontroleerd door het personeel dat binnen de FOD Mobiliteit en Vervoer verantwoordelijk is voor het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, maar door de bevoegde instantie van de Staat die deze controle-instelling heeft erkend. Teneinde te voorkomen dat situaties van niet-naleving blijven voortduren wegens een gebrek aan controle door de bevoegde instantie van een andere Staat, dient de geldigheidsduur van de toelating derhalve te worden beperkt tot vijf jaar.
Article 28		**Artikel 28**
Cet article prévoit que les organismes de contrôle reconnus doivent se conformer aux instructions données par le délégué du Ministre qui peuvent prendre la forme notamment de notes circulaires.		Dit artikel bepaalt dat de toegelaten controle-instellingen zich moeten houden aan de instructies van de gemachtigde van de Minister, die de vorm kunnen aannemen van omzendnota's.
Un telle obligation incombe également aux organismes de contrôle agréés et agréés temporairement.		Deze verplichting geldt ook voor erkende en tijdelijk erkende controle-instellingen.
Article 29		**Artikel 29**
Cet article détermine que les organismes de contrôle reconnus doivent rédiger un rapport annuel relatif aux activités pour lesquelles il sont reconnus.		Dit artikel bepaalt dat de toegelaten controle-instellingen een jaarverslag moeten opstellen over de activiteiten waarvoor zij toegelaten zijn.
Ce rapport doit être transmis au délégué du Ministre avant le 1er avril de l'année qui suit l'année sur laquelle porte ce rapport et doit contenir les éléments repris aux points 1° et 2° du présent article.		Dit verslag moet vóór 1 april van het jaar volgend op het jaar waarop het verslag betrekking heeft aan de gemachtigde van de Minister worden toegezonden en moet de in de punten 1 en 2 van dit artikel genoemde elementen bevatten.
Cette obligation ne prend effet qu'à partir de l'année qui suit l'année de reconnaissance de l'organisme de contrôle.		Deze verplichting gaat pas in vanaf het jaar volgend op het jaar waarin de controle-instelling is toegelaten.
Cet article détermine également en son alinéa 2, les cas où les organismes de contrôle reconnus doivent sans tarder, communiquer des informations au délégué du Ministre.		Dit artikel bepaalt in zijn tweede lid ook in welke gevallen de toegelaten controle-instellingen onverwijld informatie moeten verstrekken aan de gemachtigde van de Minister.
Ces hypothèses sont énumérées limitativement aux points 1° et 2° de cet alinéa.		Deze gevallen worden in de punten 1 en 2 van dit lid limitatief opgesomd.
Article 30		**Artikel 30**

Comme cela est fixé dans le cadre de l'article 26 du présent arrêté à l'égard des organismes de contrôle agréés, le présent article fixe les conditions et la procédure de suspension, de limitation et de révocation de la reconnaissance.		Zoals bepaald in artikel 26 van dit besluit met betrekking tot de erkende controle-instellingen, bepaalt dit artikel de voorwaarden en de procedure voor opschorting, beperking en intrekking van de toelating.
Le paragraphe 1er prévoit que le Ministre procède à la suspension, la limitation ou la révocation de la reconnaissance d'un organisme de contrôle reconnu, d'office lorsque :		Paragraaf 1 bepaalt dat de Minister overgaat tot de ambtshalve opschorting, beperking of intrekking van de toelating van een toegelaten controle-instelling wanneer:
a) l'accréditation dudit organisme a été suspendue, limité, restreinte ou non-prolongée; ou		a) de accreditatie van die instelling is opgeschort, beperkt, beperkt of niet verlengd, of
b) l'agrément dudit organisme sur lequel se base la reconnaissance a été suspendu, limité ou révoqué par l'autorité compétente.		b) de erkenning van die instelling waarop de toelating is gebaseerd, door de bevoegde overheid is opgeschort, beperkt of ingetrokken.
Dans ce cadre, le Ministre de la Mobilité ne dispose d'aucun pouvoir d'appréciation quant à la mesure à adopter et il ne peut dès lors que constater la suspension, la limitation ou la révocation de la reconnaissance dans le cadre d'un arrêté ministériel.		De Minister van Mobiliteit heeft in dit verband geen discretionaire bevoegdheid ten aanzien van de te nemen maatregel en kan dus alleen bij ministerieel besluit de opschorting, de beperking of intrekking van de toelating vaststellen.
Cette décision entre en vigueur au moment où soit l'organisme d'accréditation a décidé de suspendre, limiter, retirer ou de ne pas prolonger l'accréditation de l'organisme de contrôle reconnu, soit l'autorité compétente de l'État partie du RID a décidé de suspendre, limiter ou révoquer l'agrément de l'organisme de contrôle reconnu.		Dit besluit treedt in werking op het tijdstip waarop hetzij de accreditatie-instelling heeft beslist de accreditatie van de toegelaten controle-instelling op te schorten, te beperken, in te trekken of niet te verlengen, hetzij de bevoegde overheid van de RID-Verdragsluitende Staat heeft beslist de erkenning van de toegelaten controle-instelling op te schorten, te beperken of in te trekken.
Le paragraphe 2 fixe quant à lui qu'en cas de manquements de la part de l'organisme de contrôle reconnus dans l'exécution de ses activités, le délégué du Ministre doive en informer l'autorité compétente qui a délivré l'agrément.		Paragraaf 2 bepaalt dat in geval van tekortkomingen van de toegelaten controle-instelling bij de uitvoering van haar werkzaamheden, de gemachtigde van de Minister de bevoegde overheid die de erkenning heeft verleend, daarvan in kennis stelt.
Si l'organisme de contrôle reconnu ne respecte pas les mesures imposées par l'autorité compétente précitée, le Ministre peut décider de procéder à la révocation de la reconnaissance par arrêté ministériel.		Indien de toegelaten controle-instelling de door de bovengenoemde bevoegde overheid opgelegde maatregelen niet naleeft, kan de Minister bij ministerieel besluit beslissen de toelating in te trekken.
Dans ce cadre, le pouvoir de décision appartient au Ministre de la Mobilité.		In dit verband ligt de beslissingsbevoegdheid bij de Minister van Mobiliteit.
Le paragraphe 3 de cet article précise que toutes les décisions prises par le Ministre conformément aux paragraphes 1er et 2, sont notifiées à l'organisme de contrôle reconnu par un envoi recommandé.		Paragraaf 3 van dit artikel bepaalt dat alle beslissingen die de Minister overeenkomstig de paragrafen 1 en 2 neemt, bij aangetekende zending ter kennis worden gebracht van de toegelaten controle-instelling.

Comme pour les organismes de contrôle agréés, le paragraphe 4 détermine la manière dont la continuité des dossiers traités par un organisme de contrôle dont la reconnaissance a été suspendue, limitée ou révoquée, ou qui a cessé ses activités, est assurée en ce que le délégué du Ministre peut décider de transférer ceux-ci à un autre organisme de contrôle agréé ou reconnu, ou les mettre à sa disposition.		Wat de erkende controle-instellingen betreft, bepaalt paragraaf 4 hoe de continuïteit wordt gewaarborgd van de dossiers die worden behandeld door een controle-instelling waarvan de toelating is opgeschort, beperkt of ingetrokken, of die haar activiteiten heeft gestaakt, in die zin dat de gemachtigde van de Minister kan besluiten deze dossiers over te dragen aan een andere erkende of toegelaten controle-instelling of deze ter zijner beschikking te houden.
Section 3. – Traitement de données à caractère personnel		Afdeling 3. – Verwerking van persoonsgegevens
Article 31		**Artikel 31**
Cet article prévoit un dispositif pour la protection des données à caractère personnel auxquelles le délégué du Ministre a accès dans le cadre des demandes d'agrément et de reconnaissance qui lui sont soumises par des organismes conformément aux articles 25 et 27 du présent arrêté.		Dit artikel voorziet in de bescherming van de persoonsgegevens waartoe de gemachtigde van de Minister toegang heeft in het kader van de aanvragen tot erkenning en toelating die hem worden voorgelegd door instellingen overeenkomstig de artikelen 25 en 27 van dit besluit.
La nécessité de disposer de ces données à caractère personnel poursuit l'objectif d'intérêt public général consistant à assurer la sécurité du transport ferroviaire de marchandises dangereuses.		Deze persoonsgegevens zijn nodig om de veiligheid van het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor te waarborgen.
Chapitre 8. Contrôles		**Hoofdstuk 8. Controles**
Article 32		**Artikel 32**
Cet article détermine les personnes habilitées à constater les infractions à l'égard d'une part, des dispositions du RID et du présent arrêté (à l'exception du chapitre 1.10 relatif à la sûreté) et d'autre part, des dispositions du chapitre 1.10 du RID relatif à la sûreté, commises par les intervenants visés au chapitre 1.4 du RID.		Dit artikel vermeldt de personen die bevoegd zijn om inbreuken op de bepalingen van het RID en dit besluit (met uitzondering van hoofdstuk 1.10 over beveiliging) enerzijds en op de bepalingen van hoofdstuk 1.10 van het RID over beveiliging door de in hoofdstuk 1.4 van het RID bedoelde betrokkenen anderzijds te registreren.
L'article 24 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 cité ci-avant, déterminait également les personnes habilités à constater les infractions au RID et au présent arrêté mais dorénavant une distinction claire est établie entre les pouvoirs de contrôle dévolus aux différentes personnes habilitées.		Artikel 24 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017 bepaalde ook de personen die bevoegd waren om inbreuken op het RID en dit besluit vast te stellen, maar voortaan wordt een duidelijk onderscheid gemaakt tussen de controlebevoegdheden die aan de verschillende bevoegde personen toekomen.

Le contrôle exercé par le personnel habilité est exécuté conformément aux prescriptions fixées dans le cadre de la section 1.8.1 du RID.		De controle door het gemachtigd personeel wordt uitgevoerd in overeenstemming met de eisen vastgesteld in afdeling 1.8.1. van het RID.
L'article 25 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 susmentionné, établissait les modalités relatives à ces contrôles mais il est apparu que cela n'était plus nécessaire puisque celles-ci étaient déjà fixées dans le cadre de la section 1.8.1 du RID.		In artikel 25 van het voornoemde koninklijk besluit van 2 november 2017 werden de details van deze controles vastgelegd, maar dat bleek niet meer nodig omdat deze al in afdeling 1.8.1 van het RID waren opgenomen.
Article 33		**Artikel 33**
Cet article détermine le personnel habilité à effectuer la supervision des organismes de contrôle agréés ou reconnus, à savoir les membres du personnel en charge du transport de marchandises dangereuses par chemin de fer au sein du Service Public Fédéral Mobilité et Transports.		Dit artikel bepaalt welk personeel gemachtigd is om toezicht te houden op de erkende of toegelaten controle-instellingen, namelijk het personeel belast met het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.
Article 34		**Artikel 34**
Cet article détermine que les membres du personnel du Service Public Fédéral Mobilité et Transports en charge du transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, peuvent exercer leurs tâches de contrôle à tout moment et sur place.		Dit artikel bepaalt dat de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer die belast zijn met het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor hun controletaken op elke ogenblik en ter plaatse mogen uitoefenen.
Article 35		**Artikel 35**
Cet article prévoit un certain nombre d'obligations pour les organismes de contrôle agréés et reconnus comme donner accès aux locaux et installations où ils effectuent leurs activités et mettre à disposition les documents et les données de telle manière que les fonctionnaires chargés de la surveillance puissent effectuer de manière optimale leurs tâches de contrôle.		Dit artikel voorziet in een aantal verplichtingen voor erkende en toegelaten controle-instellingen, zoals het toegang verlenen tot de lokalen en installaties waar ze hun activiteiten uitvoeren en het ter beschikking stellen van documenten en gegevens opdat de met het toezicht belaste ambtenaren hun controletaken optimaal kunnen uitvoeren.
Chapitre 9. Dispositions modificatives		**Hoofdstuk 9. Wijzigingsbepalingen**
Article 36		**Artikel 36**
Cet article vise à remplacer au sein de l'arrêté royal du 6 septembre 2013 désignant certains membres du personnel du Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer et du Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National, qui sont chargés de		Dit artikel strekt ertoe de verwijzing naar het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, in het koninklijk besluit van 6 september 2013 tot aanduiding van sommige

contrôler l'application de divers lois et règlements en matière de transport ferroviaire, la référence à l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives par la référence au présent arrêté royal.		personeelsleden van de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen en van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal, die belast worden met de controle op de naleving van diverse wetten en reglementen inzake spoorwegvervoer, te vervangen door een verwijzing naar dit koninklijk besluit.
Chapitre 10. Dispositions transitoires		**Hoofdstuk 10. Overgangsbepalinen**
Article 37		**Artikel 37**
Cet article précise que la validité des agréments délivrés conformément à l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, prend fin de plein droit à partir du 31 janvier 2026 inclus.		Dit artikel bepaalt dat de geldigheid van de erkenningen die zijn afgegeven overeenkomstig het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg of per spoor, met uitzondering van explosieven en radioactieve stoffen, van rechtswege vervalt met ingang van 31 januari 2026.
Les agréments délivrés sur la base de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, ne sont pas visés car aucun agrément n'a été délivré sur cette base.		De erkenningen die zijn afgegeven op basis van het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, worden niet bedoeld omdat op deze basis geen enkele erkenning is afgegeven.
L'objectif de cette disposition est de faire en sorte que tous les organismes de contrôle déjà agréés, soumettent une nouvelle demande d'agrément au délégué du Ministre conformément à l'article 25 du présent arrêté, avant le 1er mars 2025 et que, par conséquent, tous les organismes de contrôle agréés en Belgique, le soit sur le même fondement juridique.		Met deze bepaling wordt beoogd dat alle reeds erkende controle-instellingen vóór 1 maart 2025 een nieuwe erkenningsaanvraag indienen bij de gemachtigde van de Minister overeenkomstig artikel 25 van dit besluit en dat bijgevolg alle in België erkende controle-instellingen dat zijn op basis van dezelfde rechtsgrond.
Cela aura également pour effet de renforcer la sécurité juridique puisqu'il n'existera plus de référence aux anciens arrêtés royaux relatifs au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives de telle manière que plus aucune question d'interprétation relative à l'application de ces arrêtés ne se posera pour l'avenir.		Dit zal ook tot gevolg hebben dat de rechtszekerheid wordt versterkt, aangezien niet langer zal worden verwezen naar de oude koninklijke besluiten betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, zodat in de toekomst geen interpretatieproblemen zullen rijzen over de toepassing van deze besluiten.
Cette disposition transitoire aura dès lors pour effet que les organismes de contrôle agréés qui n'introduiront pas une nouvelle demande d'agrément		Het gevolg van deze overgangsbepaling is dus dat erkende controle-instellingen die vóór 1 maart 2025 geen nieuwe erkenningsaanvraag indienen,

avant le 1er mars 2025, verront leurs agréments perdre leurs effets de plein droit au 31 janvier 2026.		hun erkenning automatisch verliezen op 31 januari 2026.
Une exception à la fin de validité d'office au 31 janvier 2026 a été intégrée au paragraphe 2 de cet article.		In paragraaf 2 van dit artikel is een uitzondering opgenomen op de van rechtswege beëindiging van de geldigheid op 31 januari 2026.
En effet, les agréments des organismes de contrôle délivrés sur la base de l'arrêté royal du 28 juin 2009 précité, prendront fin de plein droit au 1er juillet 2023 pour leurs parties relatives aux agréments de type des conteneurs-citernes en matière plastique renforcée de fibres (PRF) basés sur les prescriptions du chapitre 6.9 du RID applicables jusqu'au 31 décembre 2022.		De op basis van het bovengenoemde koninklijk besluit van 28 juni 2009 afgeleverde erkenningen van controle-instellingen vervallen van rechtswege op 1 juli 2023 voor de delen die betrekking hebben op de goedkeuring van het type van tankcontainers van vezelversterkte kunststof (FRP) op basis van de voorschriften van hoofdstuk 6.9 van het RID van toepassing tot en met 31 december 2022.
Chapitre 11. Dispositions abrogatoires		**Hoofdstuk 11. Opheffingsbepalingen**
Article 38		**Artikel 38**
Cet article fixe l'abrogation de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives, en ce compris la version du RID annexée à celui-ci, soit le RID de 2021.		Dit artikel voorziet in de opheffing van het koninklijk besluit van 2 november 2017 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, met inbegrip van de daaraan gehechte versie van het RID, namelijk het RID van 2021.
Toutefois, il est apparu que le RID visé à l'annexe 4 du présent arrêté, reprend en son chapitre 1.6, une liste importante de dispositions transitoires ayant pour conséquence que des versions antérieures du RID sont encore applicables et appliquées notamment par des organismes de contrôle agréés.		Echter is gebleken dat het in bijlage 4 van dit besluit bedoelde RID in hoofdstuk 1.6 een lange lijst van overgangsbepalingen bevat, zodat eerdere versies van het RID nog steeds van toepassing zijn en worden toegepast, met name door erkende controle-instellingen.
Cela a dès lors pour impact qu'il est nécessaire de prévoir dans le cadre du présent arrêté que les versions antérieurs du RID sont maintenues afin de permettre une correcte mise en œuvre des dispositions transitoires prévues au chapitre 1.6 du RID mais également afin de s'assurer que les personnes habilitées à réaliser les contrôles et les supervisions de ces organismes de contrôle agréés, puissent le faire à l'égard de la version adéquate du RID.		Dit betekent dat in dit besluit moet worden bepaald dat de vorige versies van het RID worden gehandhaafd om de overgangsbepalingen van hoofdstuk 1.6 van het RID correct te kunnen uitvoeren, maar ook om ervoor te zorgen dat de personen die bevoegd zijn de controles en het toezicht op deze erkende controle-instellingen uit te voeren, dit kunnen doen met betrekking tot de juiste versie van het RID.
Cette nécessité de maintien des versions antérieures du RID lue en combinaison avec l'article 36 du présent arrêté prévoyant le fin de validité d'office au 31 janvier 2026 des agréments délivrés conformément à l'arrêté royal du 28 juin 2009		Deze noodzaak om de vorige versies van het RID te handhaven, gelezen in samenhang met artikel 36 van dit besluit, dat bepaalt dat de overeenkomstig het bovengenoemde koninklijk besluit van 28 juni 2009 afgegeven erkenningen

susmentionné, aurait dû avoir comme conséquence que les organismes de contrôle agréés conformément aux versions antérieures du RID, auraient vu leurs agréments expirer de plein droit à cette date de telle manière qu'ils n'auraient dès lors plus pu réaliser les activités conformément aux dispositions transitoires comprises dans le chapitre 1.6 du RID.		op 31 januari 2026 automatisch vervallen, had ertoe moeten leiden dat de overeenkomstig de vorige versies van het RID erkende controle-instellingen hun erkenningen op die datum automatisch zouden zijn vervallen, zodat zij de activiteiten overeenkomstig de overgangsbepalingen van hoofdstuk 1.6 van het RID niet meer zouden kunnen uitoefenen.
C'est pour cette raison que l'alinéa 3 du présent article permet au Ministre d'agréer des organismes à l'égard de versions antérieures du RID mais uniquement afin de rendre l'application des dispositions transitoires visées au chapitre 1.6 du RID, possible.		Om die reden biedt het derde lid van dit artikel de Minister de mogelijkheid om instellingen met betrekking tot eerdere versies van het RID te erkennen, maar alleen om de toepassing van de overgangsbepalingen, bedoeld in hoofdstuk 1.6 van het RID, mogelijk te maken.
En d'autres termes, un organisme de contrôle agréé sur la base de l'arrêté royal du 28 juin 2009 précité dont l'agrément permet de mettre en œuvre les activités prévues dans le cadre des dispositions transitoires du chapitre 1.6 du RID, ne pourra plus exercer celles-ci sur la base de cet agrément à partir du 31 janvier 2026 mais il pourra solliciter auprès du Ministre de la Mobilité d'être à nouveau agréé sur la base du présent arrêté, pour effectuer ces activités en lien avec une version précédente du RID dès lors que le Ministre est habilité à procéder à de tels agréments conformément à l'alinéa 3 du présent article.		Met andere woorden, een op basis van het voornoemde koninklijk besluit van 28 juni 2009 erkende controle-instelling die de in de overgangsbepalingen van hoofdstuk 1.6 van het RID bedoelde activiteiten mag uitoefenen, zal deze vanaf 31 januari 2026 niet meer kunnen uitoefenen op basis van deze erkenning, maar hij kan bij de Minister voor Mobiliteit een aanvraag indienen om opnieuw op basis van dit besluit erkend te worden om deze activiteiten uit te voeren in verband met een vorige versie van het RID, op voorwaarde dat de Minister bevoegd is om dergelijke erkenningen te verlenen overeenkomstig het derde lid van dit artikel.
Le Ministre peut également agréer des organismes vis-à-vis de versions antérieures du RID même si ces derniers n'ont jamais été agréés à l'égard de ces versions antérieures du RID pour autant que l'objectif de cet agrément soit d'exécuter les activités conformément aux dispositions transitoires du chapitre 1.6 du RID.		De Minister kan ook instellingen erkennen met betrekking tot eerdere versies van het RID, ook als zij nooit zijn erkend met betrekking tot deze eerdere versies van het RID, mits deze erkenning tot doel heeft de werkzaamheden uit te voeren overeenkomstig de overgangsbepalingen van hoofdstuk 1.6 van het RID.
Chapitre 12. Dispositions finales		**Hoofdstuk 12. Slotbepalingen**
Articles 39 et 40		**Artikelen 39 en 40**
Ces articles n'appellent pas de commentaire.		Deze artikelen behoeven geen uitleg.
Annexes		**Bijlagen**
Annexe 1er - Autorités compétentes		**Bijlage 1 - Bevoegde overheden**

Les références comprises dans cette annexe ont été mises à jour pour tenir compte des modifications et ajouts compris dans la nouvelle version du RID reprise à l'annexe 4 du présent arrêté.		De verwijzingen in deze bijlage zijn bijgewerkt om rekening te houden met de wijzigingen en toevoegingen in de nieuwe versie van het RID in bijlage 4 bij dit besluit.
Annexe 2 - Rapport annuel		**Bijlage 2 - Jaarverslag**
Cette annexe n'appelle pas de commentaire.		Deze bijlage behoeft geen uitleg.
Annexe 3 - Compléments et précisions relatives aux dispositions du RID		**Bijlage 3 - Toevoegingen en voorschriften met betrekking tot de bepalingen van het RID**
Cette annexe reprend sous réserve de certaines modifications, l'annexe 2 de l'arrêté royal du 2 novembre 2017 susmentionné.		Deze bijlage neemt, onder voorbehoud van bepaalde wijzigingen, bijlage 2 van voornoemd koninklijk besluit van 2 november 2017 over.
En effet, des modifications formelles ont été apportées pour tenir compte des nouvelles définitions intégrées par le présent arrêté mais des modifications de fond ont également été apportées, à savoir :		Er zijn formele wijzigingen aangebracht om rekening te houden met de nieuwe definities die in dit besluit zijn opgenomen, maar er zijn ook inhoudelijke wijzigingen aangebracht, namelijk:
a) un point 1.1 a été intégré imposant que les emballages, GRV et grands emballages soient fabriqués, reconditionnés et éprouvés conformément à un programme d'assurance de la qualité jugé satisfaisant par un organisme de contrôle ;		a) er is een punt 1.1 opgenomen dat voorschrijft dat verpakkingen, IBC's en grote verpakkingen worden vervaardigd, opnieuw in goede staat worden gebracht en worden beproefd volgens een kwaliteitsborgingsprogramma dat door een controle-instelling voldoende wordt geacht;
b) le point 2 relatif aux épreuves périodiques et inspections sur les GRV a été adapté afin que les procédures qui y sont reprises, soient similaires à celles prévues au point 4 relatif à la prolongation de l'intervalle entre les contrôles et épreuves périodiques des bouteilles à gaz et des cadres de bouteilles ;		b) punt 2 met betrekking tot de periodieke beproevingen en inspecties op IBC's is aangepast opdat de procedures die erin opgenomen zijn gelijkaardig zouden zijn als deze voorzien in punt 4 met betrekking tot de verlenging van het interval tussen periodieke controles en beproevingen van gasflessen en flessenbaterijen;
c) le libellé du point 3 a été adapté afin de viser dorénavant la construction de citernes sur la base de certificats d'agrément de type belges ;		c) de formulering van punt 3 is aangepast om te verwijzen naar de bouw van tanks op basis van Belgische goedkeuringscertificaten van het type;
d) la liste des citernes visées au point 3, a été mise à jour ;		d) de in punt 3 bedoelde lijst van tanks is bijgewerkt;
e) le point 3/1 est devenu le point 4 et son libellé a été adapté pour mieux aligner les deux versions linguistiques ;		e) punt 3/1 is punt 4 geworden en de formulering ervan is aangepast om de beide taalversies beter op mekaar af te stemmen;
f) un point 4.7 a été ajouté afin de prévoir que les propriétaires de bouteilles à gaz ou de cadres de bouteilles doivent communiquer au délégué du Ministre, tout changement susceptible d'avoir une influence sur la portée et les conditions de		f) er is een punt 4.7 toegevoegd om te bepalen dat eigenaars van gasflessen of flessenbatterijen de gemachtigde van de Minister in kennis moeten stellen van elke wijziging die van invloed kan zijn op de draagwijdte en de voorwaarden van de

l'autorisation de prolongation de l'intervalle entre les contrôles et épreuves périodiques ; et		toelating om het interval tussen de periodieke controles en beproevingen te verlengen; en
g) un point 4.8 a été ajouté afin de prévoir une procédure permettant au délégué du Ministre de retirer l'autorisation de prolongation de l'intervalle entre les contrôles et les épreuves périodiques dans des cas énumérés limitativement.		g) is een punt 4.8 toegevoegd dat voorziet in een procedure voor de gemachtigde van de Minister om in beperkte gevallen de toelating voor de verlenging van de periode tussen periodieke controles en beproevingen in te trekken.
Annexe 4 - RID		**Bijlage 4 - RID**
Cette annexe n'appelle pas de commentaire		Deze bijlage behoeft geen uitleg.
Nous avons l'honneur d'être,		We hebben de eer te zijn,
Sire,		Sire,
de Votre Majesté,		van Uwe Majesteit,
les très respectueux		de zeer eerbiedige
et très fidèles serviteurs,		en zeer getrouwe dienaars,
Le Ministre de l'Économie,		De Minister van Economie,
Pierre-Yves DERMAGNE		
Le Ministre de la Mobilité,		De Minister van Mobiliteit,
Georges GILKINET		

Le Ministre de la Santé publique,		De Minister van Volksgezondheid,
Frank VANDENBROUCKE		
Le Ministre de la Justice,		De Minister van Justitie,
Vincent VAN QUICKENBORNE		
La Ministre qui exerce l'autorité sur le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer,		De Minister die het gezag uitoefent over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen,
Petra DE SUTTER		
La Ministre de l'Intérieur,		De Minister van Binnenlandse Zaken,
Annelies VERLINDEN		